



ГАЗЕТА
ВЕРХОВНОЇ РАДИ
УКРАЇНИ

Голос України

№ 145 (4645)

ЧЕТВЕР, 6 СЕРПНЯ 2009 РОКУ

WWW.GOLOS.COM.UA



У НОМЕР:

Пік наших шахтарів з'явиться в горах Тянь-Шаню

З ініціативою надати таку назву досі безіменній вершині цього гірського масиву виступають учасники спільної експедиції альпіністів та шахтарів, які її підкорили. Про це через супутниковий зв'язок вже повідомив у Донецьк керівник експедиції, майстер спорту міжнародного класу Сергій Ковальов. Донеччани здійснили сходження у масиві льодовика Південний Інільчек на безіменну вершину заввишки 5132 метри і мають намір назвати її на честь шахтарів України.

► СТОР. 4

КОРОТКО

□ Новим керівником Офісу зв'язку НАТО в Україні призначено представника Польщі Марчина Козела.

□ Одесити відзначають річницю початку оборони свого міста.

□ Олена Бондаренко вийшла до чвертьфіналу парного розряду на тенісному турнірі WTA у Лос-Анджелесі.

□ Визначилися п'ять учасників стикових матчів Ліги чемпіонів УЄФА.

□ На західні області країни насувається негода.

За повідомленнями
Укрінформу.

У Вінниці у чергу на тимчасову роботу записувалися з третьої години ночі



Фото Віктора СКРИПНИКА

Безробітним в Україні є вже майже кожен десятий мешканець, який належить до так званого активного населення. Про це свідчать дані, оприлюднені днями Державним комітетом статистики. У більшості областей за перше півріччя 2009-го показник безробіття перевищив 10 відсотків. Зокрема, на Рівненщині без роботи залишаються 13 відсотків населення, на Черні-

гівщині й Тернопіллі — 12, більш як 11 відсотків населення без роботи на Сумщині, Житомирщині, Черкащині, Вінниччині та Полтавщині. Тому не дивно, що люди хапаються за будь-яку пропозицію. Так, у Вінниці, аби влаштуватися на тимчасову роботу на кондитерську фабрику, люди займали чергу з третьої години ночі (на знімку).

► СТОР. 4

Мер Хіросіми закликав Обаму підтримати програму із забезпечення ядерної безпеки

64 роки тому під час Другої світової війни на Хіросіму було скинуто атомну бомбу. Цього дня вже багато років поспіль мер міста виступає з промовою про визнання заборони на використання атомної зброї. Цього року нинішній градоначальник Тадатосі Акіба не просто виголосив промову японською, у неї він вставив кілька речень англійською, в яких закликав громадян і політичних діячів усього світу, зокрема, президента США, до 2020 року викоринити атомну зброю.

Проте більшість американців вважають, що США вчинили правильно, скинувши бомби на Хіросіму й Нагасакі. Такі результати нещодавнього опитування.

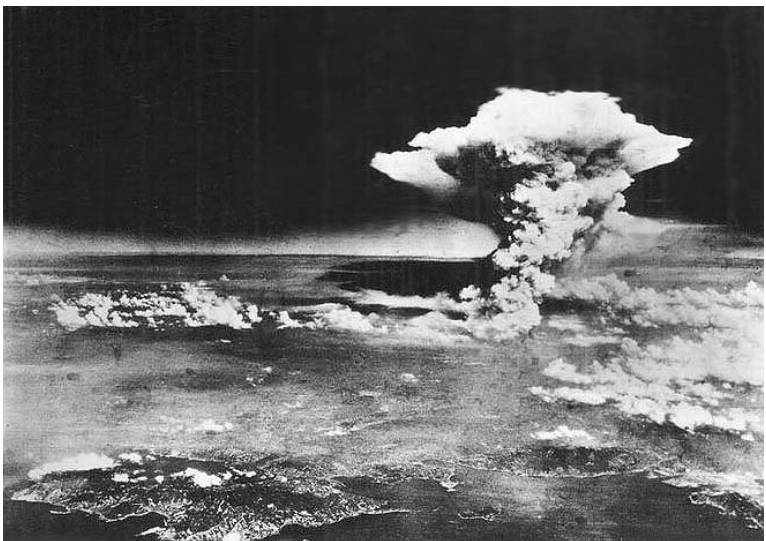


Фото з сайту www.interestno.dn.ua

ПОДІЇ

Воюють.

Поки що на словах

Російсько-грузинська інформаційна війна триває. Не проходить і дня без «обміну люб'язностями». Стурбований такою ситуацією Вашингтон. І віце-президент США Джозеф Байден у телефонній бесіді з президентом Грузії Михайлом Саакашвілі закликав його уникати дестабілізуючих дій.

У відповідь Байден почув, що Грузія «не мала і не має жодного бажання воювати з Росією, бо це було б самогубством для країни». На думку Саакашвілі, дії Росії небезпечні не тільки для Грузії, а й для всього світу. «Це не тільки тест для нашої країни, а й небезпека для усього світу», — заявив він.

А за оцінками голови парламентського комітету із зовнішніх зв'язків Акакія Мінашвілі, «за можливий початок воєнних дій проти Гру-

зії Росія заплатить високу політичну ціну». «Грузія має безумовну підтримку Заходу і, незважаючи на бажання почати війну, Росії доведеться врахувати цей чинник», — заявив Мінашвілі.

Влада Нігерії відпустила вантажний літак з українським екіпажем

Нігерійська влада звільнила затриманий у червні український літак Ан-12 з військовим вантажем на борту. Повітряне судно було затримано у середині червня під час дозаправлення через порушення правил митної декларації. Міністерство закордонних справ України підтвердило цю інформацію.

► СТОР. 5

МІЛІЦЕЙСЬКІ ІСТОРІЇ

Шановні читачі! Газета «Голос України» після тривалої перерви поновлює рубрику «Міліцейські історії». Вона розповідає про некоректні дії працівників міліції стосовно громадян.

Якщо ви постраждали від свавілля правоохоронців чи маєте відповідну інформацію, просимо повідомляти редакцію газети.

Автор цих рядків разом із дружиною ішов до магазину. На вулиці Ревуцького на нас налетіли двоє невідомих і стали заламувати руки. Сутичку помітили перехожі й втрутилися. Лише тоді двоє невідомих показали свої посвідчення працівників міліції. Показали так швидко, що й розібрати неможливо було, чи дійсно це правоохоронці.



► СТОР. 6

У ЦЕНТРВИБОРЧКОМІ

Внесуть зміни
до адрес ще 29 тисяч
виборців

Центральна виборча комісія доручила органам ведення Державного реєстру виборців за попередніми виборчими адресами виборців внести зміни до персональних даних 28653 осіб. Таке рішення, як повідомила «Голосу України» прес-служба ЦВК, було прийнято на черговому засіданні, яке провів заступник голови комісії Андрій Магера.

Під час засідання було розглянуто 601 звернення 124 районних державних адміністрацій і міських рад із 14 регіонів країни стосовно доручення органу ведення Держреєстру за попередньою адресою виборця внести відповідні зміни. Опрацювавши документи, комісія прийняла сім відповідних постанов.

Таким чином, станом на 4 серпня 2009 року ЦВК спільно зі Службою розпорядника Державного реєстру виборців опрацювала 1343 звернення керівників регіональних відділів ведення Реєстру. За результатами цієї роботи до Державного реєстру виборців буде внесено зміни до персональних даних понад 72 тисяч осіб.

Олександр Лавринович:
«Крайньої потреби у проведенні
позачергової сесії немає»

Крайньої потреби скликати позачергову сесію парламенту для подолання вето глави держави на зміни до закону про державний бюджет та до законодавчих актів про вибори Президента немає. Хоча теоретично це можливо. Про це заявив Перший заступник Голови Верховної Ради Олександр Лавринович в інтерв'ю УНІАН.

«Швидше за все це може бути предметом розгляду першого пленарного дня нової сесії, тобто 1 вересня», — зазначив він.

Партія регіонів, на його переконання, може підтримати подолання вето Президента на зміни до держбюджету щодо фінансування Євро-2012. Щоправда, рішення фракції з цього приводу немає.

Водночас перший заступник глави парламенту наголосив, що прогнозувати дії регіоналів в цьому питанні не просто. Він нагадав, що Партія регіонів не підтримала урядовий проект змін до бюджету. А сесія ухвалила варіант, напрацьований спільною робочою групою за участю регіоналів та уряду.

Олександр Лавринович погодився: «Окремі достатньо правдиві резони в зауваженнях Президента до цього закону є, бо ми це прекрасно розуміли і під час підготовки закону». За його словами, необхідно чітко сказати, які ресурси з державного бюджету можуть бути задіяні для виконання тих першочергових заходів, без яких проведення цього чемпіонату стає неможливим.

Він зазначив, що парламент та уряд запропонували шлях для вирішення цього питання, і якщо глава держави не погоджується з ним, то має внести свої пропозиції стосовно джерел фінансування цих витрат.

Парламент може ухвалити
новий Бюджетний кодекс

Нині немає підстав говорити, що Верховна Рада подолає президентське вето на Бюджетний кодекс. Про це заявив заступник Голови Верховної Ради України Микола Томенко на Закарпатті, відповідаючи на запитання представників місцевої влади, які брали участь в нагородженні переможців конкурсу успішних громад, організованого Українським фондом соціальних інвестицій у рамках гранту уряду Японії.

За словами М. Томенка, на сьогодні ситуація дуже парадоксальна, оскільки переважна кількість політичних сил у парламенті виступає за децентралізацію влади та посилення ролі органів місцевого самоврядування у фінансовому самовизначенні регіонів, зокрема, формуванні бюджету знизу. «Але поки що немає підстав говорити про те, що вето буде подолане», — сказав заступник глави парламенту.

Він пояснив це тим, що низка політичних сил, зокрема фракція Партії регіонів, не хочуть підтримати ініціативу Прем'єр-міністра Юлії Тимошенко, оскільки вважають, що це буде додатковим чинником, який БЮТ використовуватиме під час виборчої кампанії. «Якщо такий аргумент буде основою для ухвалення рішення, то



очевидно, що фракція Партії регіонів не підтримає подолання вето», — сказав він.

Водночас Микола Томенко вважає, що існує велика ймовірність ухвалення Бюджетного кодексу в новій редакції. «Це означатиме, що Верховна Рада може врахувати низку пропозицій Президента і ухвалити в новій редакції Бюджетний кодекс», — сказав він. Заступник Голови Верховної Ради нагадав, що серед застережень, які обговорюються до цього документа, є необхідність надання чітких гарантій, що Міністерство фінансів не буде «в ручному режимі» керувати сільськими, селищними та міськими бюджетами, так як це сьогодні значною мірою робить обласна влада. Тому, за його словами, треба чітко передбачити норми, згідно з якими за поданням органів місцевого самоврядування уряд подає до Верховної Ради пропозиції щодо понад 12 тисяч місцевих бюджетів, що затверджуються як складова бюджету на наступний рік і після затвердження урядові інституції повинні гарантувати їх виконання та не втручатися в перегляд показників. «Якщо це буде реалізовано, то як мінімум ухвалення Бюджетного кодексу в новій редакції ймовірне», — сказав він.

Прес-служба М. Томенка.

І на літніх канікулах депутати шукають компроміс

На президентських виборах за кандидатуру Віктора Януковича готові проголосувати 24% виборців, Юлію Тимошенко — 13%, Володимира Литвина — 9%. Такі дані навів на прес-конференції соціолог агентства «Українська проектна система» Олексій Ковтун.



Політолог Дмитро Видрін (ліворуч) і науковий директор Школи політичної аналітики НаУКМА, професор політології Олексій Гарань.

Опитування проведено агентством «Українська проектна система» з 21 по 30 липня серед 2511 респондентів. Статистична похибка становить 2%.

Водночас експерт-соціолог цього агентства Дмитро Громаков зазначив, що, незважаючи на третє місце, Голова Верховної Ради Володимир Литвин у разі виходу в другий тур переможе будь-якого кандидата, оскільки його однаково сприймає електорат усіх регіонів країни. У Віктора Януковича рейтинг фактично зупинився, у Юлії Тимошенко — впав. Бо саме з урядом і Прем'єр-міністром громадяни пов'язують погіршення соціально-економічної ситуації в країні.

Соціолог також зазначив, що відповідно до результатів дослідження єдиний кандидат, у якого збільшився рейтинг в 1,5 рази за останній місяць, є Володимир Литвин. На думку експерта, причиною цього стала заява Голови Верховної Ради про намір балотуватися та зниження рейтингу конкурентів.

На іншій прес-конференції науковий директор школи політичної аналітики Національного університету «Києво-Могилянська академія» Олексій Гарань заявив, що участь Віктора Ющенка у президентських виборах подрібнює електорат помаранчевих, ус-

кладнює життя Юлії Тимошенко, «рубає» шанси Арсенія Яценюка і таким чином він підіграє Віктору Януковичу.

За його словами, прийнятий закон про вибори глави держави показує, що ПР і БЮТ продовжують домовлятися. «Очевидно, Президент накладе на нього вето. Тому я вважаю, що треба знайти компроміс у тих положеннях, які викликають критику, щоб не ставити під сумнів результати виборів», — зазначив він.

У свою чергу політолог Дмитро Видрін розповів, що на літніх канікулах народні депутати шукають нові компроміси. «Іх не буде знайдено. Восени Верховна Рада не запрацює. Але ще залишиться шанс на переформування парламенту шляхом дострокових виборів», — сказав політолог.

За його словами, нині головною проблемою політиків є фінансування президентської кампанії. «Майже всі політичні сили відчувають фінансові труднощі. У всіх є невідплата зарплат у штабах, не погашені борги по телевізійній рекламі. Саме зараз проходить пошук та переговори з донорами майбутніх президентських перегонів», — зазначив він.

Сергій МЕЛЬНИК.

Фото Олександра КЛИМЕНКА.

Справу Кушнарєва розгляне Верховний Суд

Члени родини экс-голови Харківської облдержадміністрації й народного депутата України Євгена Кушнарєва подали до Верховного Суду України касаційну скаргу на рішення Апеляційного суду Харківської області про амністію стосовно Дмитра Завального, обвинуваченого раніше в убивстві Є. Кушнарєва. Верховний Суд України прийняв скаргу до розгляду. Про це повідомила адвокат Тетяни Кагановської та Андрія Кушнарєва Наталія Князьська.

За її словами, родина Кушнарєвих також вимагатиме направлення справи на нове досудове розслідування. Як заявила Н. Князьська, рідні загиблого усе ще хочуть одержати відповідь на запитання, чи справді смертельне поранення Є. Кушнарєва було вчинено за необережності або ж це була вдала інсценівка. Н. Князьська також повідомила, що Верховний Суд розпочне розгляд касаційної скарги 18 серпня цього року.

Нагадаємо, 16 січня 2007 року народного депутата Є. Кушнарєва було поранено на полюванні. Наступного дня, після проведення кількох операцій він помер. Слідство у справі про вбивство Є. Кушнарєва тривало майже рік. Прокуратура порушила кримінальну справу за фактом поранення, що призвело до смерті. Пізніше в убивстві з необережності обвинувачували учасника полювання Д. Завального. Він подав клопотання про амністію. 21 квітня 2009 року заступник прокурора Харківської області Олег Анпилов повідомив, що клопотання Д. Завального задоволено, його заява про амністію прийнята до провадження Апеляційним судом Харківської області.

14—15 травня 2009 року Апеляційний суд Харківської області розглянув справу й задовольнив клопотання про амністію Д. Завального.

Микола КОСИЙ.

Харків.

Держагентство з інвестицій та інновацій
контролюватимуть пильніше

Державне агентство України з інвестицій та інновацій працювало вкрай неефективно. Про це заявив народний депутат від БЮТ Антоніна Болюра. І хоча недавня відставка голови цієї структури Віктора Івченка — добра новина, але, за її словами, запізнїла.

Державні кошти, повідомила народний депутат, витрачалися на «невідомі цілі» і «з грубими порушеннями законодавства України». «Усі ці факти підтверджуються неодноразовими перевітками Рахункової палати», — пояснила А. Болюра.

«Наскільки Україна є інвестиційно привабливою, особливо для іноземних інвесторів, залежить від ефективності діяльності Державного агентства України з інвестицій та інновацій», — наголосила народний обранець.

«Папа Івченко потрібно не просто звільняти. Його діяльність на посаді голови Держ-



жавного агентства України з інвестицій та інновацій повинна бути ретельно перевірена. Лише після проведення такої перевірки стане очевидно, чому пан Івченко йде з посади. Чи дійсно на прохання Президента, чи банально хоче сховатися від відповідальності за розбазарювання державних коштів», — сказала Антоніна Болюра.

Член БЮТу також висловила думку, що відставка за власним бажанням В. Івченка можлива тому, що він втратив інтерес до займаної посади, оскільки Прем'єр-міністр Юлія Тимошенко, змінюючи структуру Державного агентства України з інвестицій та інновацій, фактично усунула всі можливі механізми нецільового використання державних коштів, тим самим позбавивши його керівника можливостей скоювати фінансові зловживання.

Біля полів зернових побудують елеватори

Учора Кабінет Міністрів розглянув стратегічний блок питань для агропромислового комплексу. Серед них — упровадження інвестиційних проектів і програма обслуговуючих кооперативів. «Це коли фізичні особи, які мають сільськогосподарські виробництва, фермерські господарства зможуть організувати обслуговуючий кооператив і зробити так, щоб усі ринки були демонopolізовані», — пояснила Прем'єр-міністр Юлія Тимошенко.

Вона також повідомила, що уряд планує до кінця року збудувати велику кількість елеваторів малої потужності, від тисячі до десяти тисяч тонн зерна. «Це такі елеватори, які будуть розташовані за місцем збирання зернових і демонopolізують все елеваторне господарство України», — відзначила Юлія Тимошенко. Таким чином уряд зруйнує «абсолютно неринкове угруповання» приватних елеваторів, на які невеликим сільськогосподарським виробникам неможливо потрапити через завищені ціни на зберігання зерна та занижені ціни на його закупівлю.

Крім того, урядовці розглянули проекти залучення світових фінансів для побудови міні-заводів з переробки молока для обслуговуючих кооперативів. Також, відзначила Прем'єр-міністр, у цьому зв'язку передбачається будівництво оптово-роздрібних ринків, власниками яких будуть обслуговуючі кооперативи, «що дасть змогу до кінця року демонopolізувати ситуацію на ринках».

Юлія Тимошенко повідомила, що обсяги виробництва в гірничо-металургійному комплексі поступово збільшуються. Таким



Під час засідання Кабінету Міністрів.

Фото Андрія НЕСТЕРЕНКА.

чином уряд підтримав цю галузь спеціальною антикризовою програмою. Зокрема, було знижено тарифи на залізничні перевезення, ціни на коксівне вугілля і природний газ тощо. «Завдяки урядовій діяльності собівартість українського металу впала, і металурги змогли вийти на світові ринки... В липні відносно червня виробництво металургії збільшилося на 16%, а гірнича галузь формує половину валютної виручки країни й надходжень до бюджету всіх рівнів», — заважала Юлія Тимошенко.

Прем'єр також повідомила, що Кабмін виділить 5,9 млн. грн. для відновлення інфраструктури Львова, пошкодженої буревієм 3 серпня, і планує викупити через державні іпотечні установи недобудоване житло на 2 млрд. гривень. Житло, за її словами, передадуть черговикам.

Загалом, на її думку, найближчим часом рейтингові агентства позитивно оцінять економічну ситуацію в Україні. Оскільки навіть державний борг зменшився на півмільярда доларів.

Злочини високопосадовців розслідуватиме Національне бюро

ГОТУЄТЬСЯ ЗАКОНОПРОЕКТ

У Верховній Раді зареєстровано проект закону про Національне бюро антикорупційних розслідувань. Його розробниками є народні депутати всіх парламентських фракцій: Олександр Рябека, Григорій Омельченко (БЮТ), Микола Джига (Партія регіонів), Юрій Кармазін і Геннадій Москаль («Наша Україна—Народна самооборона»), Ігор Калетнік (фракція Компартії), Олег Зарубінський (блок Литвина). Депутати пропонують створити принципово нову структуру, яка стане центральним органом виконавчої влади з правоохоронними функціями.

Це вже четверта спроба створити у нашій державі Антикорупційне бюро. З цього приводу Україна має певні зобов'язання перед Європою. Створення національного антикорупційного органу — один із 25 пунктів антикорупційних рекомендацій Групи держав Ради Європи. Аналогічне зобов'язання наша держава взяла на себе, ратифікувавши Конвенцію ООН проти корупції. У Раді Європи заявляють, що виконання цих зобов'язань полегшить для України подальший вступ до Європейського Союзу. Вимагає від парламенту прийняття антикорупційних законів і Президент України Віктор Ющенко.

Планується, що Національне бюро антикорупційних розслідувань матиме вузьку спеціалізацію і зосередиться на виявленні та розслідуванні фактів корупції серед високопосадовців. Зокрема, бюро займатиметься розслідуванням справ про розтрату майна з вико-

ристанням службового становища, відмивання доходів, отримання злочинним шляхом, зловживання службовим становищем, дачу/отримання хабара, незаконне збагачення, зловживання впливом, тиском на судові органи. Крім того, співробітники НБАР розслідуватимуть злочини, збитки від скоєння яких перевищують 480 тис. грн., а також злочини відносно посадових осіб іноземних держав і міжнародних організацій. Структура бюро включатиме одне центральне і 11 регіональних управлінь. Автори законопроекту пропонують затвердити штатний розклад Національного бюро з верхнім порогом в 1300 осіб, 420–450 з яких працюватимуть в центральному управлінні, та по 65–70 — в регіональних. При такому штатному розкладі кожне регіональне управління НБАР стежитиме за діяльністю 5200–7800 чиновників, які потенційно можуть скоїти корупційний злочин. Планується, що штат НБАР комплектуватиметься з підрозділів, що здійснюють боротьбу з корупцією в структурах МВС, СБУ і прокуратури. Директора бюро призначатиме Кабмін після проведення відповідного конкурсу. Конкурсну комісію очолить Прем'єр-міністр, а до її складу увійдуть п'ять народних депутатів-членів парламентського Комітету з питань боротьби з оргзлочинністю і корупцією, міністр юстиції, Генпрокурор, один представник Президента і два представники Ради суддів. Голова НБАР призначатиметься на п'ять років без права

посідати цю посаду два терміни підряд. Керівники регіональних управлінь призначатимуться директором НБАР. Крім іншого, в законопроекті передбачено створення в бюро підрозділів внутрішньої безпеки, які контролюватимуть службові порушення співробітників НБАР. Розслідуванням корупційних справ відносно представників бюро займатимуться слідчі МВС.

Автори документа стверджують, що для його реалізації не потрібно виділення додаткових коштів з держбюджету. Передбачається, що частину витрат на матеріально-технічне забезпечення спецпідрозділів боротьби з оргзлочинністю та корупцією МВС, СБУ та прокуратури буде перенаправлено в НБАР. У попередніх версіях законопроекту пропонувалося підпорядковувати бюро безпосередньо Президенту, а контроль покласти на Верховну Раду. В нинішньому варіанті до створення НБАР будуть залучені всі гілки влади.

Керівники правоохоронних структур підтримують ідею створення нової спеціальної антикорупційної структури. «Генпрокуратура є одним з ініціаторів цього проекту. Прийняття недавно антикорупційне законодавство, яке набуває чинності з наступного року, передбачає, що розслідування повинен проводити спеціальний орган», — повідомив в інтерв'ю журналістам заступник Генпрокурора Олександр Шиньський.

Міністр внутрішніх справ Юрій Луценко також визнає необхідність створення окремої структури з боротьби з корупці-

єю, але при цьому вважає, що логічніше було б створити такий орган у структурі МВС: «На мій погляд, Антикорупційне бюро має бути створене в структурі МВС, незалежно від того, хто є міністром. Коли цей підрозділ зміцніє і стане на ноги, його можна буде відділити від МВС. Якщо ж його створювати з нуля, то він не матиме необхідної оперативної інформації і, відповідно, працюватиме вхолосту. Тому правильний шлях дуже простий: створити антикорупційне відомство на базі УБОЗу і зміцнити його слідчими Генпрокуратури з особливо важливих справ».

Перший заступник Голови Комітету Верховної Ради з питань боротьби з організованою злочинністю і корупцією Геннадій Москаль, автор і попередніх законопроектів про антикорупційне бюро, вважає, що нинішня версія має найбільше шансів на прийняття, оскільки аналогічні законодавчі ініціативи допрацьовано за участю представників усіх парламентських фракцій, повідомляє прес-служба «Народної самооборони». «Національне бюро антикорупційних розслідувань буде незалежною структурою в складі Кабміну, але підконтрольною Верховній Раді, — розповів політик. — Оскільки під законопроектом підписалися представники всіх парламентських фракцій, то тепер вони повинні провести роботу зі своїми депутатами, щоб уже восени проект розглянули в першому читанні».

Юліана ШЕВЧУК.

Виконання плану: за і проти

«За даними казначейства, за підсумками січня—липня до загального та спеціального фондів держбюджету мобілізовано 103,6% планових показників доходів», — йдеться в аналітичній записці секретаріату Президента щодо стану виконання держбюджету за січень—липень 2009 року.

«До загального фонду держбюджету за 7 місяців 2009 року мобілізовано 100,0% доходів уточнених планових показників січня—липня, за липень — 100,3% плану на місяць... Таке виконання стало можливим внаслідок значного коригування планів. За першим варіантом помісячного розпису доходів загального фонду держбюджету виконання плану на січень—липень становило 6 88,9 %, а на липень — 87,3 %», — зазначено в документі.

На Банковій прогнозують, що «виконання плану на 2009 рік становитиме 82,6%».

«Отже, з урахуванням планового показника дефіциту за загальним фондом держбюджету у 9,2 млрд. грн., на кінець року дефіцит загального фонду може сягнути 41 млрд. грн., а в цілому — 63 млрд. гривень», — переконані у секретаріаті глави держави.

А в іншій аналітичній записці секретаріату Президента йдеться про фінансове становище Пенсійного фонду.

«Не спостерігається очікуваного зменшення недоїмки Пенсійного фонду. Продовжує зростати заборгованість із заробітної плати. За січень—червень поточного року заборгованість зросла в 1,4 разу, склавши 1 629,3 млн. грн.

Виконання бюджету Пенсійного фонду було б неможливим без надання позичок з боку уряду, констатують в секретаріаті Президента.

Крім того, Президент України Віктор Ющенко надіслав листа Прем'єр-міністру Юлії Тимошенко з вимогою вжити невідкладних заходів для недопущення зловживань під час оформлення та видачі державних актів на право власності на землю.

Громадяни скаржаться главі держави на хабарництво в системі державних земельних органів, забюрократизованість та навмисну затримку процедури оформлення державних актів на право власності на земельні ділянки, відсутність ефективного державного цінового контролю за послугами із виготовлення земельнопорядної документації.

Крим.

Віктор ХОМЕНКО.

Кримські волонтери відвідають кожного ветерана

САМОВРЯДУВАННЯ

У Сімферополі стартував масштабний соціальний проект «Від серця до серця». Його мета — надати допомогу інвалідам і ветеранам війни, яких у місті 13,5 тисячі.

Ініціатори доброчинну акцію кримські депутати. За півтора місяця волонтери обіцяють налаго-

дити регулярні відвідини кожного ветерана. Віднині інваліди та ветерани війни отримують додаткову кваліфіковану медичну допомогу й моральну підтримку спеціалістів. Через кілька місяців акція охопить весь Крим, обіцяють депутати різних рівнів — куратори благодійного проекту. Вже сформовано 14 медичних бригад.

Групи молодих добровольців, що мають медичну та юридичну

освіту, на семи укомплектованих сучасною медичною апаратурою автомобілях відвідують домівки ветеранів, учасників війни та їхні родини. Спеціалісти-медики оглядають ветеранів, ставлять діагнози, допомагають медикаментами, розписують курс лікування. А молоді юристи консультують з питань пенсійного, соціального забезпечення, прав людини. Звісно, все

за рахунок спонсорів, депутатів і соціально активних волонтерів. Фахівці з управління міськради також виїждять до старих та немічних людей.

...Почав благодійну діяльність на півострові й міжнародний волонтерський табір, організований міжнародною організацією «Бауорден» зі штабом в німецькому місті Людвігсхафен. За підтримки міської організації «Коло

друзів Сімферополь—Гейдельберг» 14 волонтерів з Німеччини, Бельгії та Голландії спільно з учнями Сімферопольського професійного будівельного ліцею почали роботу в Сімферопольському геріатричному пансіонаті та в Феодосійському професійно-технічному училищі, де теж огорнули увагою ветеранів війни.

Військово–технічне співробітництво України з іноземними державами не спрямоване проти будь–якої третьої сторони, в тому числі й Російської Федерації — МЗС (*Укрінформ*)



Харківщина відзначає 165–ту річницю від дня народження видатного художника Іллі Рєпіна (*Укрінформ*)

РЕГІОНИ

ІВАНО-ФРАНКІВСЬКА ОБЛАСТЬ

Найбільше фінансових порушень в органах влади

Майже на 42 млн. грн. фінансових порушень виявили працівники КРУ в Івано-Франківській області за перше півріччя цього року. Про це на колегії управління повідомив начальник КРУ Віктор Рахміль. Із цієї суми понад 32 млн. грн. — це нецільові, незаконні витрати або нестачі. За перші шість місяців цього року КРУ Прикарпаття перевірило понад 250 підприємств та установ. Фінансові порушення зафіксовано майже в усіх. Найбільше недоотриманих фінансових ресурсів виявлено у сфері органів влади та Міноборони — 2,55 млн. грн. Майже три чверті від виявлених втрат фінансових і матеріальних ресурсів відшкодовано.

Дарина НАЗАРЧУК.

ЖИТОМИР

Боржникам перекривають каналізацію

У місті відбувся пробний виїзд комунальників з новою установкою, яка дозволяє відключати від каналізації будь-яку квартиру багатоповислового будинку, не заходячи до помешкання. Працює вона ефективно, до того ж дає змогу бачити, в якій саме квартирі перекривається труба. Про це на нараді комунальників міста повідомив начальник міського водоканалу Ярослав Мельник, зазначивши, що для диво-техніки доступні всі квартири з першого по дев'ятий поверх. Наступний візит заплановано до одного з будинків по Вацківському провулку, мешканці якого тільки за послуги водоканалу заборгували понад 42 тисячі гривень.

Олексій КАВУН.

ХМЕЛЬНИЦЬКА ОБЛАСТЬ

Полакував дорогу

На ділянці автотраси Житомир—Чернівці поблизу с. Гуменці Кам'янець-Подільського району на Хмельниччині перекинувся автомобіль «Даф» із напівприцепом. Водій віз із Чернівців у Росію 384 металеві бочки з лаком ємністю 50 літрів кожна. Внаслідок ДТП він мимоволі «полакував» дорогу — витекло близько 750 літрів хімії. Рух довелося перекрити на кілька годин. Пригода на дорозі сталася через неуважність кермувальника, повідомляє центр зв'язків із громадськістю обласного управління внутрішніх справ Хмельниччини.

До речі, на цьому відрізку траси з року в рік відбувається значна кількість автотранспортних аварій.

Віра ШПИЛЬОВА.

У Вінниці у чергу на тимчасову роботу записувалися з третьої години ночі

ПОЧАТОК НА 1-Й СТОР.

Три з половиною мільйони подарункових наборів планують підготувати до Нового 2010 року на Вінницькій кондитерській фабриці. Для такої роботи ми щороку створюємо додатково 250 робочих місць, — каже начальник відділу кадрів фабрики Петро Скрипаченко. — Працюють на ній приблизно 2—3,5 місяця. Якщо у попередні роки бажалих тимчасово попрацювати набирали протягом 3—4 днів, то нині протягом одного дня звернулося 408 осіб. Навіть після того, як почепили оголошення про припинення набору, люди все одно приходили з проханням взяти їх на роботу.

На фабриці не сподівалися на такий ажіотаж. У чергу записувалися з третьої години ночі. «Я прийшла о шостій ранку, то вже була сотою в черзі, — каже одна з безробітних жінок. — Бачили б ви, яка тут була тиснява! Двері не можна було відчинити!».

Чотири відсотки з 250 місць ми виділили для інвалідів, — продовжує пан Скрипаченко, — ще п'ять відсотків — для соціально незахищених, яких направляє центр зайнятості, перевагою користуються також ті, хто працював на фабриці раніше і потрапив під скорочення. Зрештою, на облік взяли всіх бажалих. Вони заповнили анкети. Повідомлятимемо про появу вакантних місць.

За даними Вінницького обласного центру зайнятості, нині в області на одне вільне робоче місце претендують 22 безробітні.



Віктор СКРИПНИК.

Вінницька область.

Фото Анастасії СИРОТКІНОЇ (з архіву «Голосу України»).

Пік наших шахтарів з'явиться в горах Тянь-Шаню

ПОЧАТОК НА 1-Й СТОР.

На маківці гори учасники експедиції встановили прапори України та Донецької області, зменшену копію скульптури «Слава шахтарській праці» вагою 600 грамів, а також зразки донецького вугілля. Його напередодні старту експедиції вручили альпіністам гірники — Герої України Валерій Гречушкін та Микола Жауров.

До речі, згадана акція — не перша. У 2007 році, коли Донецька область відзначала своє 75-ліття, на найвищу гору Кавказу — Ельбрус — піднялися 75 донецчан, серед яких були й тутешні шахтарі. Подібне сходження відбулося також минулого року: донбасько-гімалайська експедиція підкорила Еверест і залишила на найвищій вершині світу шматки вугілля.

Учасники експедиції попередньо визначилися з місцем, де відбувалося сходження. Це віддалений і важкодоступний район у горах Тянь-Шаню неподалік кордону з Китаєм. У експедиції взяли участь 16 осіб, із яких четверо — альпіністи і четверо — гірники. Шаhtarів для сходження на вершину 5 тисяч 132 метри обирали під час навчально-тренувальних зборів у Криму та на Кавказі.

Ліна КУЩ.

Харків'яни залишилися без Інтернету й кабельного телебачення

Днями десятки тисяч харків'ян залишилися без Інтернету й кабельного телебачення. Хвиля несанкціонованих відключень прокотилася всім містом. Причина — кабельні проводи багатьох провайдерів обрізані відразу в декількох міських районах. Кабельники та інтернет-провайдери кажуть, що комунікації потребують тривалого відновлення й чималих коштів. Вони припускають, що в місті орудує кілька бригад. Хто саме й навіщо це організував — є кілька версій. Одна із основних — конфлікт навколо розташування кабельних мереж у вентиляційних каналах. Служба Держпромнагляду не раз звертала увагу на те, що несанкціоноване використання цих інженерних систем для прокладання кабелів неприпустиме й небезпечне, оскільки це погіршує якість витяжки. У проблемних будинках фахівці цього відомства навіть обіцяли відключити газ. Імовірно, що налякані мешканці багатоповерхівок вдалися до радикальних заходів і почали самостійно звільняти вентиляційні шахти від кабельних комунікацій. Однак у тім, що масові відключення справа рук тільки жителів міських районів, провайдери сумніваються й кажуть про те, що в таких випадках обов'язково треба шукати бізнес-інтереси.

Микола КОСИЙ.

Харків.

ВЕСЕЛІ КАНІКУЛИ

Про помідори та огірки — творчо і з натхненням!

Понад півсотні учнів шкіл Кіровограда та області взяли участь у творчому конкурсі «Смачна родина: пан Огірок та пані Помідора» у рамках соціального проекту «Найкраще — дітям!». Партнерами-організаторами його виступили підприємство ТМ «Северинка» і відділ у справах сім'ї та молоді Кіровоградської міськради.

У двох номінаціях: «Найкращий малюнок» та «Найкраща фотографія», — розглядалися як індивідуальні, так і колективні роботи, які приємно вражали організаторів оригіальністю, нестандартним підходом та різноманітністю задумів. Яскравість та життєрадісність робіт довела, що кожен з учасників прагне розвиватися у своїх захопленнях. А перемогли, відповідно, Ганнуса Волкова (**на знімку**) з Новоукраїнської загальноосвітньої школи № 8 і 3-й загін кіровоградського оздоровчого закладу «Веселка» загальноосвітньої школи № 18. Саме за них голосували відвідувачі конкурсного Інтернет-сайту.

За словами координатора акції Ірини Пономаренко, в першу чергу перед конкурсом ставилося завдання ненав'язливо довести до дітей інформацію про те, що найсмачніший продукт — вітчизняний. Крім того, всі учасники конкурсу ще й побували на екскурсії на сучасному тепличному комбінаті.

Петро МЕЛЬНИК.

Кіровоградська область.

Фото Вікторії ТАЛАШКЕВИЧ.

Для тримільйонного Києва відсутність цвинтаря для домашніх улюбленців — проблема

«Бюро ритуальних послуг для тварин» пропонує провести кремацію домашнього вихованця. За 680 грн. урну з порохом будь-якого виду віддадуть вам в руки через дві-три години після початку процедури, але похорон бюро не організує, оскільки немає спеціальної території. Але ще 2003 року міський голова Олександр Омельченко видав розпорядження — поблизу ТЕЦ-6 побудувати цвинтар для тварин. Для цього виділили ділянку землі площею 5,4 гектара і 5 млн. грн. Але на цьому все й закінчилося. Тому і не дивно, що виникають такі масові поховання, як, наприклад, на пустирі між проспектом Возз'єднання і залізничною станцією «Київська Русанівка». Воно не єдине в Києві, але, напевно, найдавніше. З бориспільського маршрутного таксі на цвинтар-нелегал відкривається панорама: подекуди з трави виглядають могили і хрести з фотографіями тварин і навіть епітафіями від люблячих господарів. Вартість такого пам'ятничка близько тисячі гривень.

Нині в Україні офіційні пристановища мертвих тварин існують лише у кількох містах. Зокрема, у Харкові й за 25 км від Вінниці. Для порівняння, в США існує близько 640 спеціалізованих цвинтарів домашніх тварин. Найдорожче — у Лос-Анджелесі, де поховати тварину поруч із собаками Чапліна або Спілберга коштує від 400 до 3 тисяч дол.



«Коту Мурзику від сумуючих друзів і господарів» — такі надгробні плити можна побачити на могилах тварин поруч із Лісовим кладовищем у Києві.

Куди підуть гроші від МВФ?

Учора в. о. міністра фінансів Ігор Уманський повідомив, що Україна отримала кошти третього траншу кредиту МВФ за стабілізаційною програмою stand-by у розмірі 3,3 млрд. доларів. Загальна сума цього кредиту — 16,4 млрд. доларів.

«Кошти надійшли ще у п'ятницю, 31 липня», — уточнив Ігор Уманський. Водночас триває дискусія стосовно того, наскільки ефективно будуть використані гроші, надані міжнародними кредиторами.

Зокрема, Президент України Віктор Ющенко переконаний, що у разі відсутності реформ, кредити МВФ принесуть більше шкоди, аніж користі, про це йдеться у відповідній заяві Головної служби інформаційної політики секретаріату глави держави. «Вже сьогодні очевидно, що ці кошти будуть використані не для підтрим-

ки економіки до моменту отримання ефекту від вжитих заходів, а для подальшого фінансування статус-кво та всілякого уникнення непопулярних рішень», — йдеться у заяві. Тоді як у Кабінеті Міністрів твердять, що цей кредит — рятівне ко-ло для вітчизняної економіки. А експерти вважають, що позики від міжнародних фінансових інституцій необхідні, проте найважливіше — з користю їх витратити.

Проте, як розповів учора на прес-конференції директор Інституту економічних досліджень та політичних консультацій Ігор Бураковський, сьогодні, на жаль, не можна сказати, що у використанні цього траншу буде якась стратегія. Як передбачає Ігор Бураковський, гроші від МВФ підуть передусім на погашення нашої зовнішньої заборгованості, підтримку певних галузей економіки, можливо, це буде добудова житла; частина коштів буде використана на соціальні виплати, на проекти, пов'язані з Євро-2012. Також, як передбачає експерт, держава викорис-

товуватиме цей кредит для реалізації власних програм, а саме — на рекапіталізацію банків.

Крім того, перед урядом стоїть низка завдань, які він зобов'язаний вирішити у тім числі за допомогою коштів МВФ. Це, зокрема, реформа НАК «Нафтогазу», відновлення стабільності у банківському секторі. «Кошти МВФ — це не те, що врятує Україну. Цей фінансовий ресурс допоможе лише пом'якшити кризові явища», — підсумував Ігор Бураковський.

Загалом сьогоднішня економічна криза показала, наскільки економіка нашої країни є неререформованою. На думку іншого експерта — президента Української асоціації економістів-міжнародників Антона Філіпенка, кредит від МВФ, який Україна взяла за програмою stand-by, — не найкращий, хоча й дешевий. Такі кредити видаються країнам, що потрапили у скрутне становище. Тоді як МВФ пропонує кредитні програми на проведення інституційних реформ, які, якби були проведені вчасно, значно полегшили вихід країни з економічної та фінансової кризи.

Тетяна ПАСОВА.

Помилували багатодітного батька

Із білоруської в'язниці до дружини та дев'ятох дітей повернувся мешканець Рокитнівського району Іван Ковалевич. За грати він потрапив тому, що на початку цього року перетнув українсько-білоруський кордон, а згодом заблукав у лісі. Його як порушника затримали білоруські прикордонники, а суд Республіки Білорусь засудив до трьох років ув'язнення. Майже півроку багатодітний батько провів у виправній колонії посиленого режиму. Дружина Івана Ковалевича домогалася справедливості в усіх інстанціях, врешті білоруське правосуддя дослухалося до прохань української сторони переглянути справу і помилувати українця.

Євген ЦИМБАЛЮК.

Рівненщина.

Псих зарізав жінку з дитиною просто на вулиці

Жінка з восьмирічною дитиною поверталися з магазину додому. Раптом у дворі між будинками на вулиці Будівельників в Івано-Франківську на них накинувся чоловік. Він завдав кілька ножових ударів жінці та дитині. Як з'ясувалося, убивцею був 32-річний психічно хворий чоловік. Напередодні родичі привезли його з Тернопільської області до Івано-Франківська, щоб помістити в медзаклад закритого типу. Почувши, що мати телефоном викликає лікарів, син миттю вибіг з квартири, прихопивши кухонного ножа. Правохоронці швидко прибули на виклик перехожих, але смертей відвернути вже не змогли. Від поранень дитина померла на місці, мати — в лікарні. За фактом убивства порушено кримінальну справу.

Дарина НАЗАРЧУК.

Івано-Франківськ.

Тернопіль має свою русалку, не гіршу, ніж у Копенгагені



Як відомо, символом столиці Данії є русалка. Нещодавно з'явилася вона й у Тернополі. «Прописана» міфічна дівчина у сквері, який називається Русалчиним, неподалік Будинку меблів тернопільської фабрики «Нова».

Оточує її фонтан, навколо — красиві ковані лавочки, захищені в тіні дерев. Одне слово, райський куточок для закоханих. Русалка — остання, хто оселився на казковій галявині перед Будинком меблів. До неї тут вже «жило» чимало тварин. Коника, корівку, сімейство кабанчиків, жаб та іншу живність зроблено так майстерно, що не відрізнити від живих. Люблять цю місцину дітлахи, приїжджають фотографуватися молодята, тернопільці приводять сюди гостей. Фабрика подарувала мешканцям міста ще й сучасні спортивний та дитячий майданчики. Меблі «Нової» відомі не лише в Україні, а й за кордоном, а тепер ще й чудова відпочинкова зона стала її візитівкою.

Любов ЛЕВИЦЬКА.

Тернопільська область.

Влада Нігерії відпустила вантажний літак з українським екіпажем

ПОЧАТОК НА 1-Й СТОР.

Нагадаємо, 18 червня після аварійної посадки в аеропорту м. Кано на півночі Нігерії був затриманий літак Ан-12 з вісьма членами екіпажу, що перевозив мінометні міни калібру 60 і 82 мм за контрактом між кіпрською компанією Infora Ltd і міністерством оборони Республіки Екваторіальна Гвінея із Загреб (Хорватія) у столицю Екваторіальної Гвінеї.

Тим часом президент Нігерії Умару Муса Ярадуа розпорядився провести ретельне розслідування обставин загибелі лідера ісламістів Мухаммеда Юсуфа, а також більш як 700 простих нігерійців. Річ у тому, що минулого тижня у результаті сутичок бойовиків-ісламістів з поліцією у трьох нігерійських штатах Борно, Баучі і Йобе загинули сотні людей. Збройні сили країни у зв'язку з цим розпочали операцію, у ході якої ситуацію взято під контроль, а лідера повстанців Мухаммеда Юсуфа було заарештовано.

«Буде проведено загальне розслідування», — сказав глава держави у відповідь на запитання, що стосується смерті лідера ісламістів, якого застрелили у в'язниці незабаром після арешту. За офіційною версією, лідер радикального ісламістського угруповання Мухаммед Юсуф був убитий під час спроби втечі. Тим часом, правозахисники вважають, що у камері відбулася страта без суду.

► УКРАЇНА

Обговорять інвестиційні перспективи

У Києві 14—16 жовтня відбудеться конференція «Інвестиційні перспективи в Україні» за участі представників країн Перської затоки. Про це повідомив заступник голови Комітету Верховної Ради з питань податкової та митної політики Костянтин Бондарев. Він зазначив, що Кувейт, Саудівська Аравія, Об'єднані Арабські Емірати мають серйозний грошовий потенціал і готові вкладати кошти в Україну.

► ІРАН

Новий колишній президент

Махмуд Ахмадінеджад прийняв президентську присягу на церемонії в парламенті Ірану. З цього моменту офіційно почався його другий строк на посту глави держави. Ахмадінеджад переміг на виборах 12 червня; опозиція назвала цю перемогу незаконною і вийшла на вулиці. В ході масових заворушень загинуло близько 30 осіб.

► ПОЛЬЩА

Хворих на «свинячий грип» лікуватимуть удома

У Польщі не будуть госпіталізовувати хворих на грип А/Н1N1. Про це повідомив головний санітарний інспектор країни Анджей Войтила, передає телеканал TVN-24. Поляки хворіють у м'якій формі, і цей грип не поширюється територією країни. А. Войтила зауважив, що більшість хворих на таку форму грипу приїхали до Польщі з-за кордону.

► РОСІЯ

Грузинське питання не заважає?

Грузинське питання більше не заважає відносинам із Заходом, що підтвердив візит до Москви президента США Барака Обами, заявив міністр закордонних справ Росії Сергій Лавров. В інтерв'ю телеканалу «Вести» Лавров також сказав, що визнання Росією незалежності Абхазії та Південної Осетії не планувалося, проте «треба було рятувати там людей». Однак Вашингтон не виключає поставок до Грузії захисних озброєнь, незважаючи на протести Росії. Про це заявили представники американської адміністрації на слуханнях у сенаті конгресу США, передає Асошіейтед Пресс.

► ЯПОНІЯ

Черговий землетрус

У південній частині Японії стався землетрус силою 6,5 бала. Епіцентр підземних поштовхів, за даними метеорологічної служби Японії, знаходився поблизу групи островів Міяко, розташованих у Тихому океані біля Окінави. Даних про жертви і руйнування не надходило. Безпеки виникнення цунамі не було.

Японія розташована в одній з найбільш сейсмоактивних зон світу. На цю країну на рік припадає близько 20% усіх реєстрованих землетрусів з магнітудою вище 6 балів.

У Запоріжжі встановлено єдиний в Україні пульт системи раннього виявлення надзвичайних ситуацій (Укрінформ)



У Москві розпочинається повторний процес у справі про вбивство Ганни Політковської

МІЛІЦЕЙСЬКІ ІСТОРІЇ

На вас можуть напасти

ПОЧАТОК НА 1-й СТОР.

Свої дії вони пояснили тим, що є оперативне повідомлення про розшук злочинця, який вчинив озброєний грабiж. Орієнтування — високий чоловік з чорною сумкою. Перевірка моєї сумки виявила «зброю журналіста»: кулькова ручка, блокнот, диктофон, і газета «Голос України». На моє запитання — де все ж таки зброя, горе-правоохоронці почали вивертати ще й мої кишені. Коли працівники міліції побачили посвідчення журналіста, трохи заспокоїлися. Однак вони навіть не вибачились, а просто намагалися знівелювати інцидент. Вони навіть не боялися, що про їхні методи роботи ми обов'язково напишемо. Будьте пильними! На вас можуть напасти міліціонери. Олександр ПЕКНИЙ.

ЧЕРНІГІВ
Правоохоронці затримали «дільничного»

Співробітники чернігівської міліції затримали у місті на Десні шахрая, який представлявся правоохоронцем і вилучував у дітей мобільні телефони ніби для перевірки, чи не є вони крадені. Довірливі підлітки йшли за «дільничним» до багатоповіркi до заявника крадіжки, але невдовзі їхній супроводжувач зникав. Поцуплені мобілки він продав за 300 гривень на ринку. Нині грабіжника затримано. Проти нього порушено кримінальні справи за ч. 1 ст. 190 Кримінального кодексу України (шахрайство) та ч. 1 ст. 186 Кримінального кодексу України (грабiж).

Сергій ПАВЛЕНКО.

У НОМЕР

ЧЕРКАСИ
Французи вкладуть у виробництво 40 млн. євро

У селі Худяки Черкаського району, яке здавна славиться городництвом, відома французька компанія «Бондюель» розпочала втілення агропромислового проекту. За словами директора з розвитку компанії Бенуа Бондюеля, перший завод з виробництва консервованої солодкої кукурудзи та зеленого горошку стане до ладу вже наступного року. За ним запрацює завод з глибокого заморожування овочів. Продукція, виготовлена на нових підприємствах, реалізовуватиметься в Україні та за кордоном. Масштабний проєкт обійдеться його творцям у 40 мільйонів євро — саме стільки інвестиційних коштів буде вкладено у вирощування продукції, будівництво і розвиток переробних заводів. Лідія ТИТАРЕНКО.

ОГОЛОШЕННЯ

Окружним адміністративним судом м. Києва розглядається справа № 2а-2514/09/2670 за позовом ДПІ у Подільському районі м. Києва до ПП «Вланна» (Код 24375816) про стягнення заборгованості перед бюджетом у розмірі 129 926,10 грн. Розгляд справи призначено на 10 год. 30 хв. 13.08.2009 року. Явка сторін обов'язкова.

Ніна Карпачова: "Зусилля України зі звільнення екіпажу "Аріани" слід підкріпити невідкладними активними діями грецького судновласника"

Триває провадження Омбудсмана України Ніни Карпачової щодо захисту прав 24 громадян України — членів екіпажу судна "Аріана", які вже три місяці страждають у полоні сомалійських піратів. Серед заручників — дві жінки, одна з них після тяжких передчасних пологів перебуває у критичному стані. 29 липня 2009 року рідні та близькі українських моряків побували на особистому прийомі в секретаріаті Уповноваженого з прав людини. Вони отримали вичерпну інформацію про заходи, що вживаються, аби прискорити визволення екіпажу "Аріани".

Зокрема, Уповноважений з прав людини Ніна Карпачова звернулася до Омбудсмана Грецької Республіки Йоргоса Камініса з проханням сприяти захисту полонених піратами українських моряків — членів екіпажу судна "Аріана", яке належить грецькому судновласнику (компанія-оператор "Alloceans Shipping Co. LTD"). Уповноважений з прав людини вийшла також на зв'язок з Омбудсманом Європейського Союзу Нікіфоросом Діамандуросом (у минулому — грецьким колегою Ніни Карпачової),



закликавши його докласти всіх можливих зусиль для звільнення українських моряків, що затягується через недостатню активність судновласника у перемовинах із піратами. На думку Омбудсмана України Ніни Карпачової, судновласник зобов'язаний домагатися того, щоб обидві жінки з екіпажу судна "Аріана" — матрос 2-го класу Наталя Лось та кухар Лариса Салинська — були викуплені або першочергово звільнені за участі сил Коаліції. Представники цього міжнародного об'єднан-

ня від Німеччини готові надати екіпажу "Аріани" медичну й іншу допомогу, а також здійснити евакуацію заручниць. Однак пірати бояться підпускати будь-кого до судна. Якомога скоріше забрати жінок з його борту тим більш необхідно і тому, що Лариса Салинська перебуває у тяжкому стані та потребує термінової медичної допомоги. Судновласник повинен також найближчим часом забезпечити доправлення на судно для його екіпажу вкрай необхідних ліків і продуктів харчування. Адже ситуація на захопленій піратами "Аріані", вважає Ніна Карпачова, насамперед є зоною відповідальності грецького судновласника, який, враховуючи досвід попередніх піратських захоплень та можливі ризики, передбачливо захистив свої власні інтереси — застрахував і судно, й вантаж.

Уповноважений з прав людини, здійснюючи нині провадження щодо захисту прав українських моряків — членів екіпажів дванадцяти захоплених піратами суден, вкотре наголошує: головним завданням Української держави залишаються превентивні заходи ефективної протидії морському тероризму, яким є сучасне піратство.

Гендиректор «Турбоатома» не зміг довести, що він не злодій

Апеляційний суд Києва залишив у силі рішення Печерського районного суду столиці, який відмовив генеральному директору ВАТ «Турбоатом» Вікторові Субботіну в задоволенні його позову про захист честі й гідності, поданого ним проти голови парламентської комісії з питань приватизації депутата від КПУ Євгена Мармазова.

У своєму позові Віктор Суботін жадав від Євгена Мармазова спростування оприлюдненої депутатом на пленарному засіданні Верховної Ради 26 грудня 2008 року інформації про те, що Віктор Суботін ще до свого призначення на посаду керівника найбільшого українського турбобудівного підприємства завдав «Турбоатому» збитків на десятки мільйонів гривень. Однак суд не побачив у діях Мармазова порушень законодавства і не знайшов підстав для задоволення позову Субботіна.

Раніше, 26 вересня 2009 року, Віктор Суботін уже звертався до Печерського районно-

го суду Києва з аналогічним позовом проти Євгена Мармазова. Тоді гендиректор «Турбоатома» жадав від парламентарія спростування інформації, викладеної Мармазовим у його депутатському зверненні до Юлії Тимошенко, яке було надіслане Прем'єр-міністру за результатами перевірки господарської діяльності ВАТ «Турбоатом».

У своєму зверненні депутат повідомляв про численні факти правопорушень, допущених керівництвом «Турбоатома». Зокрема, Євген Мармазов зазначив, що Віктор Суботін був призначений на посаду гендиректора ВАТ «Турбоатом» із грубими порушеннями законо-

давства і статуту підприємства і є власником приватного банку «Мегабанк», у якому були відкриті депозитні і розрахункові рахунки ВАТ «Турбоатом».

На думку депутата, згадана колізія дозволяла Вікторові Субботіну використовувати кошти державного підприємства у власних корисливих цілях. Згідно з наведеними Євгеном Мармазовим даними, тільки за перше півріччя 2008 року збитки на депозитних рахунках перевищили 6 млн. доларів, а оборотні кошти заводу зменшилися на 13 млн. доларів. Крім того, без проведення тендерних процедур було закуплено кілька автомобілів, вартістю більш як 50 тис. доларів кожний, і проведено дорогі ремонти кабінетів дирекції підприємства структурами, афільованими з «Мегабанком».

Однак головним збитком для держави, на думку Мармазова, було те, що некваліфіко-

вані дії Субботіна (який до свого призначення наказом Валентина Семенюка ніколи раніше не працював не тільки в машинобудівній галузі, а й у виробничій сфері взагалі) призвели до втрати величезних ринків збуту машинобудівної продукції в Росії та Індії.

За інформацією депутата, внаслідок непрофесійних дій директора завод втратив контракти на постачання 43 турбін на загальну суму 20 млрд. доларів.

У позові, поданому у вересні 2009 року, Віктор Суботін вимагав спростувати результати перевірки, проведеної парламентською комісією під керівництвом Євгена Мармазова, і відшкодувати завдані моральні збитки в розмірі 1 гривні. Однак Печерський районний суд і Апеляційний суд Києва не задовольнили позов Субботіна.

Передрук з «Новости Украины».

На ярмарку можна було пожертвувати



Акція на підтримку онкохворих дітей відбулася в Донецьку. Відвідувачі парку, де проходили концерт і благодійний ярмарок, могли придбати сувеніри, зроблені руками донецьких майстрів, або просто пожертвувати гроші для лікування малюків. Це вже друга акція, яку проводять активісти донецького інтернет-сайту для батьків «Кроха» і волонтери асоціації «Жити завтра». Просто неба були виставлені фото дітей, які потребують лікування.

Малюки і дорослі брали участь у конкурсах, фотографувалися з ляльками-велетнями. «Чужої біди не буває, тому кожен для себе вирішував, яку суму виділити для допомоги хворим дітям, залишати собі придбаний сувенір або передати його малюку, який сподобався», — сказала координатор акції Леся Лебедева.

А ввечері в небо знялася «хмарка» повітряних кульок, до яких були прив'язані стилізовані паперові метелики із побажаннями хворих дітей. Активісти акції попередньо зібрали ці записочки в лікарнях. Більшість маленьких пацієнтів, звичайно, прагне якнайшвидше одужати і повернутися додому. Тож нехай всі мрії збудуться!

Ліна КУЩ.

Фото надане Донецьким прес-клубом.

Різьбяр дав Велесові сопілку, щоб той ожив

СВІТ ЗАХОПЛЕНЬ

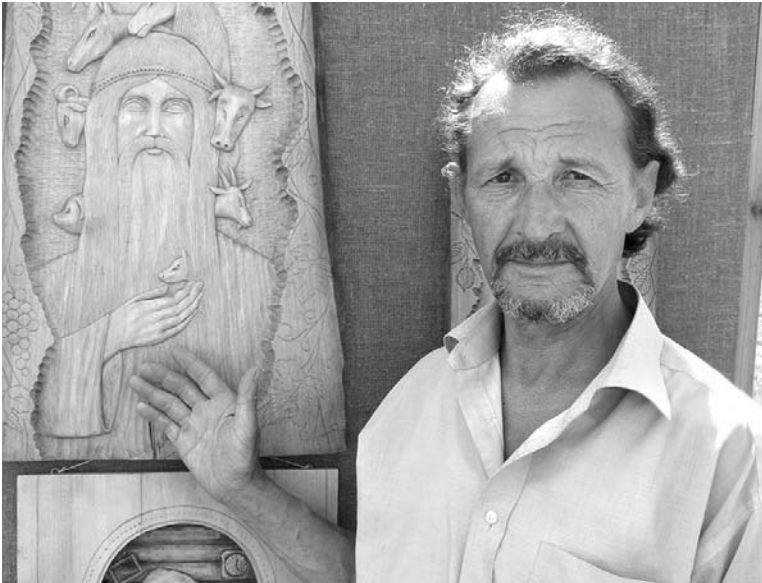
Різьбяр–самоук Петро Онищук з міста Корця вірний собі: створює на дереві лише міфологічні образи. Їх у митця назбиралося півсотні.

— Змалку захоплююся міфологією. Все почалося з простої цікавості — у що вірували наші предки до прийняття християнства, — каже Петро Онищук. — Перечитав про



це чимало історичної літератури. Отак, через книжки, і познайомився з Велесом, Сварогом та іншими міфічними персонажами.

— Далі — більше: вирішив сам створити їхні образи через власну уяву, — продовжує майстер. — Спочатку зробив ескізи на папері. Потім переїс малюнки на дерево. Не все спочатку вийшло так, як хотілося, але вже з перших спроб зрозумів, що різьбярство — дуже приваблива річ, яка не полишить мене у спокої. І я від неї вельми задоволений, хоч інколи на одну роботу доводиться затратити кілька місяців. А ось образ Велеса, бога торгівлі, музики, мистецтва, поезії, я створював майже рік. Ну ніяк він не хотів «оживлятися». Як раптом виникла ідея вкласти йому в руки сопілку. Це сталося після прочитаної легенди, за якою між полянами і древлянами зчинилася кривава січа «за межу». Побойще не міг зупинити навіть Перун зі своїми блискавками. Зрештою з'явився Велес і заграв на сопілці. Гра була така чарівна, що воїни опустили мечі й



побраталися. А вже після вирізьбленої сопілки довершити роботу не становило труднощів. Відтоді я взяв собі за правило: виокремлювати найхарактерніший предмет, який символізує міфологічного героя, і саме від нього, а не від обличчя, розпочинати вирізку. Як на мене, навіть праслов'янські боги з цим погодилися. Бо ж головним у колишніх віруваннях було посилення саме на ремесло.

Петро Онищук оригіналів своїх робіт не продає — збирає для колекції, щоб оселити під одним дахом усіх відомих

праслов'янських міфологічних істот. Зате копії — на вподобу і на замовлення (переважно на липі, осиці, тополі) робить охоче. А ще різьбяр із Корця — активний учасник багатьох виставок та фестивалів. Тим самим народний умілець допомагає сучасникам усвідомити прадавні витоки.

Євген ЦИМБАЛЮК,

Рівненська область.

На знімках: умілець-різьбяр Петро Онищук із міста Корця; міфологічні персонажі, «оживлені» корецьким майстром.

Фото автора.

Кольорові свинки — рідкісний випадок

Троє «кольорових» поросят привела свиноматка Машка у господарстві Раїси Горобчук з смт Літин на Вінниччині.

— Під час попереднього опоросу було тринадцять поросят, а тут тільки троє і всі різного кольору — біле, риже і чорне, — каже Раїса Горобчук. — Я всю ніч чекала, і на тобі — тільки трійня. Менше шести поросят у мене ніколи не було. Пам'ятаю опороси по 17, 15 поросят, але ж не троє... Син подивився на них, усміхнувся, та й каже: «Співають, як «Віа Гра», то ми їх так і назвали — Віагра. Льоха, яка привела «кольорове» потомство, Раїса Горобчук купила у сусідньому Вінницькому районі. Вона білої масті. «Хазяйку звали Маша, то й свиня Маша». Кнур має у своєму господарстві. Він такої самої масті. Але ще молодий. «Може, тому така придибенція? — не перестав дивуватися жінка. — Сусіди і знайомі вже подвір'я стоптали, ходять подивитися на цю Віагру, бо ніхто не пригадає, щоб ще в когось було таке диво».

Раїса Горобчук раніше працювала у місцевому дитсадку. У неї четверо дітей. «Змушена була таскати сумки, возила м'ясо на продаж у Москву, —

продовжує співрозмовниця. — Свиней ставало дедалі більше і більше. Бувало, по сімнадцять голів мали одночасно. Зараз тільки семеро».

Щоб було чим годувати живність (бо, крім свиней, мають ще індуків, гусей, качок, курей), сім'я Горобчуків взяла в оренду чотири гектари поля. Вирощують картоплю, буряки, капусту, помідори. Різав свиней місцевий колій з їхньої вулиці. Але він поїхав на заробітки. «Я тоді сама взялася за це діло, — каже пані Раїса. — Спочатку дуже важко було, бо свиня крутиться, як та муха в окропі, але з часом приловчилася. Тепер уже коля не шукаємо...» Опороси теж сама приймає. Веде календарі парування. «Льоха виношує потомство у дуже чітко визначений термін, — каже співрозмовниця. — Як пройде три місяці, три тижні, три дні і три години, тоді сиди біля неї, бо вже набирає в рот соломи і починає мстити гніздо для опоросу...»

Віктор СКРИПНИК,

Вінницька область.

Фото автора.



Раїса Горобчук і її «кольорова» Віагра.

Коментар

Григорій Сидорук, начальник Вінницького обласного управління ветеринарної медицини:

— Зміни у кольорі поросят дуже рідкісний випадок. Але це ніяка не мутація. Причина в генетиці. Очевидно, стався збій з хромосомами. Можливо, під час запліднення розірвався ланцюжок. Таке ще буває, коли парують тварин, що мають родинні зв'язки. Нині міграція свиней велика, тому не скидаю з рахунку й цієї причини, незважаючи на те, що свиноматку купили в іншому селі. Єдиний негативний момент такого процесу в тому, що потомство, яке народилося іншого кольору, ніж у батьків, може дати збої у приведенні власного потомства.

ІВАНО-ФРАНКІВСЬК

Вирушаючи в гори, зареєструйтесь у рятувальників

Ледь не щодня на карпатських схилах губляться люди. В одних випадках до екстремальних ситуацій призводить незнання або ігнорування елементарних правил поведінки в горах, в інших — корективи вносить норовлива карпатська погода.

Саме через погоду загубилася нещодавно група школярів із села Нивочин Богородчанського району. Супроводжували дітей дві молоді вчительки. Спочатку нічого екстремального не передбачалося. Однак після обіду на сунув густий туман, а потім ще й вітер та дощ із градом. Зорієнтуватися на місцевості було неможливо. Проте, на щастя, у мандрівників були мобільні телефони. Тож стали телефонувати до гірських рятувальників. Вони й розшукали заблукалих. Наступного дня на говерляньських схилах шукали вже дорослих — збилися з дороги четверо тернополян. Виручила знову ж таки мобілка.

Отож фахівці МНС застерігають, щоб не вирушали в мандрівку за поганих погодних умов, не влаштовували самодіяльних сходжень в гори і обов'язково перед сходженням реєструвалися в гірському пошуково-рятувальному пункті.

Дарина НАЗАРЧУК.

КАМ'ЯНЕЦЬ-ПОДІЛЬСЬКИЙ

Найпопулярніші спеціальності — рідна мова та історія

Такого висновку дійшла приймальна комісія Кам'янець-Подільського національного університету імені Івана Огієнка в останній день прийому документів цього річної вступної кампанії. За ліцензованого обсягу 115 місць фах «Українська мова та література» хочуть здобувати 256 абітурієнтів, істориками прагнуть стати 465 молодих людей, хоча заклад може прийняти лише 240 на державні та платні місця разом.

Утім, за інформацією відповідального секретаря приймальної комісії Віктора Лабунця, багато хто зі вступників подав копії документів одразу на два-три факультети. Найбільшою проблемою, за його прогнозом, може стати намагання абітурієнтів дізнатися свій рейтинг у пошуковій системі в Інтернеті. Чи витримає її сервер стільки одночасних відвідувань і чи встигнуть ті, хто вступив, за п'ять днів подати оригінали своїх документів? — хвилюються у вузі.

Віра ШПИЛЬОВА.

КРИМ

Закривають пляжі через кишкову паличку

Нині до чотирьох пляжів, закритих через кишкову паличку в Криму, додалося ще три. За даними Міністерства охорони здоров'я України, це — Пісочний, Учкєєвка й зона відпочинку Любимівка під Севастополем. Бактеріальне забруднення морської води тут перевищує норму, відповідно, у двісті сорок, сімдесят і вісімдесят разів. Крім того, заборонено купання в районі пляжу «Дельфін» в селищі Миколаївка, де бактеріальне забруднення перевищує норму в 24 рази. На півострові із 330 пляжів працює сьогодні 316.

До речі, попри намагання кримського уряду зробити вхід на пляжі безплатним, за це скрізь на всьому узбережжі продовжують брати гроші.

Віктор ХОМЕНКО.



Фотоетюд Юрія ПЕРЕБАСВА.

► Психологічний лікнеп

Які слова — такі і ми

На жаль, соціокультурне оточення сучасних дітей дуже відрізняється від того, що супроводжувало дитинство їхніх батьків, дідусів та бабусь.

Нині нецензурні слова наповнюють телесеріали та кінофільми, комп'ютерні ігри, а з перших сторінок жовтої преси, яка заповонила переходи та станції метро, кидаються в очі вульгарні обличчя, нахабні пози та скандальні анонси так званих «новин». Мало того, у висловлюваннях політичних діячів та представників влади також чимало грубощів, хамства, іноді відсутня елементарна культура. Ведучі, які орієнтовані на молоду аудиторію, вважають, що не тільки сленг, а й відверта похабщина і лайка допомагають їм бути епатажними та прийнятими молоддю. А якщо прислухатись до слів попси, яка заповонила ефір більшості FM-станцій, то стає зрозуміло, що курс оволодіння матом надається дитині вже з

Говорять діти

Костик (5 років):

— Коли я виросту і стану Президентом, то всім дітяхам дозволю говорити такі слова, котрі можна говорити лише дорослим!



способів повернути до себе увагу ровесників і почуватися комфортно. Сплануйте, які ігри та забави можна запропонувати дітям.

пелюшок. Причому агресія такого впливу б'є по незахищених дитячих душах найстрашнішим чином, об'єднуючи мат і людські почуття, що, власне, і роблять людину Людиною.

Якщо лайку ви почули від малої дитини, головне — не приділяти цьому бурхливої та емоційної уваги, не гніватися, не сварити і не карати дитину, а також не впадати в розпач. Така реакція не лише не допоможе, але і підігріватиме інтерес дитини. З її позиції дуже цікаво мати в своєму арсеналі таке сильне знаряддя впливу на старших. Сказав — і опиняєшся в центрі подій, «героєм» дня. Батьки можуть розгубитися, розсердитися або засміятися. Але за будь-яких обставин дитина отримає доволі величезну порцію батьківської уваги. Вже найменші дошкільнята вловлюють, що дорослі дуже емоційно реагують на певні слова, помічають, що деякі слова вживають усі і всюди, а

деякі забороняють, а саме вони викликають то сміх, то розгубленість, то гнів дорослих.

Спокійно поговоріть про те, що у вашій сім'ї такі слова не вживають, а виховані люди обходяться без них. Якщо дитина все ж продовжуватиме лихословити, твердо виявляйте своє незадоволення і показуйте, що вам це неприємно. Якщо дитина довіряє вам і в сім'ї поважають почуття та переживання її членів, використання таких слів припиниться.

Якщо ж дитина застосовує погані слова для самоствердження чи демонстрації зверхності над іншими дітьми, варто поговорити про те, що це швидше вияв слабкості, а не сили і розуму, а є багато інших, цікавіших,

спробуйте виступити ініціатором і учасником дитячих ігор. До речі, такий випадок не має стати приводом і предметом грандіозного «розбору польотів» із залученням інших членів сім'ї, посоромленням і навішуванням ярликів «позорище», «грубіян», «боячка», «хамло», залякуванням міліцією і т. п.

Спершу вдайте, ніби ви пропустили такі «нові» слова повз вуха, а потім запитайте, що хотіла донести до вас дитина тими словами. Коли з дитиною довірливі стосунки, вона зазвичай поспішає поділитися з вами тим, що почула такі слова від когось, розкаже ситуацію, ставитиме запитання, а ви матимете можливість щось пояснити і застерегти на майбутнє.

(Далі буде).

Леся ВОВЧИК-БЛАКИТНА, провідний науковий співробітник Інституту психології ім. Г. Костюка АПН України.



Донька кубанського отамана та її притча

► Духовний спадок

У станиці Саратовській поблизу м. Гарячий Ключ на Кубані все своє довге життя прожила Євгенія Яківна Шило (1910—2002), уроджена Компанієць (чи, як би сказали в станиці, Компанійцівна). Вона, згадає її онук місцевий краєзнавець Юрій Алмазов, знала безліч пісень, приказок, казок. Ще в далекі 1970-ті пан Юрій записав від своєї бабуні багато зразків кубанського народного фольклору.

Серед них — і притча «Орлиця й орлята», в якій своєрідно віддзеркалено народну філософію. Спершу притча ця приголомшує: адже в ній орлиця топить своїх дітей, котрі обіцяють доглядати за нею в старості, й лишеа живим лише одне орля, котре каже, що доглядати за матір'ю не буде, бо на той час матиме своїх дітей! Що це за народна філософія така? Однак давайте вдумамось: а й справді, людині дано піклуватися про своїх дітей набагато сильніше, ніж про батьків. Чи не ця, на перший погляд, жорстока філософія є рушієм усієї людської цивілізації?

Напевне, так розумів цю притчу і Лев Толстой, бо включив її до своєї «Четвертої російської книги для читання» (у нього вона називається «Ворон і воронята»). Оповідачка могла почути цю байку ще в дитинстві в школі (адже письменник її видав саме як науку для школярів), а потім у її пам'яті сталася заміна персонажів — з ворона на орлицю. Або ж, навпаки, Л. Толстой міг, готуючи свої читанки, почути від когось цю байку і з якоїсь причини, видаючи її, поміняти в ній героїв (не забуваймо, що фольклорні сюжети блукали в межах дуже обширних територій).

...Та, може, ми все ж стаємо добрішими, і, головне, здобутки цивілізації дозволяють нам однаково дбати і про своїх дітей, і про батьків, і ми здатні змінити цю філософію?..

Орлиця й орлята

Переносила орлиця орлят через море на нове місце. От несе первого, донесла до середини моря і пита його:

— Як я стану стара, ти мене будеш годувать?

— Буду, — каже воно, — буду, аякже!

Орлиця — раз! — і втопила його.

Несе друге орля. Донесла до середини моря і питає:

— Як я стану стара, ти мене будеш годувувать?

— Буду, буду!

— Коли так, — каже мати, — то падай у воду й ти! — кинула й цього у воду.

Несе третього. Над серединою моря пита його:

— Як я буду стара, ти мене годуватимеш?

— Ні, мамо, — воно каже, — як я виросту, то глядітиму своїх дітей.

Почула це орлиця і перенесла його на нове місце.

— Хоч це правду сказало, а ті всі брехали, — сказала вона.

Послухаймо, як згадає про свою бабусю пан Юрій: «Бабуня народилися і все життя прожили в станиці Саратовській, на підгірському Закубанні, що має дуже бідні ґрунти, але багате річками, криницями, зеленими дібровами, дошами й сонцем, горами й широкими долинами. Їх предки прийшли сюди у 1864 р., тобто в рік заснування станиці Псекупської (з 1867 р. — Саратовська) з історичної Чорноморії (степової приазовської Кубані), зі станиць Новоджерелівської та Батуринської. Один рік навчалися у місцевій школі. З 1929 по 1957 рр. працювали в колгоспах. Мова у них була «чисто чорноморська» — діалекти Середнього Подніпров'я, з незначними впливами російської, грецької мов, донської говірки. Було, сусіди співають і забудуть якийсь рядок або навіть одне слово, то приходять до бабуні спитати, і вони їм обов'язково скажуть. Їхній батько, Яків Компанієць, у 1914 р. був обраний станичним отаманом, але бабуня ніколи, як у нас кажуть, не пишались, наче кішка в попелі, своїм козацьким походженням...» Наостанок звернімо увагу, що пан Юрій не просто звертався до своєї бабуні на ви, як це було заведено в Україні, а й, розповідаючи про неї в третій особі, говорить про неї лише «вони». Так було на Кубані. І куди ж воно зникло, кому заважало?..

Володимир ПУКІШ.

Анапа (Росія).

Бабуешин хліб

► Світлим рядком

Моя бабуся Мотря Юхимівна Дусик проживає у селищі Очеретувате, розташованому над річкою Кільчень у Магдалинівському районі на Дніпропетровщині. Пережила на своєму віку вона й голод, і війну. Зазнала усіляких поневірянь. Тож, знаючи ціну хліба, береже його як святиню, бо добре пам'ятає смак грициків, зілляників (печена або варена трава), з якої готували суп або борщ. Люди ще не встигли забути голод, як їхнє життя перервала війна. Із кожної хати на захист Вітчизни йшли чоловіки. Моя бабуся проводжала своїх братів — Івана і Гнатка. Із війни вона їх так і не дочекалася.

На все життя бабуся запам'ятала, як посеред зими несла пухлим батькам 600 грамів хліба і трохи кукурудзяного борошна і провалилася під лід на річці Кільчень. Як додому дійшла, не пам'ятає, та вузол з їжею вона таки віддала матері.

...Моя бабуся пече хліб у печі і, звісно, нічого смачнішого за цей духмяний буханець бути не може. І дорожчого. Бо вона знає ціну, яку заплатили за нього у ті далекі грізні роки.

Ольга КОШМАН.

Дніпропетровськ.

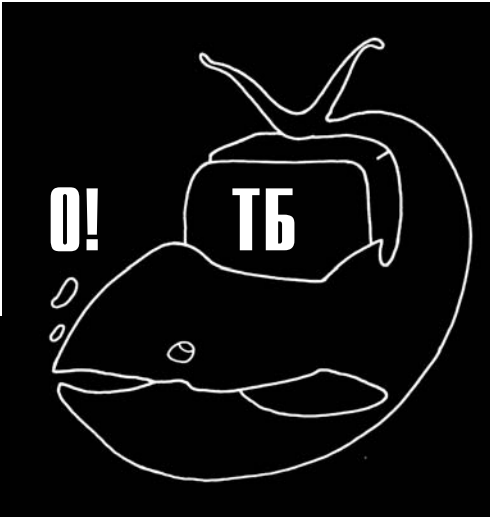


На знімку: мої бабуся та дідусь Дусики.

Фото з сімейного архіву.

Триває передплата на «Голос України»
Передплатні індекси:
для індивідуальних передплатників — 40224.
для підприємств і організацій — 60955.

у **МОРІ**
інформації
серед
дрібноі
рибинки
і риби великої
телебачення —
КАШАЛОТ



ПРОГРАМА ТЕЛЕБАЧЕННЯ НА 10 — 16 СЕРПНЯ

АНОНСИ

Капітан Рон

ICTV, понеділок 10.08.09, 14.05

Пригоди. Батько сімейства Мартін Харві отримує в спадок справжню яхту... напівгниле старе корито, на яке не те що вийти в море — дивитися страшно. Але безжурний Мартін вирішує вирушити на ній у плавання. Залишилося тільки знайти того, хто не при своєму розумі, аби прийняти командування над цим бараклом. І ось на пристані з'являється дивний незнайомець, справжній морський вовк, тільки трохи пошарпаний штормами. Він зветься «Капітаном Роном». Зі словами «що лагодитиметься — полагодимо в морі, а якщо нам призначено потонути — потонемо» скликав всіх на корабель. І ось корабель Харві, що нагадує «Титанік» після катастрофи, вирушає назустріч небезпекам. На містку — прекрасний Рон. А з таким капітаном і айсберг не потрібний.

Режисер: Том Еберрхардт
У ролях: Курт Рассел, Мартін Шорт, Мері Кей Плейс, Бенжамін Салісбері, Джордж Луїс Рамос

Дублер

НТН, понеділок, 10.08.09, 19.25

Бойовик. Лише тиждень залишається до виборів, і термін правління президента Фоллбрука неминуче минає. Здавалася б, уже ніщо не може допомогти йому здобути перемогу в цій передвиборній гонці, але зненацька в кулуарах Білого дому виникає геніальна ідея: інсценувати викрадення президента терористами.

Реж. С. Ферстенберг. У ролях: Е. Робертс, Айс Ті, Медсен, Дж. Бек.

13

Канал «1+1», понеділок, 10.08.09, 23.30

Трилер. 22-літній Себастьян стає випадковим свідком чужої таємниці. Таємниця ця може принести багато грошей, і хлопець вирушає в невідому подорож. У результаті він виявляється учасником страшної гри на виживання — «російської рулетки», але з ще жорстокішими правилами.

Реж. Г. Баблуані. У ролях: О. Рекуан, Дж. Баблуані, Н. Пінью.

Пірати острова скарбів

Канал «1+1, вівторок, 11.08.09, 21.15

Пригоди. Коли в таверні «Адмірал Бенбоу» оселився старий пірат Біллі Боне, юний Джим Хокінс ще не знав, що його життя дуже скоро круто зміниться. Але йому пощастило знайти в скриньці морського бродяги карту острова скарбів. Пропонуємо і вам вирушити в справжню морське подорож за скарбами...

Реж. Л. Славнер, Лі Скотт. У ролях: Л. Хенріксен, Р. Джайлс.

Новачок сезону

Новий канал, вівторок, 11.08.09, 00.50

Чудова спортивна комедія для всієї родини. Мати-одиначка виховує сина, котрий дуже хоче стати бейсболістом, але особливих талантів він не має. І от диво — після того, як він зламав руку і ключицю, в нього з'являється дар фантастично сильно кидати м'яч, а це тільки й треба хорошому пітчеру! І хлопчиська прий-

мають у чикагський професійний клуб з усіма, що випливають з цього, наслідками у вигляді грошей і популярності...

Реж. Д. Стерн. У ролях: Т.-Я. Нікола, Г. Бьюзі, Е. Браккен, А. Холл.

Одружитися з мільярдеркою

Новий канал, середа, 12.08.09, 01.00

Комедія. Троє молодих людей Том, Марк і Джейсон найбільше в житті хочуть розбагатіти. До того ж швидко і зараз. І ось під час Різдвяних канікул, одержавши консультацію обізнаних людей, вони розробляють геніальний план...

Реж. Д. Род. У ролях: Дж. Стемос, Дж. Маліна, Ш. Мур, Г. Анвар, Д. Бартон.

Я тебе обожаю

СТБ, четвер, 13.08.09, 08.15

Драма. Олександр Іволгін — режисер дитячого театру, живе в Москві. Одного разу йому телефонує мати з проханням про допомогу. Стомившись від опіки і контролю, його брат Петька вигнав рідну матір з домівки. Олександр приїжджає в Мінськ. Нахлинули спогади про дитинство... Ольга — його мати з дитбудинку. Від другого чоловіка Бориса вона народила ще сина — Петьку. Життя з Борисом не склалося. Ольга розлучилася і знайшла ще один чоловіка — Михайла. Народила ще сина — Віктора. Михайло загинув у автокатастрофі...

Реж. Х. Еркенов. У ролях: О. Березкіна, Я. Бойко, Є. Драпенко, О. Блок-Миримська, М. Шишков, Д. Єндальцев.

Самотнім надається гуртожиток

СТБ, п'ятниця, 14.08.09, 18.10

Лірична комедія. Робітниця текстильного підприємства невеликого містечка живе в гуртожитку і стає свахою на сучасний лад. Чарівна і діяльна, вона успішно влаштовує особисте життя своїх подруг, але зовсім не думає про себе.

Реж. С. Самсонов. У ролях: Н. Гундарева, А. Михайлов, Т. Сьоміна, Ф. Мкртчян.

Мовчи в ганчірочку

НТН, п'ятниця, 14.08.09, 19.25

Комедія. Уолтер Гудфеллоу, парафіяльний священник у маленькому англійському селі Літл Уеллоп, давно запустив свій шлюб із Глорією, і взагалі так віддалився від своєї родини, що навіть уваги не звертає ні на 17-річну дочку, котра зустрічається з різними невідходящими людьми, ні на сина Піті, який боїться ходити до школи, бо там його кривдять. А позбавлена любові Глорія зав'язує інтрижку з приїжджим американцем...

Реж. Н. Джонсон. У ролях: Р. Аткінсон, К. Скотт-Томас, М. Сміт.

Мабуть, боги з'їхали з глузду—2

ICTV, субота 15.08.09, 07:55

Комедія. Бушмен Хіко живе в африканській савані, як споконвіку жили його предки. Він знову, як і в першому фільмі, стикається з так

званим цивілізованим світом, коли вирушає на пошуки своїх дітей, які випадково поїхали на вантажівці білих людей. Це зіткнення супроводжуватиметься справжнім феєрверком гумору. Рідкісний випадок, коли друга частина не гірша від першої.

Режисер: Джеймі Віс

У ролях: Ніксау, Лена Фаруджіа, Ханс Стрідом, Надіс, Ейрос

Російський рахунок

НТН, субота, 15.08.09, 14.20

Комедія станів. Третій фільм трилогії про вітчизняних авантюристів. Карний розшук приморського міста інформує про прибуття двох бандитів за кличками Шкаф і Штопор. Сюди ж приїжджають на відпочинок два провінціали, схожі як дві краплі води на бандитів...

Реж. М. Кокшенов. У ролях: В. Іллічов, Л. Куравльов, Н. Крачковська, М. Кокшенов.

Перша дочка

Новий канал, субота, 15.08.09, 17.55

Комедія/мелодрама. Дочка президента США їде в коледж, категорично наполягаючи, що зможе насолоджуватися студентським життям без всюдисущого ока секретної служби. Уряд поступається її вимогам, але посиляє молодого агента під виглядом студента стежити за нею. Перша дочка закохується в агента, і ніщо не затьмарює романтичних стосунків, поки вона не дізнається, хто він насправді...

Реж. Ф. Вітейкер. У ролях: Ф. Вітейкер, К. Холмс, М. Блукас, Т. Гарсія.

Спека

Канал «1+1», неділя, 16.08.09, 20.20

Чотири нерозлучних друга-однокласники зустрічаються в кафе після довгої розлуки. Незвичайно спекотний день стає доленосним для друзів. Упродовж 24 днів кожний з героїв знайде те, чого потребував найбільше. Олексій, випадково зцітхнувшись на вулиці з юною танцівницею Настєю, зрозуміє, що зустрів справжнє кохання. Артур неждано-негадано одержить пропозицію, про яку міг лише мріяти. Тіматі, зустрівшись з бандою скінхедів, дивним чином зуміє виплутатися зі складної ситуації і потрапити на свій власний концерт.

Реж. Р. Гігінеїшвілі. У ролях: А. Чадов, А. Смолянинов, К. Крюков.

Фабрика щастя

СТБ, неділя, 16.08.09, 22.15

«Фабрика щастя» — лірична комедія. Знімають її серед міської суєти, у звичних для жителів мегаполісів інтер'єрах: офісах, магазинах, на автомобільних стоянках, у кафе. Головні герої Клава, Тимофій, Діана, Сергій та Аврора — шукають своє місце в житті і чекають зоряної години, а шлях до вершини зовсім не всипаний пелюстками троянд. Одного чудового дня дороги героїв перетинаються. З цього «перехрестя» кожен з них вирушить на пошуки свого щастя — єдиного і неповторного.

Реж. А. Сеїтаблаєв. У ролях: І. Шакунов, О. Полякова.

АСТРОЛОГІЧНИЙ ПРОГНОЗ

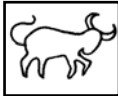
на 10 — 16 серпня 2009 року



Овнам судилося цього тижня зосередити особливу увагу на своїй професійній діяльності, особливо тим, у кого відпустка вже не за горами, і тим, хто вийшов на роботу після відпочинку. Можливо, дехто знайде додаткову роботу. У цей період ви позитивно вплинете на людей, викликаючи довіру і повагу. Скористайтеся цими перевагами.

Сприятливі дні — 12, 15
Несприятливий — 10

Тельці більш, ніж звичайно, схильні довіряти обманливим ідеям. Ваші райдужні сподівання не дадуть вам закуснути в рутині реальних подій. Важливе значення матимуть стосунки з друзями. Має відбутися зустріч з вашими однодумцями з обговорення деякого довгострокового спільного проекту. Будьте обачні в спілкуваннях, особливо з малознайомими людьми.



Сприятливі дні — 14, 15
Несприятливий — 12

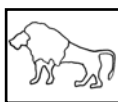
У своєму прагненні задовольнити всіх **Близнята** цього тижня можуть не просто не догодити нікому, а й викликати стосовно себе невдоволення. Намагайтеся не зводити рахунки з кривдниками, не з'ясовувати відносини. Вивчіть уроки і змініть тактику поведінки. У професійній сфері у вас усі переваги для зміцнення своїх позицій і шанси для вигідних контактів.

Сприятливі дні — 13, 16
Несприятливий — 10

У **Раків** настає період активного професійного росту. Це може послабити вашу увагу до оточуючих і сприйняття чужих образ. Налагоджуючи нові зв'язки, ви в ці дні можете легко зіпсувати колишні дружні стосунки. Необачним вчинком ви здатні скривдити навіть найнадійнішого свого друга. Будьте більш чуйними і не допускайте свідомих образ.



Сприятливі дні — 10, 14, 15
Несприятливий — 11



Лев можуть бути стурбовані збереженням звичних умов проживання. Для цього треба буде залишатися на чолі ситуації — прихованим лідером чи очевидним — не важливо. Зросте ваша недовіра і підозрілість. Ви не маєте наміру бути відвертими з оточуючими, навіть якщо події налаштовують на це. Буде вдалою покупка технічного засобу, побутового приладу.

Сприятливі дні — 11, 13, 14
Несприятливий — 16

Очевидно, **Дівам** належить долати внутрішню незгоду з собою. Для багатьох це стане важливим періодом пошуків нових орієнтирів, лінії поведінки і способу життя. Часом ваш стан може спричиняти відхід у себе, неможливість бути природними. Оточуючі навряд чи зрозуміють ваші незрозумілі метання. Що, втім, не позначиться на ваших взаєминах.



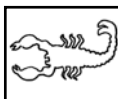
Сприятливі дні — 12, 15
Несприятливий — 14



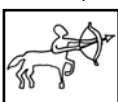
Терези відчують себе в лабетах фінансової залежності. Благополучне вирішення цієї некомфортної для вас ситуації допускає певний відривок часу. Однак вам не хочеться чекати. Постарайтеся все-таки не випереджати події, не дійте всупереч обставинам. Незважаючи на постійне спілкування, ви почуватиметеся самотніми, відособленими.

Сприятливі дні — 12, 13, 15
Несприятливий — 10

У **Скорпіонів** гарний шанс, щоб переосмислити свої плани. Ситуація дозволяє вам сподіватися на щось масштабніше в професійному аспекті. Не виключено, що ви будете обмірковувати пропозицію про нову роботу. Однак в усьому є своя вада. Очевидно, вам буде потрібна підтримка, порада друга, щоб утвердитися у рішенні, яке ви вже підспудно прийняли.



Сприятливі дні — 12, 15
Несприятливий — 14



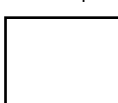
Події цих днів можуть показати **Стрільцям**, як важливо помітити межу, що розділяє прагнення і вчинки людей. У вас будуть причини для хвилювань. У фінансових питаннях і особистому житті ситуація залишиться незмінною. А от у діловому партнерстві можуть мати місце розрив відносин, поділ сфер впливу. На вихідні постарайтеся забути про проблеми.

Сприятливі дні — 11, 16
Несприятливий — 13

Кожен крок, зроблений у ці дні **Козерогами** в професійній сфері, відкриває перед ними широкі перспективи. Можливі нововведення, які необхідно швидко освоїти. Від вас будуть потрібні швидкі дії і висока концентрація уваги. Внутрішня мобілізація та активність допоможуть не відволікатися на сторонні подразники. Це — початок нового трудового етапу.



Сприятливі дні — 10, 16
Несприятливий — 13



Водолії цими днями будуть далекі від думки про альтруїстичну поведінку. З будь-якої ситуації ви готові мати зиск. Амбіційність і недосяжність вирізняють вас цього тижня. Не завжди ваша поведінка буде виправдана, однак упевненість в особистих перевагах дозволить вам одержати потрібні результати в роботі. Але от сімейне життя може бути напруженим.

Сприятливі дні — 10, 13, 16
Несприятливий — 12

Риби цього тижня доведеться відчувати згайаний момент в особистісних взаєминах. На жаль, але ініціатива в ці дні буде не у ваших руках. Для того, щоб ситуація змінилася в потрібному для вас напрямку, ви повинні прийняти її такою, як вона є, і визначитися у своїх бажаннях. Ваш козир — максимальна щирість і відкритість.



Сприятливі дні — 10, 11, 15
Несприятливий — 14

ПОНЕДІЛОК,
10 СЕРПНЯ

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

ТРК «Ера»
06.00 «Доброго ранку, Україно!»
06.00 Ранкова молитва
06.05, 07.00, 08.00 Новини
06.10, 08.10 Спорт
06.15 Аграрна країна
06.20, 07.20, 08.30 Погода
06.40, 08.35 Православний календар
07.10 Спорт
07.15 Ера бізнесу
07.40 Фільм «ТРДД AI-222-25 Ф. Український форсаж»
08.15 Енергопанорама
08.40 Pivot Point
08.45 Дитяча програма «Добре слово»
Перший Національний
09.00 Анонс передач /ранковий/
09.05 Діловий світ
09.15 Погода
09.20 М/с «Кліффорд», 8 с.
09.50 Експерти дозвілля
10.20 Вихідні по-українськи
10.55 Служба розшуку дітей
11.00 Життя триває... Дайджест
11.20 Т/с «У серці океану», 17 с.
12.10 Ситуація
12.20 Діловий світ
12.30 Український вимір
13.00 Погода
13.05 Х/ф «Незавершена п'єса для механічного піаніно»
14.45 Служба розшуку дітей
14.50 Ситуація
15.00 Новини
15.10 Діловий світ
15.20 Погода
15.25 М/с «Воїн Редволла», 8 с.
15.50 Т/с «У серці океану», 18 с.
16.20 Індіго
16.50 Вікно в Америку
17.15 Т/с «Таємниці вулканів», 1 с.
18.55 Анонс передач /вечірній/
19.00 Український вимір
19.30 Діловий світ
19.40 Світ спорту
19.50 Погода
20.00 «Попередження» з М. Вереснем
20.50 Ситуація
21.00 Новини
21.15 Діловий світ
21.30 Світ спорту
21.45 Погода
21.50 Прем'єра. Д/ф «Хранителі зерна»
22.25 Далі буде...
22.55 Трійка, Кено
ТРК «Ера»
23.00, 00.00 Підсумки
23.10 Спорт
23.15 Погода
23.20 Фільм фестивалю Покров «Братія», 1 ч.
00.15 Інтерактивний проект «Острів скарбів»
01.30 Увага! Профілактика передавача Першого каналу!
ДРУГИЙ КАНАЛ УТ
06.15, 02.15 Т/с «Циганське серце»
07.00, 08.00, 09.00, 17.00, 19.30, 01.30 ТСН: «Телевізійна Служба Новин»
07.05 М/с «Чіп і Дейл поспішають на допомогу»
07.45 «Шість кадрів»
08.05 Х/ф «Колишні»
09.05 Х/ф «Приємна несподіванка»
11.05, 18.10 Т/с «Широка ріка»
12.05 Х/ф «Роман вихідного дня»
14.15 «Фестиваль «Нова хвиля» — Юрмала»
17.10 «Караоке на майдані»
19.25 «Погода»
20.15 Т/с «Дільнична»
21.15 Х/ф «Ласкаво просимо до раю»
23.30 Х/ф «13»
03.00 «Документ»
04.05 «Українські м/ф»
04.25 Х/ф «Кіт у чоботях»

ІНТЕР
06.10, 23.40 Фантастичні історії. Привиди. Таємниці потойбічного світу
07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 17.05 Новини
07.10, 08.10, 08.50 «Ранок з Інтером»
08.45 М/с «Смішарики»
09.10 Позаочі
10.05, 20.30 Т/с «Обручка»
11.00, 19.00 Т/с «Дві сторони однієї Анни»
12.10 Концерт «70 років — політ нормальний»
15.10 Х/ф «Мара»
17.20 «Жди меня»
20.00, 01.40 «Подробиці»
21.30 Т/с «Два кольори пристрасті»
00.30 Д/п «Каскадери»
02.10 Т/с «Пітбуль»
02.50 «Картата потата»
03.30 «Знак якості»
04.50 «Ключовий момент»
ІSTV
05.55 Служба розшуку дітей
06.00, 03.15 Факти
06.15, 07.50 Ділові факти
06.25, 08.00, 09.00, 01.10, 03.45 Погода
06.30, 08.35 300 сек/год
06.35 «Троє згори», Т/с
07.00, 11.20 «Леся+Роман». Т/с
07.45, 08.45 Факти. Ранок
07.55, 08.55, 12.55, 19.10, 01.05 Спорт
08.05 Про-Zікаве.ua
09.05 «П'янкий світанок». Х/ф
12.00 Козирне життя
12.45 Факти. День
13.10 «Втеча з в'язниці-3». Т/с
14.05 «Капітан Рон». Х/ф
16.30 «Полювання на асфальті». Т/с
17.30, 21.55 «Агент національної безпеки». Т/с
18.45 Факти. Вечір
19.25, 23.00 Надзвичайні новини з К. Стогнієм
19.55 «Вулиці розбитих ліхтарів-5». Т/с
20.55 «Сармат». Т/с
23.50 «Блейд». Т/с
00.50 Факти. Підсумок дня
01.15 «Помста». Х/ф
03.50 «Справедливість». Т/с
04.30 «Кістки». Т/с
05.15 «Мене звати Ерл-3». Т/с
СТБ
04.50 «ТелеШанс»
06.20 «Документальний детектив. Ворог за вікном»
06.50, 08.00, 18.00, 22.00 «Вікна-Новини»
06.55, 08.10 «Бізнес+»
07.00, 00.45 Т/с «Вона написала вбивство»
08.30 Х/ф «Терміново потрібен Дід Мороз»
10.45 «Моя правда. Олексій Панін»
11.45 «Російські сенсації. Важко бути з Богом»
12.45 «Слідство вели. Владика Кубанський»
13.45 «Документальний детектив. Ліки від ненависті»
14.50, 21.30 Т/с «Кулагін і партнери»
16.00 «Моя правда. Альона Апіна»
17.00 «Неймовірні історії кохання»
18.10, 22.20 Т/с «Доктор Хаус»
19.10 «У пошуках істини. Магічний меч варвара Атіли»
20.10 «Російські сенсації. Ванга. Пророцтво для Росії»
21.25 Прогноз погоди
23.20 «Фантастичні історії. Реінкарнація. Таємниці переселення душ»
00.20 «Вікна-Спорт»
01.40 Х/ф «На підмостках сцени»
НОВИЙ КАНАЛ
05.25 Т/с «Петя Неперевершений»
06.10, 12.15 Т/с «Солдати-13»
06.55, 07.35, 14.30 Т/с «Третя планета від сонця-2»
07.15, 08.20, 19.15, 00.55 Погода
08.00, 08.35 Т/с «Триматися до кінця-2»
09.00 Х/ф «Береговий

патруль: Весілля на Гавайях»
10.55, 19.20 Т/с «Кадети»
13.30 М/с «Веселі мелодії»
13.40 М/с «Сильвестр і Твітті»
14.00 М/с «Земля до початку часів»
14.25, 16.55 Teen Time
15.25 Даєш, молодь!
16.00 Т/с «Як сказав Джим»
17.00, 20.15 Т/с «Татусеві дочки»
18.00, 21.20 Т/с «Щасливі разом»
19.00 Репортер
19.10, 00.50 Спортрепортер
22.55 Т/с «Загублені-4»
23.35 Камеді-клуб Росія
01.00 Служба розшуку дітей
01.05 Х/ф «Довгий уїк-енд»
02.25 Студія Зона ночі
Культура
02.30 Казимир Великий, або Малевич селянський
02.55, 03.55 Студія Зона ночі
03.00 Джерела Вітчизни
03.15 Братіє й дружино
03.30 За литовської доби
03.45 Дике поле
04.00 Невідома Україна
04.55 Зона ночі
УКРАЇНА
06.00 Мультфільми
06.30, 17.00, 19.00 Події
06.50, 17.25 Погода
07.00, 17.30 Критична точка
07.40 Срібний апельсин
08.05 Т/с «На шляху до серця»
09.05 Зіркові зустрічі з Аллою Крутою
09.35 Т/с «Безмовний свідок 2»
10.10 Життєві сенсації
11.00 Грошові хвилини
12.00 Т/с «Диверсант»
16.00 Федеральний суддя
17.20, 19.25 Спортивні події
18.00 Т/с «Колись прийде кохання»
19.30 Т/с «Офіцери»
21.30 Х/ф «Люди в чорному»
23.30 Х/ф «Позбавте нас від Єви»
01.30 — 05.00 Профілактика
5 КАНАЛ
06.00 Програма передач
06.01, 18.45 «Київський час»
06.10, 10.20, 13.20, 15.20, 18.25, 22.50, 00.25, 02.30, 04.25 «Погода на курортах»
06.20 «Напередодні»
06.30, 07.30, 08.20, 00.15, 03.40, 05.15 «Час спорту»
06.35, 07.45, 08.50, 10.55, 04.30 «Огляд преси»
06.40, 07.50, 00.30 «Автопілот-новини»
06.50, 11.20, 16.20 «Зверни увагу з Тетяною Рамус»
07.00, 08.30, 23.30, 02.15 «Час-Тайм»
07.20, 08.10, 22.15, 23.20, 05.25 «Бізнес-час»
07.40, 09.20, 12.20, 14.20, 17.20, 21.50, 23.50, 03.50, 05.30 «Погода в Україні»
08.00, 09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 20.30, 23.00, 02.00, 05.00 «Час новин»
09.30, 10.30, 11.30, 12.30 «Прес-конференції у прямому ефірі»
13.30, 14.35 «5 елемент»
15.30 «Своїми очима»
16.30 «На межі»
17.30, 04.35 «Територія закону»
18.30, 19.20, 04.13 «Хроніка дня»
19.00, 22.00, 00.00, 04.00 «Час новин» (рос.)
19.25, 01.00 «Новий час»
21.00, 03.00 «Час»
22.25, 02.35, 05.35 «Велика політика»
00.40 «Ресторанні новини»
ТОНІС
06.00 Клуб 700
06.25, 07.25, 18.40, 20.40, 23.35, 01.50, 02.45, 04.55 Погода
06.30, 17.00, 02.50, 05.00, 05.35 Твій Хіт
07.00, 08.45 Фітнес-А.Р.М.І.Я
07.30 ДайджестPRO
07.45, 19.00 Хіт-парад дикої природи
09.00, 17.30, 01.55, 03.15, 04.05 Диваки

10.20 Аеропорт
12.05 Школа ремонту
12.55, 23.45 Погляд у майбутнє
15.00 Шоу Оксани Марченко
16.00 Смертельні проекти
18.00 Столиці світу
18.30, 20.30, 23.10, 02.20, 03.40, 04.30, 05.25 «Прайм-Тайм»
18.45, 23.20 «Життя»
20.10, 22.55, 02.30, 03.50, 04.40 Сильні світу сього
20.45 Солодка казка
21.00 Х/ф «Здрастуй, смуток»
НТН
06.00, 02.40 «Особистий погляд»
06.30 «Переможний голос віруючого»
07.00 Х/ф «Ліфт іде за розкладом»
08.20 «Легальний дохід»
08.30 «Правда життя». Таємниця конотопської землянки
09.00, 22.00 Т/с «CSI: Лас-Вегас»
10.00, 23.00 Т/с «Закон і порядок»
10.55 Т/с «Бандитський Петербург — 2»
13.10 Х/ф «Вімблдон»
15.15 Х/ф «Забудьте слово «смерть»»
17.00 Х/ф «Сіль землі», 1 с.
18.25 «Агенти впливу»
19.00, 21.30, 00.00, 02.15, 05.10 «Свідок»
19.25, 00.30 Х/ф «Дублер»
05.35 «Легенди бандитської Одеси»
МЕГАСПОРТ
06.30, 07.00, 07.30, 08.00, 17.40, 20.00, 22.40 Мегафон. Спортивні новини
06.40, 07.10, 07.40, 08.10 Спортивний календар
06.50, 07.20, 07.50 Спорт Shift
08.20 Бадьорий ранок
09.30 Документальний фільм. «Дороги Віктора Колотова»
10.30 Професійний бокс
12.30 Документальний фільм. «Піти... щоб повернутись знову», с. 1
13.10 Спортивна вікторина
14.20 Легка атлетика. Супер Гран-прі IAAF. Лозанна, Швейцарія
16.40 Неспортивне життя. Федір Чернецький
17.55 Футбол. Товариський матч. «Сандерленд» (Англія) — «Бенфіка» (Португалія)
20.20 Олімпійські файли в особах
21.30 Відверто про футбол
23.00 Професійний бокс. KOTV Classics
23.55 Футбольний огляд «Goalissimo»
01.00 «Дівчата»... і футбол
01.30 Більярд. Пул. World Pool Masters
02.30 Футбол. Товариський матч. Збірна Малайзії — «Манчестер Юнайтед»
04.30 Літня Універсіада-2009. Белград. Сербія
05.30 Пул. World Cup of Pool
КИЇВ
06.00, 09.25, 16.20 «Музична програма»
06.30, 09.00 «Церква «Посольство Боже»
07.00 «Новини-тижневик»
07.30, 20.50 «Міська варта»
07.35, 23.30 «Як на долонях»
07.40, 23.10 «Відчинені двері»
07.50, 02.00 «Новини Про»
08.00 «Новини-спорт-тижневик»
08.20 «Улюблена робота»
08.30 «Полігон»
09.55 «Дім живих історій»
10.30 «Йога та медицина»
11.30, 23.45 «Телешанс»
14.00 «В гостях у Д. Гордона»
Е. Шеварнадзе
15.00, 17.00, 21.00, 23.00 «Новини»
15.10 Т/с «Спадкоємиця»
16.05 «Актуально — насущно»
16.55, 17.55, 20.45 «Бізнес-ситуація»
17.15 «Гаряча лінія «102»
18.00 «У центрі уваги»
18.25 «Всесвітня історія в гусаках»

19.00 «Громадські слухання»
20.00 «Вдала кар'єра»
21.25 «В гостях у Д. Гордона»
Г. Волчек
22.25 «Вечірня кава з Д. Джангіровим»
23.15 «Прес-ревю»
23.20 «Медицина з І. Трухачовою»
23.35 «Вісті»
02.10 «Знаки ДОЛІ»
ПЕРШИЙ КАНАЛ. ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА
05.00, 09.00, 04.00 Новини
05.05 Телеканал «Добрий ранок»
09.15 «Малахов+»
10.20, 02.10 «Модний вирок»
11.30 «Контрольна закупівля»
12.00, 15.00, 18.00 Новини (із субтитрами)
12.15, 04.05 «Принцеса цирку». Т/с
13.10 «Детективи»
13.55 Інші новини
14.15 «Хочу знати» з М. Ширвиндтом
15.15 «Палаючий лід». Т/с
16.15, 22.40 «Слід»
17.00 «Федеральний суддя»
18.20 «Зрозуміти. Пробачити»
18.55 «Чекай мене»
19.50, 03.00 «Давай одружимося!»
21.00 «Час»
21.30 «Одна родина». Т/с «Міські піжони»
23.30 «Готель «Вавилон»
00.35 «Боротьба з терором»
01.40 «Упалий з піднебіння»
РТР-Планета
05.00 «Доброго ранку, Росіє!»
09.00, 00.15 «Трагедія силача. Іван Піддубний»
09.50, 13.20 Вісті-спорт
10.00, 13.00, 16.00, 19.00 Вісті
10.25 «Кімната сміху»
11.15, 22.35 «Очікування імператриці», ф. 1
13.05, 21.25 «Суд іде»
13.30, 01.55 Т/с «Лінії долі»
14.20 «Відчайдушні домогосподарки»
16.25 Вісті-Московська область
16.45, 01.00 «Городок». Дайджест
17.15, 02.40 «Тримай мене міцніше». Т/с.
18.05, 03.25 «Кармеліта. Циганська пристрасть». Т/с.
19.45 Т/с «Вищий пілотаж»
20.35, 04.10 «Врятувати за всяку ціну». Фільм О. Сладкова.
22.15 «Вісті+»
23.20 Х/ф «Циган», 1 с.
01.25 «Монолог у чотирьох частинах». Павло Чухрай, ч. 1
КДТРК
07.50, 10.10, 20.00 Мультфільми
08.15, 12.05, 16.10, 17.40, 19.20, 22.05 Служба розшуку дітей
08.20 Наодинці з музикою
08.30, 23.20 Народний календар
08.45 Зустріч для Вас
09.35 Крихітка
09.55 Музичні історії
10.30 Театральний Київ
11.00 «Маленька зірочка-2009»
11.45 «Обличчя майбутнього»
12.00, 16.00, 19.00, 23.40 «За київським часом»
12.10 Вищий пілотаж
12.35 М/с «Будинок, що літає»
13.00 Мандри планетою Земля
13.35 «Майстри великої родини»
15.30 Цикл «Немеркнучі зірки» М. Стеф'юк, 1 ч.
16.15 «Кольорова екскурсія»
16.30 Кінозустрічі
17.10 Історичні етюди
17.45, 21.35 Місце зустрічі — Хрещатик, 26
18.30 Музичні Історії
18.45 Крихітка
19.25 Д/ф «Гетьман іван Мазепа»
19.40 Вищий пілотаж
20.30 інформаційна програма «Час країни»
21.05 Театральний Київ
22.10 Т/ф «Злочин з багатьма невідомими», 4 с.
00.00 Нічний блок

ВІВТОРОК,
11 СЕРПНЯ

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

ТРК «Ера»
06.00 «Доброго ранку, Україно!»
06.00 Ранкова молитва
06.10, 07.00, 08.00 Новини
06.15, 08.10 Спорт
06.20 Аграрна країна
06.25, 07.20, 08.15 Погода
06.40, 08.20 Православний календар
07.10 Спорт
07.15 Ера бізнесу
07.35 Будівельний майданчик
08.35 Pivot Point
08.45 Дитяча програма «Добре слово»
Перший Національний
09.00 Анонс передач /ранковий/
09.05 Діловий світ
09.15 Погода
09.20 «Попередження» з М. Вереснем
10.05 Автоакадемія
10.35 Служба розшуку дітей
11.00 Життя триває... Дайджест
11.20 Т/с «У серці океану», 18 с.
12.10 Ситуація
12.20 Діловий світ
12.30 Український вимір
13.00 Тетяна Цимбал представляє: «Лінія долі»
13.30 Здоров'я
14.20 М/с «Кліффорд», 9 с.
14.50 Ситуація
15.00 Новини
15.10 Діловий світ
15.20 Погода
15.25 М/с «Воїн Редволла», 9 с.
15.50 Т/с «У серці океану», 19 с.
16.20 Індиго
16.50 Українська мадонна. Фестиваль «Зорепад»
17.10 Т/с «Таємниці вулканів», 2 с.
18.45 Ситуація
18.55 Анонс передач /вечірній/
19.00 Український вимір
19.30 Діловий світ
19.40 Світ спорту
19.45 Погода
19.50 Д/ф «Ніксон, якого ви ненавиділи»
20.50 Ситуація
21.00 Новини
21.15 Діловий світ
21.35 Світ спорту
21.50 Погода
22.00 Громадська варта
22.20 Право на захист
22.45 Погода
22.55 Трійка, Кено, Максима
ТРК «Ера»
23.00, 00.00 Підсумки
23.10 Спорт
23.15 Погода
23.20 Від першої особи
00.10 Служба розшуку дітей
00.15 Інтерактивний проект «Острів скарбів»
Перший Національний. Нічний канал
01.20 Служба розшуку дітей
01.30 Т/с «Царівна», 1 с.
02.45 Право на захист
03.05 Служба розшуку дітей
03.15 Ситуація
03.25 Т/ф «Анна Політковська: Ліквідація»
05.00 Життя триває... Дайджест
05.50 Ситуація
ДРУГИЙ КАНАЛ УТ
06.05 «Служба розшуку дітей»
06.10, 02.20 Т/с «Циганське серце»
07.00, 08.00, 09.00, 17.00, 19.30 ТСН: «Телевізійна Служба Новин»
07.05 М/с «Чіп і Дейл поспішають на допомогу»
08.05, 13.05 Т/с «Район Беверлі-Гіллз»
09.20, 20.15 Т/с «Дільнична»
10.20, 18.10 Т/с «Широка ріка»
11.50 «Шість кадрів»

12.10, 03.10 Т/с «Дівчата Гілмор»
14.05 Т/с «Район Мелроуз»
15.05 Т/с «Усі жінки — відьми»
16.00 Т/с «Не родись вродлива»
17.10, 05.30 Т/с «Атлантида»
19.25 «Погода»
21.15 Х/ф «Пірати острова скарбів»
23.05 Х/ф «Ласкаво просимо до раю»
01.20 «Документ»
03.55 «Українські м/ф»
04.05 Х/ф «Гензель і Гретель»
ІНТЕР
06.10, 23.40 Д/п «Фатальне рішення»
07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 18.00 Новини
07.10, 08.10, 08.50 «Ранок з Інтером»
08.45 М/с «Смішарики»
09.10 Т/с «Марш Турецького»
10.10, 20.30 Т/с «Обручка»
11.00, 19.00 Т/с «Дві сторони однієї Анни»
12.10, 03.00 «Знак якості»
13.00 Т/с «Невідкладна допомога»
14.00 «Модний вирок»
15.00 Т/с «Афганський привид»
16.00 Т/с «Каменська-3»
17.00 «Зрозуміти. Пробачити»
18.20, 03.40 «Судові справи»
20.00, 01.40 «Подробиці»
21.30 Т/с «Два кольори пристрасті»
00.30 Д/п «Каскадери» Закл.
02.05 Телевізійна служба розшуку дітей
02.10 Т/с «Пітбуль»
04.20 «Ключовий момент»
ІСТV
06.05, 02.55 Факти
06.20, 07.50 Ділові факти
06.30, 08.00, 09.00, 01.20, 03.20 Погода
06.35, 08.35 300 сек/год
06.40 «Троє згори». Т/с
07.05, 11.05 «Леся+Рома». Т/с
07.45, 08.45 Факти. Ранок
07.55, 08.55, 12.55, 19.10, 01.10 Спорт
08.05 Про-Зікаве.іа
09.05, 16.35 «Полювання на асфальті». Т/с
10.05 «Херувим». Т/с
12.30 Каламбур
12.45 Факти. День
13.15 «Втеча з в'язниці-3». Т/с
14.15, 19.55 «Вулиці розбитих ліхтарів-5». Т/с
15.15, 21.05 «Сармат». Т/с
17.35, 22.00 «Агент національної безпеки». Т/с
18.45 Факти. Вечір
19.25, 23.10 Надзвичайні новини з К. Стогнієм
00.00 «Блейд». Т/с
00.55 Факти. Підсумок дня
01.25 «Людина Пітьми». Х/ф
03.25 «Справедливість». Т/с
04.10 «Кістки». Т/с
05.35 «Мене звати Ерл-3». Т/с
СТБ
04.50 «ТелеШанс»
06.20 «Документальний детектив. Дочка Корейка»
06.50, 08.00, 18.00, 22.00 «Вікна-Новини»
06.55, 08.10 «Бізнес»
07.00, 01.00 Т/с «Вона написала вбивство»
08.15 Х/ф «Коханий за наймом»
11.00 «Російські сенсації. Ванга. Пророцтво для Росії»
11.55 «Фантастичні історії. Реінкарнація. Таємниці переселення душ»
12.55 «Битва екстрасенсів»
14.00 «Документальний детектив. Чорний день»
15.00, 21.30 Т/с «Кулагін і партнери»
16.00 «Моя правда. Світлана Владимирська. Загублена зірка»
17.00 «Неймовірні історії кохання»
18.10, 22.20 Т/с «Доктор Хаус»

19.10 «Правила життя. Око за око»
20.10 «Російські сенсації. Важко бути з богом»
23.20 «Нез'ясовно, але факт»
00.30 «Вікна-Спорт»
01.55 Х/ф «Прощавай, шпана Замоскворічна»
НОВИЙ КАНАЛ
Профілактика з 05.00 до 14.00
14.00 М/с «Земля до початку часів»
14.20, 16.55 Teen Time
14.25 Т/с «Третя планета від сонця-2»
15.25 Даєш, молодь!
16.00 Т/с «Як сказав Джим»
17.00, 20.15 Т/с «Татусеві дочки»
18.00, 21.20 Т/с «Щасливі разом»
19.00 Репортер
19.10, 00.40 Спортрепортер
19.15, 00.45 Погода
19.20 Т/с «Кадети»
22.50 Т/с «Загублені-4»
23.30 Камеді-клуб Росія
00.50 Х/ф «Новачок сезону»
02.30 Студія Зона ночі
Культура
02.35 Кузня неімущих
03.00 Роздоріжжя
03.10, 04.15 Студія Зона ночі
03.15 Запоріжська Січ. Витоки
03.30 Козацький флот
03.45 Зоряний час козацтва
04.00 Козацька руїна
04.20 Невідома Україна
05.15 Зона ночі
УКРАЇНА
05.00, 09.05, 04.45 Т/с «Безмовний свідок 2»
05.30, 05.45 Мультфільми
06.30, 17.00, 19.00, 03.30 Події
06.50, 17.20, 19.25, 03.50 Спортивні події
06.55, 17.25, 03.55 Погода
07.00, 17.30, 03.00 Критична точка
07.40 Срібний апельсин
08.05 Т/с «На шляху до серця»
10.10, 15.00 Т/с «Моя прекрасна няня»
11.00 Грошові хвилини
12.00, 18.00 Т/с «Колись прийде кохання»
13.00 Х/ф «Люди в чорному»
16.00, 04.00 Федеральний суддя
19.30, 01.30 Т/с «Офіцери»
21.30 Х/ф «Єгер»
23.30 Х/ф «Мережа 2.0»
5 КАНАЛ
06.00 Програма передач
06.01, 18.45 «Київський час»
06.10, 13.20, 15.20, 18.25, 22.50, 00.25, 02.30, 04.25 «Погода на курортах»
06.20 «Напередодні»
06.30, 07.30, 08.20, 00.15, 03.40, 05.15 «Час спорту»
06.35, 07.45, 08.50, 10.55, 04.30 «Огляд преси»
06.40, 07.50, 00.30 «Автопілот-новини»
06.50, 11.20, 16.20 «Зверни увагу з Тетяною Рамус»
07.00, 08.30, 23.30, 02.15 «Час-Тайм»
07.20, 08.10, 22.15, 23.20, 05.25 «Бізнес-час»
07.40, 09.20, 12.20, 14.20, 17.20, 21.50, 23.50, 03.50, 05.30 «Погода в Україні»
08.00, 09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 20.30, 23.00, 02.00, 05.00 «Час новин»
09.30, 10.20, 11.30, 12.30 «Прес-конференції у прямому ефірі»
13.30, 14.30 «5 елемент»
15.30 «Не перший погляд»
16.30 «Мотор-ТБ»
17.30, 04.35 «Особливо небезпечно»
18.30, 19.20, 04.13 «Хроніка дня»
19.00, 22.00, 00.00, 04.00 «Час новин» (рос.)
19.25, 01.00 «Новий час»
21.00, 03.00 «Час»
22.25, 02.35, 05.35 «Народний контроль»

00.40 «Смачні подорожі»
ТОНІС
Профілактика
14.00, 19.00 Хіт-парад дикої природи
15.00 Шоу Оксани Марченко
16.00 Чудернацькі світи
17.00, 03.55, 05.20 Твій ХіТ
17.30, 04.20 Диваки
18.00 Столиці світу
18.30, 20.30, 23.10, 03.25, 04.55, 05.45 «Прайм-Тайм»
18.40, 20.40, 23.35, 03.20, 03.50, 04.50, 05.55 Погода
18.45, 23.20 «Життя»
20.10, 22.50, 03.35, 05.05 Сильні світу сього
20.45 Солодка казка
21.00 Х/ф «Тиша стає тобою»
23.45 Погляд у майбутнє
01.50 Х/ф «Здрастуй, смутку»
НТН
06.00, 02.50 «Особистий погляд»
06.30 «Переможний голос віруючого»
07.00 Х/ф «Забудьте слово «смерть»»
08.40 «Легальний дохід»
08.50, 11.00, 19.00, 21.30, 00.00, 02.20, 05.10 «Свідок»
09.10, 22.00 Т/с «CSI: Лас-Вегас»
10.05, 23.00 Т/с «Закон і порядок»
11.20 Т/с «Комісар Мегре»
12.25 Т/с «Інспектор Деррік»
13.40 Х/ф «Сіль землі», 1 с.
15.10 Х/ф «Перед світанком»
17.00 Х/ф «Сіль землі», 2 с.
18.25 «Речовий доказ». Сучасні джентльмени удачі
19.25, 00.30 Х/ф «Важкі гроші»
05.35 «Легенди бандитської Одеси»
МЕГАСПОРТ
06.30, 07.00, 07.30, 08.00, 17.40, 20.00, 22.40 Мегафон. Спортивні новини
06.40, 07.10, 07.40, 08.10 Спортивний календар
06.50, 07.20, 07.50 Спорт Shift
08.20 Бадьорий ранок
09.30 Плажний волейбол. Турнір серії «Grand Slam». Клагенфурт, Австрія. Чоловіки. Півфінал
10.30, 23.00 Професійний бокс
12.30 Документальний фільм. «Піти... щоб повернутись знову». Серія
13.10 Спортивна вікторина
14.20 Легка атлетика. Міжнародний турнір ЕАА. Сарагоса, Іспанія
16.40 Red Bull Cliff Diving. Стрибки зі скелі. Італія. Огляд
17.55 Футбол. Товариський матч. «Аякс» (Нідерланди) — «Атлетико» (Іспанія)
20.20 Футбол. Товариський матч. «Сандерленд» (Англія) — «Атлетико» (Іспанія)
01.00 «Дівчата»... і футбол
01.30 Більярд. Пул. World Pool Masters
02.30 Футбол. Товариський матч. «Орlando Пайретс» — «Манчестер Сіті»
04.30 Літня Універсіада-2009. Белград. Сербія
05.30 Пул. World Cup of Pool
КИЇВ
06.00, 09.25, 16.20 «Музична програма»
06.30, 09.00 «Церква «Посольство Боже»
06.55, 07.35, 23.15 «Прес-реву»
07.00, 08.00, 15.00, 17.00, 21.00, 23.00 «Новини»
07.15, 16.55, 17.55, 20.45 «Бізнес-ситуація»
07.20, 20.50 «Міська варта»
07.25, 23.30 «Як на долонях»
07.40, 23.10 «Відчинені двері»
07.50 «Медицина з І. Трухачовою»
08.15 «Pivot point»
08.20, 19.00 «Столиця»
10.10, 23.45 «Телешанс»

14.00 «В гостях у Д. Гордона» Г. Волчек
15.10 Т/с «Спадкоємиця»
16.05, 23.20, 02.00 «Новини Про»
17.15 «Спецпідрозділ «Чорний квадрат»
18.00 «У центрі уваги»
18.25 «Вечірня кава з Д. Джангіровим»
19.35 Т/с «Перлина палацу»
21.25 «В гостях у Д. Гордона» М.Басков
22.25 «Четверта влада»
23.35 «Вісті»
02.10 «Знаки долі»
Профілактика
ПЕРШИЙ КАНАЛ. ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА
05.00, 09.00, 04.00 Новини
05.05 Телеканал «Добрий ранок»
09.15 «Малахов+»
10.20, 02.10 «Модний вирок»
11.30 «Контрольна закупівля»
12.00, 15.00, 18.00 Новини (із субтитрами)
12.15, 04.05 «Принцеса цирку». Т/с
13.10 «Детективи»
13.55 Інші новини
14.15 «Хочу знати» з М. Ширвіндтом
15.15 «Палаючий лід». Т/с
16.15, 22.40 «Слід»
17.00 «Федеральний суддя»
18.20 «Зрозуміти. Пробачити»
19.00 «Нехай говорять» з А. Малаховим
19.50, 03.00 «Давай одружимося!»
21.00 «Час»
21.30 «Одна родина». Т/с «Міські піжони»
23.30 «Готель «Вавилон»
00.35 Х/ф «Троє на шосе»
РТР-Планета
05.00 «Доброго ранку, Росіє!»
09.00, 00.15 «Сім таємниць Третьяковської галереї»
09.50, 13.20 Вісті-спорт.
10.00, 13.00, 16.00, 19.00 Вісті.
10.25, 19.45 Т/с «Вищий пілотаж»
11.15, 22.35 «Очікування імператриці», ф. 2
12.05, 21.25 «Суд іде».
13.30, 01.55 Т/с «Лінії долі»
14.20 «Відчайдушні домогосподарки»
16.25 Вісті-Московська область
16.45, 01.00 «Городок». Дайджест
17.15, 02.40 «Тримай мене міцніше». Т/с.
18.05, 03.25 «Кармеліта. Циганська пристрасть». Т/с.
20.35, 04.10 «Таємниця загибелі «Пахтакора»
22.15 «Вісті+»
23.20 Х/ф «Циган», 2 с.
01.25 «Монолог у чотирьох частинах». Павло Чухрай, ч. 2
КДТРК
07.30, 12.00, 16.00, 19.00, 23.40 «За київським часом»
07.50, 10.45, 11.45, 14.50, Мультфільми
08.00, 11.00, 16.20 Зустріч для Вас
08.30, 09.50, 11.55, 12.35, 14.00, 21.55 Служба розшуку дітей
08.35 Улюблена робота
08.45 «А ми до вас в ранковий час», 1 ч.
10.00, 13.15, 17.45, 21.05 Місце зустрічі — Хрещатик, 26
12.05 історичні етюди
12.45 М/с «Будинок, що літає»
14.05 «Діалог»
15.10 Музичні історії
15.30 Цикл «Немеркнучі зірки» М. Стеф'юк, 2 ч.
17.15 Музичні історії
18.40 Володимирська, 15
19.20 Київський форум
20.30 Інформаційна програма «Час країни»
22.00 Т/ф «Злочин з багатьма невідомими», 5 с.
00.00 Нічний блок

СЕРЕДА,
12 СЕРПНЯ

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

ТРК «Ера»
06.00 «Доброго ранку, Україно!» Країна on-line. Український ярмарок.
06.00 Ранкова молитва
06.10, 07.00, 08.00 Новини
06.15, 08.10 Спорт
06.20 Аграрна країна
06.25, 07.20, 08.15 Погода
06.40, 08.20 Православний календар
07.10 Спорт
07.15 Ера бізнесу
08.35 Pivot Point
08.45 Дитяча програма «Добре слово»
Перший Національний
09.00 Анонс передач /ранковий/
09.05 Діловий світ
09.15 Погода
09.25 М/с «Кліффорд», 10, 11 с.
10.30 Служба розшуку дітей
11.00 Життя триває... Дайджест
11.20 Т/с «У серці океану», 19 с.
12.10 Ситуація
12.20 Діловий світ
12.30 Український вимір
13.00 Фольк-music
13.55 Муз. ua
14.20 М/с «Кліффорд», 12 с.
14.50 Ситуація
15.00 Новини
15.10 Діловий світ
15.20 Погода
15.25 М/с «Воїн Редволла», 10 с.
15.50 Т/с «У серці океану», 20 с.
16.20 Індиго
16.45 М/ф «Чарівний скарб»
17.10 Т/с «Таємниці вулканів», 3 с.
18.45 Ситуація
18.55 Анонс передач /вечірній/
19.00 Український вимір
19.30 Діловий світ
19.40 Світ спорту
19.45 Погода
19.50 Д/ф «Дівчина і мавпа»
20.50 Ситуація
21.00 Новини
21.15 Діловий світ
21.35 Світ спорту
21.50 Погода
22.00 Відкрита зона
22.30 Служба розшуку дітей
22.35 Погода
22.45 Мегалот
22.50 Суперлото, Трійка, Кено
ТРК «Ера»
23.00, 00.00 Підсумки
23.10 Спорт
23.15 Погода
23.20 Від першої особи
00.10 Служба розшуку дітей
00.15 Інтерактивний проект «Острів скарбів»
Перший Національний. Нічний канал
01.20 Служба розшуку дітей
01.30 Т/с «Царівна», 2 с.
02.45 Громадська варта
03.05 Служба розшуку дітей
03.15 Ситуація
03.20 Х/ф «Весілля»
04.20 Д/ф «Ніксон, якого ви ненавиділи»
05.20 Служба розшуку дітей
05.25 Життя триває... Дайджест
05.50 Ситуація
ДРУГИЙ КАНАЛ УТ
06.15 «Служба розшуку дітей»
06.20, 01.05 Т/с «Циганське серце»
07.00, 08.00, 09.00, 17.00, 19.30 ТСН: «Телевізійна служба новин»
07.05 М/с «Чіп і Дейл поспішають на допомогу»
08.05, 13.05 Т/с «Район Беверлі-Гілз»
09.20, 20.15 Т/с «Дільнична»
10.20, 18.10 Т/с «Широка ріка»
11.50 «Шість кадрів»
12.10, 01.45 Т/с «Дівчата Гілмор»
14.05 Т/с «Район Мелроуз»

15.05 Т/с «Усі жінки — відьми»
16.00 Т/с «Не родись вродлива»
17.10, 05.25 Т/с «Атлантида»
19.25 «Погода»
21.15 Х/ф «Храм черепів»
23.15 Х/ф «Пірати острова скарбів»
02.30 Х/ф «Гензель і Гретель»
04.00 Х/ф «Нове вбрання короля»
ІНТЕР
06.10, 23.40 Д/п «Безумство Бориса Андрєєва»
07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 18.00 Новини
07.10, 08.10, 08.50 «Ранок з Інтером»
08.45 М/с «Смішарики»
09.10 Т/с «Марш Турецького»
10.10, 20.30 Т/с «Обручка»
11.00, 19.00 Т/с «Дві сторони однієї Анни»
12.10, 03.00 «Знак якості»
13.00 Т/с «Невідкладна допомога»
14.00 «Модний вирок»
15.05 Т/с «Афганський привид»
16.00 Т/с «Каменська-3»
17.00 «Зрозуміти. Пробачити»
18.20, 04.20 «Судові справи»
20.00, 01.40 «Подробиці»
21.30 Т/с «Два кольори пристрасті»
00.30 Д/п «Шибайголови»
02.05 Телевізійна служба розшуку дітей
02.10 Т/с «Пітбуль»
05.00 «Ключовий момент»
ІСТV
05.55 Служба розшуку дітей
06.00, 02.45 Факти
06.15, 07.50 Ділові факти
06.25, 08.00, 09.00, 01.15, 03.15 Погода
06.30, 08.35 300 сек/год
06.35 «Троє згори», Т/с
07.00, 11.05 «Леся+Роман». Т/с
07.45, 08.45 Факти. Ранок
07.55, 08.55, 12.55, 19.10, 01.05 Спорт
08.05 Про-Zikave.ua
09.05, 16.30 «Полювання на асфальті». Т/с
10.05 «Херувим». Т/с
12.30 Каламбур
12.45 Факти. День
13.05 «Втеча з в'язниці-3». Т/с
14.05, 19.55 «Вулиці розбитих ліхтарів-5». Т/с
15.15, 21.00 «Сармат». Т/с
17.30, 22.00 «Агент національної безпеки». Т/с
18.45 Факти. Вечір
19.25, 23.05 Надзвичайні новини з К. Стогнієм
23.50 «Блейд». Т/с
00.50 Факти. Підсумок дня
01.20 «Людина п'їтьми-2». Х/ф
03.20 «Справедливість». Т/с
04.45 «Кістки». Т/с
05.25 «Мене звати Ерл-3». Т/с
СТБ
04.50 «ТелеШанс»
06.20 «Документальний детектив. Сльози ката»
06.50, 08.00, 18.00, 22.00 «Вікна-Новини»
06.55, 08.10 «Бізнес»
07.00, 00.45 Т/с «Вона написала вбивство»
08.15 Х/ф «Без особливих прикмет»
10.55 «Правила життя. Око за око»
11.55 «Паралельний світ»
12.55 «Слідство вели. Великий Монгол»
13.55 «Документальний детектив. Злочин, довший за життя»
15.00, 21.30 Т/с «Кулагін і партнери»
16.05 «Моя правда. Сергій Челобанов»
17.00 «Неймовірні історії кохання»
18.10, 22.20 Т/с «Доктор Хаус»
19.10 «Зіркове життя. Зіркові пари»
20.10 «Слідство вели. М'ясник»
21.25 Прогноз погоди
23.20 «Фантастичні історії. Паралельні світи»
00.20 «Вікна-Спорт»

01.40 Х/ф «Сватання гусара»
НОВИЙ КАНАЛ
05.15 Т/с «Петя Неперевершений»
06.00, 12.15 Т/с «Солдати-13»
06.40, 07.25, 14.30 Т/с «Третя планета від сонця-2»
07.05, 08.20, 19.15, 00.50 Погода
07.45, 19.00 Репортер
08.00, 08.35 Т/с «Триматися до кінця-2»
09.00 Х/ф «Новачок сезону»
11.00, 19.20 Т/с «Кадети»
13.30 М/с «Веселі мелодії»
13.50 М/с «Сильвестр і Твітті»
14.05 М/с «Земля до початку часів»
14.25, 17.00 Teen Time
15.30 Даєш, молодь!
16.05 Т/с «Як сказав Джим»
17.05, 20.15 Т/с «Татусеві дочки»
18.05, 21.20 Т/с «Щасливі разом»
19.10, 00.45 Спортрепортер
22.50 Т/с «Загублені-4»
23.30 Камеді-клуб Росія
00.55 Служба розшуку дітей
01.00 Х/ф «Як женитися на мільярдерці»
02.30 Студія «Зона ночі»
Культура
02.35 Під знаком біди
03.10, 04.15 Студія «Зона ночі»
03.15 Там на горі січ іде
03.30 Гартуючи юнацтво
03.45 З полону на волю
04.00 Останні лицарі
04.20 Невідома Україна
05.15 Зона ночі
УКРАЇНА
06.00, 05.45 Мультфільми
06.30, 17.00, 19.00, 03.30 Події
06.50, 17.20, 19.25, 03.50 Спортивні події
06.55, 17.25, 03.55 Погода
07.00, 17.30, 03.00 Критична точка
07.40 Срібний апельсин
08.05 Т/с «На шляху до серця»
09.05, 04.45 Т/с «Безмовний свідок 2»
10.10, 15.00 Т/с «Моя прекрасна няня»
11.00 Грошові хвилини
12.00, 18.00 Т/с «Колись прийде кохання»
13.00 Х/ф «Єгер»
16.00, 04.00 Федеральний суддя
19.30, 01.30 Т/с «Офіцери»
20.30 Щиросерде зізнання
20.55 Футбол. Товариський матч. Збірна України — Збірна Туреччини
23.00 Х/ф «Пагін»
5 КАНАЛ
06.00 Програма передач
06.01, 18.45 «Київський час»
06.10, 10.20, 13.20, 15.20, 18.25, 22.50, 00.25, 02.30, 04.25 «Погода на курортах»
06.20 «Напередодні»
06.30, 07.30, 08.20, 00.15, 03.40, 05.15 «Час спорту»
06.35, 07.45, 08.50, 10.55, 04.30 «Огляд преси»
06.40, 07.50, 00.30 «Автопілот-новини»
06.50, 11.20, 15.30 «Зверни увагу з Тетяною Рамус»
07.00, 08.30, 23.30, 02.15 «Час-Тайм»
07.20, 08.10, 22.15, 23.20, 05.25 «Бізнес-час»
07.40, 09.20, 12.20, 14.20, 16.20, 17.20, 21.50, 23.50, 03.50, 05.30 «Погода в Україні»
08.00, 09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 20.30, 23.00, 02.00, 05.00 «Час новин»
09.30, 10.30, 11.30, 12.30 «Прес-конференції у прямому ефірі»
13.30, 14.30 «5 елемент»
16.30 «Арсенал»
17.30, 04.35 «Територія закону»
18.30, 19.20, 04.13 «Хроніка дня»
19.00, 22.00, 00.00, 04.00 «Час новин» (рос.)
19.25, 01.00 «Новий час»
21.00, 03.00 «Час»
22.25, 02.35, 05.35 «Резонанс»

00.40 «Ресторанні новини»
ТОНІС
06.00 Клуб 700
06.25, 18.40, 20.40, 03.20, 03.50, 04.50, 05.55 Погода
06.30, 17.00, 03.55, 05.20 Твій Хіт
07.00, 08.45 Фітнес-А.Р.М.І.Я
07.20, 18.30, 20.30, 03.25, 04.55, 05.45 «Прайм-Тайм»
07.30 ДайджестPRO
07.45, 19.00 Хіт-парад дикої природи
09.00, 17.30, 04.20 Диваки
10.20 Аеропорт
11.55 Служба розшуку дітей
12.10 Школа ремонту
12.55, 23.50 Погляд у майбутнє
15.00 Шоу Оксани Марченко
16.00 Чудернацькі світи
18.00 Столиці світу
18.45 «Життя»
20.10, 03.35, 05.05 Сильні світу сього
20.45 Солодка казка
21.00 Х/ф «Будинок духів»
02.00 Х/ф «Тиша стає тобою»
НТН
06.00, 02.40 «Особистий погляд»
06.30 «Переможний голос віруючого»
07.00 Х/ф «Перед світанком»
08.40 «Легальний дохід»
08.50, 11.00, 19.00, 21.30, 00.00, 02.15, 05.10 «Свідок»
09.10, 22.00 Т/с «CSI: Лас-Вегас»
10.05, 23.00 Т/с «Закон і порядок»
11.20 Т/с «Комісар Мерге»
12.25 Т/с «Інспектор Деррік»
13.40 Х/ф «Сіль землі», 2 с.
15.05 Х/ф «Ти пам'ятаєш?»
16.55 Х/ф «Сіль землі», 3 с.
18.25 «Правда життя». Народні месники
19.25, 00.30 Х/ф «Морська піхота»
05.35 «Легенди бандитської Одеси»
МЕГАСПОРТ
06.30, 07.00, 07.30, 08.00, 17.40, 22.55 Мегафон. Спортивні новини
06.40, 07.10, 07.40, 08.10 Спортивний календар
06.50, 07.20, 07.50 Спорт Shift
08.20 Бадьорий ранок
09.30 пляжний волейбол. Турнір серії «Grand Slam». Клагенфурт, Австрія. Чоловіки. Півфінал
10.30, 23.10 Професійний бокс
12.30 Документальний фільм. «Піти... щоб повернутись знову». Серія 3
13.10 Спортивна вікторина
14.20 Легка атлетика. Міжнародний турнір ЕАА. Ретімно, Греція
16.40 Мегадрайв
17.55 Відверто про футбол
18.55 Футбол. ЧС-2010. Кваліфікація. Азербайджан — Німеччина. Пряма трансляція
20.55 Футбол. Товариський матч. Південна Африка — Сербія. Пряма трансляція
01.00 «Дівчата»... і футбол
01.30 Більярд. Пул. World Pool Masters
02.30 Футбол. Товариський матч. Збірна Малайзії — «Манчестер Юнайтед»
04.30 Літня Універсиада-2009. Белград. Сербія
05.30 Пул. World Cup of Pool
КИЇВ
Профілактика
14.00 «В гостях у Д. Гордона» М. Басков
15.00, 17.00, 21.00, 23.00 «Новини»
15.10 Т/с «Спадкоємиця»
16.05, 02.00 «Новини Про»
16.20 «Музична програма»
16.55, 17.55, 20.45 «Бізнес-ситуація»
17.15 «Файна садиба»
18.00 «У центрі уваги»
18.25 «Четверта влада»
19.00 «Столиця»
19.35 Т/с «Сумна історія кохання»
20.50 «Міська варта»

21.25 «В гостях у Д. Гордона» Т. Гвердцители
22.25 «Вечірня кава з Д. Джангіровим»
23.10 «Відчинені двері»
23.15 «Прес-ревію»
23.20 «Медицина з І. Трухачовою»
23.30 «Як на долонях»
23.35 «Вісті»
23.45 «Телешанс»
02.10 «Знаки долі»
ПЕРШИЙ КАНАЛ. ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА
05.00, 09.00, 04.00 Новини
05.05 Телеканал «Доброго ранку»
09.15 «Малахов+»
10.20, 02.10 «Модний вирок»
11.30 «Контрольна закупівля»
12.00, 15.00 Новини (із субтитрами)
12.15, 04.05 «Принцеса цирку». Т/с
13.10 «Детективи»
13.55 Інші новини
14.15 «Хочу знати з М. Ширвіндтом»
15.15 «Палаючий лід». Т/с
16.10, 22.40 «Слід»
16.55 «Федеральний суддя»
18.00 Футбол. Товариський матч. Збірна Росії — збірна Аргентини. Пряма трансляція
20.00, 03.00 «Давай одружимося!»
21.00 «Час»
21.30 «Одна родина». Т/с «Міські піжони»
23.30 «Готель «Вавилон»
00.35 Х/ф «Гра без правил»
РТР-Планета
05.00 «Доброго ранку, Росіє!»
09.00, 00.15 «Зброя Росії. П'яте покоління»
09.50, 13.20 Вісті-спорт
10.00, 13.00, 16.00, 19.00 Вісті
10.25, 19.45 Т/с «Вищий пілотаж»
11.15, 22.30 «Історія одного дива. Булгаков і Флоренський»
12.05 «Суд іде»
13.30, 01.55 Т/с «Лінії долі»
14.20 «Відчайдушні домогосподарки»
16.25 Вісті-Московська область
16.45, 01.00 «Городок». Дайджест
17.15, 02.40 Т/с «Тайга»
18.05, 03.25 «Кармеліта. Циганська пристрасть». Т/с.
20.35 «Моцарт»
22.10 «Вісті+»
23.20 Х/ф «Циган», 3 с.
01.25 «Монолог у чотирьох частинах». Павло Чухрай, ч. 3
04.10 «Тихий геній». Олександр Попов.
КДТРК
07.30, 12.00, 16.00, 19.00, 23.40 «За київським часом»
07.50 Ділові знайомства
08.00 Київський форум
09.10, 10.50, 12.05, 16.15, 18.15, 2.45 Служба розшуку дітей
09.15 Концерт Інеш, 1 ч.
10.00, 13.15, 16.20 Місце зустрічі — Хрещатик, 26
10.55 «А ми до вас в ранковий час», 2 ч.
12.10 Люди і долі
12.30 Балет «Дон Кіхот», 1 ч.
14.00 «Дума про ненароджених»
14.55, 17.55, 19.20 Мультфільми
15.05 Д/ф «Незламний Президент», 1, 2 ч
17.10 Кольорова екскурсія
17.25 Історичні етюди
18.20 Пілігрим
18.40 Наодинці з музикою
19.30, 21.35 Український клуб (Місце зустрічі — Хрещатик, 26)
20.30 Інформаційна програма «Час країни»
21.00 Духовний купол України «Василь Вовкун», 1 ч.
22.25 Люди і долі
22.50 Зустріч для вас
23.45 Кольорова екскурсія
00.00 Нічний блок

ЧЕТВЕР,
13 СЕРПНЯ

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

ТРК «Ера»
06.00 «Доброго ранку, Україно!»
06.00 Ранкова молитва
06.10, 07.00, 08.00 Новини
06.15, 08.10 Спорт
06.20 Аграрна країна
06.25, 07.20, 08.15 Погода
06.40, 08.20 Православний календар
07.10 Спорт
07.15 Ера бізнесу
08.35 Pivot Point
08.45 Дитяча програма «Добре слово»
Перший Національний
09.00 Анонс передач /ранковий/
09.05 Діловий світ
09.15 Погода
09.25 М/с «Кліффорд», 13, 14 с.
10.30 Служба розшуку дітей
11.00 Життя триває... Дайджест
11.20 Т/с «У серці океану», 20 с.
12.10 Ситуація
12.20 Діловий світ
12.30 Український вимір
13.00 Погода
13.05 Служба розшуку дітей
13.15 Крок до зірок
13.50 М/с «Кліффорд», 15 с.
14.20 Хай щастить
14.45 Служба розшуку дітей
14.50 Ситуація
15.00 Новини
15.10 Діловий світ
15.20 Погода
15.25 М/с «Воїн Редволла», 11 с.
15.50 Т/с «У серці океану», 21 с.
16.20 Індіго
16.50 Музична програма «Співи юних кобзарів»
17.20 Т/с «Таємниці вулканів», 4 с. (закл.)
18.55 Анонс передач /вечірній/
19.00 Український вимір
19.30 Діловий світ
19.40 Світ спорту
19.50 Погода
20.00 «Знайдемо вихід» з Н. Розинською
20.50 Ситуація
21.00 Новини
21.15 Діловий світ
21.35 Світ спорту
21.50 Погода
22.00 Особливий погляд
22.35 Служба розшуку дітей
22.45 Погода
22.55 Трійка, Кено, Максима
ТРК «Ера»
23.00, 00.00 Підсумки
23.10 Спорт
23.15 Погода
23.20 Від першої особи
00.10 Служба розшуку дітей
00.15 Інтерактивний проект «Острів скарбів»
Перший Національний. Нічний канал
01.20 Служба розшуку дітей
01.30 Т/с «Царівна», 3 с.
02.45 Т-ф/вистава «Хазяїн»
04.10 Служба розшуку дітей
04.15 Ситуація
04.25 Д/ф «Куртизанки»
05.25 Життя триває... Дайджест
05.50 Ситуація
ДРУГИЙ КАНАЛ УТ
06.15 «Служба розшуку дітей»
06.20, 01.20 Т/с «Циганське серце»
07.00, 08.00, 09.00, 17.00, 19.30 ТСН: «Телевізійна служба новин»
07.05 М/с «Чіп і Дейл поспішають на допомогу»
08.05, 13.05 Т/с «Район Беверлі-Гілз»
09.20, 20.15 Т/с «Дільнична»
10.20, 18.10 Т/с «Широка ріка»
11.50 «Шість кадрів»
12.10, 02.00 Т/с «Дівчата Гілмор»
14.05 Т/с «Район Мелроуз»
15.05 Т/с «Усі жінки — відьми»
16.00 Т/с «Не родись вродлива»

17.10, 05.35 Т/с «Атлантида»
19.25 «Погода»
21.15 Х/ф «Острів скарбів»
23.15 Х/ф «Храм черепів»
02.40 Х/ф «Нове вбрання короля»
04.05 Х/ф «Красуня і чудовисько»
ІНТЕР
06.10, 23.40 Надзвичайні історії. Викрадачки: право на чоловіків
07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 18.00 Новини
07.10, 08.10, 08.50 «Ранок з Інтером»
08.45 М/с «Смішарики»
09.10 Т/с «Марш Турецького»
10.10, 20.30 Т/с «Обручка»
11.00, 19.00 Т/с «Дві сторони однієї Анни»
12.10, 03.10 «Знак якості»
13.00 Т/с «Невідкладна допомога»
14.00 «Модний вирок»
15.00 Т/с «Афганський привид»
16.00 Т/с «Каменська-3»
17.00 «Зрозуміти. Пробачити»
18.20, 03.50 «Судові справи»
20.00, 01.40 «Подорожі»
21.30 Т/с «Два кольори пристрасті»
00.40 Д/п «Шибайголови»
02.10 Телевізійна служба розшуку дітей
02.15 Т/с «Пітбуль»
04.30 «Ключовий момент»
ІСТV
06.05, 02.45 Факти
06.20, 07.50 Ділові факти
06.25, 08.00, 09.00, 01.15, 03.10 Погода
06.30, 08.35 300 сек/год
06.40 «Троє згори», Т/с
07.05, 11.10 «Леся+Рома», Т/с
07.45, 08.45 Факти. Ранок
07.55, 08.55, 12.55, 19.10, 01.05 Спорт
08.05 Про-Zікаве.ua
09.05, 16.35 «Полювання на асфальті». Т/с
10.05 «Херувим». Т/с
12.30 Каламбур
12.45 Факти. День
13.15 «Втеча з в'язниці-3». Т/с
14.10, 19.55 «Вулиці розбитих ліхтарів-5». Т/с
15.20, 21.00 «Сармат». Т/с
17.35, 22.00 «Агент національної безпеки». Т/с
18.45 Факти. Вечір
19.25, 23.05 Надзвичайні новини з К. Стогнієм
23.55 «Блейд». Т/с
00.50 Факти. Підсумок дня
01.20 «Людина Пітьми-3». Х/ф
03.15 «Справедливість». Т/с
04.40 «Кістки». Т/с
05.25 «Мене звати Ерл-3». Т/с
СТБ
04.50 «ТелеШанс»
06.20 «Документальний детектив. Рецепт страху»
06.50, 08.00, 18.00, 22.00 «Вікна-Новини»
06.55, 08.10 «Бізнес»
07.00, 01.00 Т/с «Вона написала вбивство»
08.15 Х/ф «Я тебе обожнюю»
10.55 «Зіркове життя. Зіркові пари»
11.55 «Фантастичні історії. Паралельні світи»
12.55 «Слідство вели. М'ясник»
13.55 «Документальний детектив. Остання справа Холмса»
15.20, 21.30 Т/с «Кулагін і партнери»
16.05 «Моя правда. Наталія Андрейченко»
17.00 «Неймовірні історії кохання»
18.10, 22.20 Т/с «Доктор Хаус»
19.10 «Моя правда. Дебошир Баширов»
20.10 «Слідство вели. Великий Монгол»
21.25 Прогноз погоди
23.20 «Паралельний світ»
00.35 «Вікна-Спорт»
01.55 Х/ф «Ти іноді згадуй»
НОВИЙ КАНАЛ
05.15 Т/с «Петя Неперевершений»

06.00, 12.15 Т/с «Солдати-13»
06.40, 07.25, 14.25 Т/с «Третя планета від сонця-2»
07.05, 08.20, 19.15, 00.45 Погода
07.45, 19.00 Репортер
08.00, 08.35 Т/с «Триматися до кінця-2»
09.00 Х/ф «Як женитися на мільярдерці»
10.55, 19.20 Т/с «Кадети»
13.30 М/с «Веселі мелодії»
13.40 М/с «Сильвестр і Твітті»
14.00 М/с «Земля до початку часів»
14.20, 16.55 Teen Time
15.20 Даєш, молодь!
16.00 Т/с «Як сказав Джим»
17.00, 20.15 Т/с «Татусеві дочки»
18.00, 21.15 Т/с «Щасливі разом»
19.10, 00.40 Спортрепортер
22.50 Т/с «Загублені-5»
23.30 Камеді-клуб Росія
00.50 Служба розшуку дітей
00.55 Х/ф «Торнадо. Гнів небес»
02.20 Студія Зона ночі
Культура
02.25 Моя Марія
Заньковецька
02.55 Сходь до неба
03.10, 04.10 Студія Зона ночі
03.15 Світ Юрія Дрогобича
03.30 Слово й зілля
03.45 Медицина Київської Русі
04.00 Хто гоїв рани козакам?
04.15 Невідома Україна
05.15 Зона ночі
УКРАЇНА
06.00, 05.45 Мультфільми
06.30, 17.00, 19.00, 03.30 Події
06.50, 17.20, 19.25, 03.50 Спортивні події
06.55, 17.25, 03.55 Погода
07.00, 17.30, 03.00 Критична точка
07.40 Срібний апельсин
08.05 Т/с «На шляху до серця»
09.05, 04.45 Т/с «Безмовний свідок 2»
10.10, 15.00 Т/с «Моя прекрасна няня»
11.00 Грошові хвилини
12.00, 18.00 Т/с «Колись прийде кохання»
13.00 Т/с «Я — охоронець. Кілер до ювілею»
16.00, 04.00 Федеральний суддя
19.30, 01.30 Т/с «Офіцери»
21.30 Бенефіс Г. Ветрова
00.30 Рикшет
5 КАНАЛ
06.00 Програма передач
06.01, 18.45 «Київський час»
06.10, 10.20, 13.20, 15.20, 18.25, 22.50, 00.25, 02.30, 04.25 «Погода на курортах»
06.20 «Напередодні»
06.30, 07.30, 08.20, 00.15, 03.40, 05.15 «Час спорту»
06.35, 07.45, 08.50, 10.55, 04.30 «Огляд преси»
06.40, 07.50, 00.30 «Автопілот-новини»
06.50, 11.20, 16.20 «Зверни увагу з Тетяною Рамус»
07.00, 08.30, 23.30, 02.15 «Час-Тайм»
07.20, 08.10, 22.15, 23.20, 05.25 «Бізнес-час»
07.40, 09.20, 12.20, 14.20, 17.20, 21.50, 23.50, 03.50, 05.30 «Погода в Україні»
08.00, 09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 20.30, 23.00, 02.00, 05.00 «Час новин»
09.30, 10.30, 11.30, 12.30 «Прес-конференції у прямому ефірі»
13.30, 14.30 «5 елемент»
15.30 «Феєрія мандрів»
16.30 «Драйв»
17.30, 04.35 «Резонанс»
18.30, 19.20, 22.25, 02.35, 04.13, 05.35 «Хроніка дня»
19.00, 22.00, 00.00, 04.00 «Час новин» (рос.)
19.25, 01.00 «Новий час»
21.00, 03.00 «Час»
00.40 «Смачні подорожі»

ТОНІС
06.00 Клуб 700
06.25, 18.40, 20.40, 03.40, 04.50, 05.55 Погода
06.30, 17.00, 03.55, 05.20 Твій Хіт
07.00, 08.45 Фітнес-А.Р.М.І.Я
07.20, 18.30, 20.30, 03.45, 04.55, 05.45 «Прайм-Тайм»
07.30 ДайджестPRO
07.45, 19.00 Хіт-парад дикої природи 1
09.00, 17.30, 04.20 Диваки
10.20 Аеропорт
11.55 Служба розшуку дітей
12.10 Школа ремонту
12.55, 23.50 Погляд у майбутнє
15.00 Шоу Оксани Марченко
16.00 Чудернацькі світи
18.00 Столиці світу
18.45 «Життя»
20.10, 05.05 Сильні світу сього
20.45 Солодка казка
21.00 Х/ф «Втрачене місто»
01.55 Х/ф «Золота жила»
НТН
06.00, 02.40 «Особистий погляд»
06.30 «Переможний голос віруючого»
07.00 Х/ф «Ти пам'ятаєш?»
08.40 «Легальний дохід»
08.50, 11.00, 19.00, 21.30, 00.00, 02.15, 05.10 «Свідок»
09.10, 22.00 Т/с «CSI: Лас-Вегас»
10.05, 23.00 Т/с «Закон і порядок»
11.20 Т/с «Комісар Мегре»
12.25 Т/с «Інспектор Деррік»
13.40 Х/ф «Сіль землі», 3 с.
15.10 Х/ф «Вірність»
17.00 Х/ф «Сіль землі», 4 с.
18.25 «Легенди бандитської Одеси». Льова Задов
19.25, 00.30 Х/ф «Експерт»
05.35 «Легенди бандитської Одеси»
МЕГАСПОРТ
06.30, 07.00, 07.30, 08.00, 17.40, 20.00, 22.40 Мегафон. Спортивні новини
06.40, 07.10, 07.40, 08.10 Спортивний календар
06.50, 07.20, 07.50 Спорт Shift
08.20 Бадьорий ранок
09.30 Пляжний волейбол.
Турнір серії «Grand Slam». Клагенфурт, Австрія. Чоловіки. Матч за 3-є місце
10.30, 23.00 Професійний бокс
12.30 Документальний фільм. «Євген Кучеровський. Останнє інтерв'ю»
13.10 Спортивна вікторина
14.20 Легка атлетика. Міжнародний турнір ЕАА. Барселона, Іспанія
16.40 Легка атлетика. Щотижневий огляд IAAF
17.55 Футбол. Товариський матч. «Сандерленд» (Англія) — «Атлетико» (Іспанія)
20.20 Футбол. Товариський матч. «Аякс» (Нідерланди) — «Бенфіка» (Португалія)
01.00 «Дівчата»... і футбол
01.30 Більярд. Пул. World Pool Masters
02.30 Футбол. Товариський матч. «Кайзер Чіфс» — «Манчестер Сіті»
04.30 Літня Універсіада-2009. Белград. Сербія
05.30 Пляжний волейбол. Турнір серії «Grand Slam». Клагенфурт, Австрія. Чоловіки. Півфінал
КИЇВ
06.00, 09.25, 16.20 «Музична програма»
06.30, 09.00 «Церква «Посольство Боже»
06.55, 07.35, 23.15 «Прес-реву»
07.00, 08.00, 15.00, 17.00, 21.00, 23.00 «Новини»
07.15, 16.55, 17.55, 20.45 «Бізнес-ситуація»
07.20, 20.50 «Міська варта»
07.25, 23.30 «Як на долонях»
07.40, 23.10 «Відчинені двері»
07.50 «Медицина з І. Трухачовою»
08.15 «Pivot point»
08.20, 19.00 «Столиця»

10.10, 23.45 «Телешанс»
14.00 «В гостях у Д. Гордона»
Т. Гвердцители
15.10 Т/с «Спадкоємиця»
16.05 «Рецепти здоров'я»
17.15 «VIP-стажер»
18.00 «У центрі уваги»
18.25 «Вечірня кава з Д. Джангіровим»
19.35 Т/с «Сумна історія кохання»
21.25 «В гостях у Д. Гордона»
Й. Кобзон, 1 ч.
22.25 «Четверта влада»
23.20, 02.00 «Новини Про»
23.35 «Вісті»
02.10 «Знаки ДОЛІ»
ПЕРШИЙ КАНАЛ. ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА
05.00, 09.00, 04.00 Новини
05.05 Телеканал «Добрий ранок»
09.15 «Малахов+»
10.20, 02.10 «Модний вирок»
11.30 «Контрольна закупівля»
12.00, 15.00, 18.00 Новини (із субтитрами)
12.15, 04.05 «Принцеса цирку». Т/с
13.10 «Детективи»
13.55 Інші новини
14.15 «Хочу знати» з М. Ширвиндтом
15.15 «Палаючий лід». Т/с
16.15, 22.40 «Слід»
17.00 «Федеральний суддя»
18.20 «Зрозуміти. Пробачити»
19.00 «Нехай говорять» з А. Малаховим
19.50, 03.00 «Давай одружимося!»
21.00 «Час»
21.30 «Одна родина». Т/с
«Міські піжони»
23.30 «Готель «Вавилон». Закл
00.35 Х/ф «Час відпочинку з суботи до понеділка»
РТР-Планета
05.00 «Доброго ранку, Росіє!»
08.55, 00.10 «Жаль, що вас не було з нами. Василь Аксьонов»
09.50, 13.20 Вісті-спорт
10.00, 13.00, 16.00, 19.00 Вісті
10.25, 19.45 Т/с «Вищий пілотаж»
11.15, 22.35 «Трофейні німці»
12.05, 21.25 «Суд іде»
13.30, 01.55 Т/с «Лінії долі»
14.20 «Відчайдушні домогосподарки»
16.25 Вісті-Московська область
16.45, 01.00 «Городок». Дайджест
17.15, 02.40 Т/с «Тайга»
18.05, 03.25 «Кармеліта. Циганська пристрасть». Т/с.
20.35, 04.10 «Прощання з пісняром. Володимир Мулявін»
22.15 «Вісті+»
23.20 Х/ф «Циган», 4 с.
01.25 «Монолог у чотирьох частинах». Павло Чухрай, ч. 4
КДТРК
07.30, 12.00, 16.00, 19.00, 23.40 «За київським часом»
07.50, 18.35 Мультфільми
08.00 Концерт. інеш, 2 ч.
08.35 Улюблена робота
08.45 Естафета
09.05 «Співочий собор», 1 ч.
10.00, 13.15, 17.45, 19.40, 21.05 Місце зустрічі — Хрещатик, 26
10.45 Народний календар
11.00 Зустріч для Вас
11.45, 16.10, 18.55, 21.00, 22.20, 23.35 Служба розшуку дітей
12.05 Балет «Дон Кіхот», 2 ч.
12.45 М/с «Будинок, що літає»
14.00 «Громадянин Губенко»
14.40 Х/ф «Чудеса в Гарбузянах»
16.15 Сильний четвер
19.20 Естафета
20.30 інформаційна програма «Час країни»
21.10 Духовний купол України «Василь Вовкун», 2 ч.
21.50 Д/ф «Невтомний світоч»
22.25 Т/ф «Злочин з багатьма невідомими», 6 с.
00.00 Нічний блок

П'ЯТНИЦЯ,
14 СЕРПНЯ

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

ТРК «Ера»
06.00 «Доброго ранку, Україно!»
06.00 Ранкова молитва
06.05, 06.40, 08.20 Православний календар
06.10, 07.00, 08.00 Новини
06.15, 08.10 Спорт
06.20 Аграрна країна
06.25, 07.20, 08.15 Погода
07.10 Спорт
07.15 Ера бізнесу
07.35 Будівельний майданчик
08.35 Pivot Point
08.45 Дитяча програма «Добре слово»

Перший Національний
09.00 Анонс передач /ранковий/
09.05 Діловий світ
09.15 Погода
09.20 М/с «Кліффорд», 16 с.
09.50 «Знайдемо вихід» з Н. Розинською
11.00 Життя триває... Дайджест
11.20 Т/с «У серці океану», 21 с.
12.10 Ситуація
12.20 Діловий світ
12.30 Український вимір
13.00 Погода
13.10 Особливий погляд
13.40 Наша пісня
14.20 «Надвечір'я» з Т. Щербатюк
14.50 Ситуація
15.00 Новини
15.10 Діловий світ
15.20 Погода
15.25 Служба розшуку дітей
15.35 М/с «Воїн Редволла», 12 с.
16.00 Т/с «У серці океану», 22 с.
16.25 Пазли
17.00 Студента потрібно любити
18.00 Концертна програма «Світ моєї любові»
18.45 Ситуація
18.55 Анонс передач /вечірній/
19.00 Український вимір
19.30 Діловий світ
19.40 Світ спорту
19.45 Погода
19.55 Інеш. «Вогонь бажання»
21.00 Новини
21.15 Діловий світ
21.35 Світ спорту
21.50 Погода
22.00 Автоакадемія
22.35 Служба розшуку дітей
22.45 Погода
22.55 Трійка, Кено

ТРК «Ера»
23.00, 00.00 Підсумки
23.10 Погода
23.15 Від першої особи
00.10 Служба розшуку дітей
00.15 Інтерактивний проект «Острів скарбів»

Перший Національний. Нічний канал
01.20 Служба розшуку дітей
01.30 Т/с «Царівна», 4 с.
02.45 Ситуація
02.55 Служба розшуку дітей
03.05 Далі буде...
03.35 Стильна штучка
04.00 Д/ф «Хранителі зерна»
04.35 Служба розшуку дітей
04.45 Ситуація
04.55 «Надвечір'я» з Т. Щербатюк
05.25 Життя триває... Дайджест
05.50 Ситуація

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

06.15 Служба розшуку дітей
06.20, 03.45 Т/с «Циганське серце»
07.00, 08.00, 09.00, 17.00, 19.30 ТСН: «Телевізійна Служба Новин»
07.05 М/с «Чіп і Дейл поспішають на допомогу»
08.05, 13.05 Т/с «Район Беверлі-Гіллз»
09.20 Т/с «Дільнична»
10.20, 18.10 Т/с «Широка ріка»
11.50 «Шість кадрів»
12.10, 04.30 Т/с «Дівчата Гілмор»
14.05 Т/с «Район Мелроуз»

15.05 Т/с «Усі жінки — відьми»
16.00 Т/с «Не родись вродлива»
17.10, 05.15 Т/с «Атлантида»
19.25 «Погода»
20.15 Х/ф «Старий і яблука»
21.15 Х/ф «Ядро землі»
00.00 «Наша RUSSiA»
00.35 Х/ф «Острів скарбів»
02.10 Х/ф «Красуня і чудовисько»

ІНТЕР

06.10, 23.40 Д/п «Батьки та діти: Чорна слава»
07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 18.00 Новини
07.10, 08.10, 08.50 «Ранок з Інтером»
08.45 М/с «Смішарики»
09.10 Т/с «Марш Турецького»
10.10, 20.30 Т/с «Обручка»
11.00, 19.00 Т/с «Дві сторони однієї Анни»
12.10 «Знак якості» Вологі серветки
13.00 Т/с «Невідкладна допомога»
14.00 «Модний вирок»
15.00 Т/с «Афганський привид»
16.00 Т/с «Каменська-3»
17.00 «Зрозуміти. Пробачити»
18.20, 04.20 «Судові справи»
20.00, 01.40 «Подробиці»
21.30 Т/с «Два кольори пристрасті» Заклуч. серія
00.40 Д/п «Шибайголови»
02.10 Т/с «Пітбуль»
03.00 «Знак якості»
05.00 «Ключовий момент»
06.30 М/с «Супермен»

ІСТV

05.55 Служба розшуку дітей
06.00, 02.25 Факти
06.15, 07.50 Ділові факти
06.25, 08.00, 09.00, 00.50, 02.50 Погода
06.30, 08.35 300 сек/год
06.35 «Трое згори». Т/с
07.00, 11.05 «Леся+Роман». Т/с
07.45, 08.45 Факти. Ранок
07.55, 08.55, 12.55, 19.15, 23.55 Спорт
08.05 Про-Зікаве.іа
09.05 «Полювання на асфальті». Т/с
10.05 «Херувим». Т/с
12.30 Каламбур
12.45 Факти. День
13.20 «Втеча з в'язниці-3». Т/с
14.15, 20.00 «Вулиці розбитих ліхтарів-5». Т/с
15.20 «Сармат». Т/с
16.25 «Автомобіль-втікач». Х/ф
18.45 Факти. Вечір
19.10 Добрі новини з Оленою Фроляк
19.25 Надзвичайні новини з К. Стогнієм
21.00 Максимум в Україні
21.40 Ти не повіриш!
22.40 Голі та смішні
23.40 Факти. Підсумок дня
00.05 Автопарк
00.55 «Коло друзів». Х/ф
02.55 «Справедливість». Т/с. Фінал
04.15 «Кістки». Т/с
05.00 «Премія Дарвіна». Х/ф

СТБ

04.50 «ТелеШанс»
06.20 «Документальний детектив. Ліки від ненависті»
06.50, 08.00, 22.00 «Вікна-Новини»
06.55, 08.10 «Бізнес»
07.00 Т/с «Вона написала убивство»
08.30 Х/ф «Кортік»
13.40 Х/ф «Бронзовий птах»
18.00 «Вікна — Новини»
18.10 Х/фі «Самотнім надається гуртожиток»
20.10 «Концерт М. Задорнова «Гумористична шрапнель»
22.25 Х/ф «Втеча із ГУЛАГа»
01.50 «Вікна — Спорт»
02.05 Т/с «Вона написала убивство»
02.55 Х/ф «Гучний день»

НОВИЙ КАНАЛ

05.10 Т/с «Петя Неперевершений»
05.55 Служба розшуку дітей
06.00, 12.30 Т/с «Солдати-13»

06.40, 07.25, 14.30 Т/с «Третя планета від сонця-2»
07.05, 08.20, 19.15, 00.15 Погода
07.45, 19.00 Репортер
08.00, 08.35 Т/с «Триматися до кінця-2»
09.00 Х/ф «Флеш.ка»
11.15, 19.20 Т/с «Кадети»
13.30 М/с «Веселі мелодії»
13.50 М/с «Сильвестр і Твітті»
14.10 М/с «Земля до початку часів»
14.25, 17.00 Teen Time
15.05 Т/с «Крок за кроком»
15.30 Даєш, молодь!
16.05 Т/с «Як сказав Джим»
17.05, 20.15 Т/с «Татусеві дочки»
18.05, 21.20 Т/с «Щасливі разом»
19.10, 00.10 Спортрепортер
22.20 Тільки правда?
23.15 Камеді-клуб Росія
00.20 Х/ф «Торнадо. Гнів небес»
02.00, 02.50 Студія Зона ночі
Культура
02.05 І буде новий день
02.55 Крапка роси
03.50, 04.55 Студія Зона ночі
03.55 Рідні стіни
04.10 Університети милосердя
04.25 Він врятував нас від чуми
04.40 Найкращі... Серед повитух
05.00 Невідома Україна
05.55 Зона ночі

УКРАЇНА

06.00, 05.00 Мультфільми
06.30, 17.00, 19.00, 03.30 Події
06.50, 17.20, 19.25, 03.50 Спортивні події
06.55, 17.25, 03.55 Погода
07.00, 17.30 Критична точка
07.40 Срібний апельсин
08.05 Т/с «На шляху до серця»
09.05 Т/с «Безмовний свідок 2»
10.10, 15.00 Т/с «Моя прекрасна няня»
11.00 Грошові хвилини
12.00, 18.00 Т/с «Колись прийде кохання»
13.00 Т/с «Я — охоронець. Кілер до ювілею»
16.00 Федеральний суддя
19.30 Т/с «Офіцери»
20.30 Т/с «Я — охоронець. Давні рахунки»
00.30 Х/ф «Немає шляху назад»
02.10 Т/с «Офіцери» (закл. с.)
04.00 Рикошет

5 КАНАЛ

06.00 Програма передач
06.01, 18.45 «Київський час»
06.10, 10.20, 13.20, 15.20, 18.25, 22.50, 00.25, 02.30, 04.25 «Погода на курортах»
06.20 «Напередодні»
06.30, 07.30, 08.20, 00.15, 03.40, 05.15 «Час спорту»
06.35, 07.45, 08.50, 10.55, 04.30 «Огляд преси»
06.40, 07.50, 00.30 «Автопілот-новини»
06.50, 11.20, 16.20 «Зверни увагу з Тетяною Рамус»
07.00, 08.30, 23.30, 02.15 «Час-Тайм»
07.20, 08.10, 22.15, 23.20, 05.25 «Бізнес-час»
07.40, 09.20, 12.20, 14.20, 17.20, 21.50, 23.50, 03.50, 05.30 «Погода в Україні»
08.00, 09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 20.30, 23.00, 02.00, 05.00 «Час новин»
09.30, 10.30, 11.30, 12.30 «Прес-конференції у прямому ефірі»
13.30, 14.30 «5 елемент»
15.30 «На власні очі»
16.30 «На межі»
17.30, 04.35 «Феєрія мандрів»
18.30, 19.20, 04.13 «Хроніка дня»
19.00, 22.00, 00.00, 04.00 «Час новин» (рос.)
19.25, 01.00 «Новий час»
21.00, 03.00 «Час»
22.25, 02.35, 05.35 «Територія закону»
00.40 «Ресторанні новини»

ТОНІС

06.00 Клуб 700
06.25, 18.40, 20.40, 23.35, 01.50, 02.45, 04.55 Погода
06.30, 17.00, 02.50, 05.00, 05.35 Твій ХіТ
07.00, 08.45 Фітнес-А.Р.М.І.Я
07.20, 18.30, 20.30, 23.10, 02.20, 03.40, 04.30, 05.25 «Прайм-Тайм»
07.30 ДайджестPRO
07.45, 19.00 Хіт-парад дикої природи
09.00, 17.30, 01.55, 03.15, 04.05 Диваки
10.20 Аеропорт
12.10 Школа ремонту
13.00, 23.45 Погляд у майбутнє
15.00 Шоу Оксани Марченко
16.00 Чудернацькі світи
18.00 Столиці світу
18.45, 23.20 «Життя»
20.10, 02.30, 03.50, 04.40 Сильні світу цього
20.45 Солодка казка
21.00 Х/ф «Золота жила»

НТН

06.00, 03.40 «Особистий погляд»
06.30 «Переможний голос віруючого»
07.00 Х/ф «Вірність»
08.40 «Легальний дохід»
08.50, 11.00, 19.00, 21.30, 00.00, 02.15, 05.10 «Свідок»
09.10, 22.00 Т/с «CSI: Лас-Вегас»
10.05, 23.00 Т/с «Закон і порядок»
11.20 Т/с «Комісар Мегре»
12.25 Т/с «Інспектор Деррік»
13.40 Х/ф «Сіль землі», 4 с.
15.10 Х/ф «Ранкове шосе»
17.00 Т/с «Осінній детектив»
19.25 Х/ф «Тримай язика за зубами»
00.30 Х/ф «У пошуках»
02.40 «Речовий доказ»
05.35 «Легенди бандитської Одеси»

МЕГАСПОРТ

06.30, 07.00, 07.30, 08.00, 17.40, 20.00, 22.40 Мегафон. Спортивні новини
06.40, 07.10, 07.40, 08.10 Спортивний календар
06.50, 07.20, 07.50 Спорт Shift
08.20 Бадьорий ранок
09.30 пляжний волейбол.
Турнір серії «Grand Slam». Клагенфурт, Австрія. Чоловіки. Фінал
10.30, 23.00 Професійний бокс
12.30 Документальний фільм. «Папа»
13.10 Спортивна вікторина
14.20 Легка атлетика. Супер Гран-прі IAAF. Монте-Карло
16.40 Ліга Комп'ютерних Ігор
17.55 Баскетбол. Відбірковий матч чемпіонату Європи. Чоловіки. Україна — Угорщина. Пряма трансляція
20.20 Кінний спорт. Міжнародний турнір «DON-BASS TOUR». 4-й етап
21.30 Футбольний огляд «Goalissimo»
01.00 «Дівчата»... і футбол
01.30 Більярд. Пул. World Pool Masters
02.30 Футбол. Товариський матч. «Орландо Пайретс» — «Кайзер Чіфс»
04.30 Літня Універсіада-2009. Белград. Сербія
05.30 Пляжний волейбол. Турнір серії «Grand Slam». Клагенфурт, Австрія. Чоловіки. Півфінал

КИЇВ

06.00, 11.30, 16.20 «Музична програма»
06.30, 09.00 «Церква «Посольство Боже»
06.55, 07.35, 23.15 «Прес-реву»
07.00, 08.00, 15.00, 17.00, 21.00, 23.00 «Новини»
07.15, 16.55, 18.15, 20.45 «Бізнес-ситуація»
07.20, 20.50 «Міська варта»
07.25, 23.30 «Як на долонях»
07.40, 23.10 «Відчинені двері»
07.50, 09.25, 19.50, 02.00 «Новини Про»
08.20, 19.00 «Столиця»

09.40 «Рецепти здоров'я»
09.50 «Йога та медицина»
11.00 «Тиждень моди з Д. Шаповаловою»
12.10, 23.45 «Телешанс»
13.30, 20.00 «Спецпідрозділ «Чорний квадрат»
14.00 Розширене засідання виконавчого органу Київради
15.10 Т/с «Спадкоємиця»
16.05, 23.20 «Медичні поради»
17.15 «Кулуари»
17.50 «У центрі уваги»
18.25 «Четверта влада»
21.25 «В гостях у Д. Гордона» Й. Кобзон, ч. 2
22.25 «Гаряча лінія «102»
23.35 «Вісті»
02.10 «Знаки долі»

ПЕРШИЙ КАНАЛ.
ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА

05.00, 09.00 Новини
05.05 Телеканал «Добрий ранок»
09.15 «Малахов+»
10.20, 04.20 «Модний вирок»
11.30 «Контрольна закупівля»
12.00, 15.00, 18.00 Новини (із субтитрами)
12.15 «Принцеса цирку». Т/с
13.10, 05.10 «Детективи»
13.55 Інші новини
14.15 «Хочу знати» з М. Ширвиндтом
15.15 «Палаючий лід». Т/с
16.15 «Слід»
17.00 «Федеральний суддя»
18.20 «Зрозуміти. Пробачити»
19.00 «Нехай говорять» з А. Малаховим
19.55 «Поле чудес» з Л. Якубовичем
21.00 «Час»
21.30 Х/ф «Арфа для коханої»
23.25 Х/ф «Перемотування»
01.15 Х/ф «Неповторна весна»
02.45 «За секунди до катастрофи: Цунамі в Альпах»
03.35 «Давай одружимося!»

РТР-Планета

05.00 «Доброго ранку, Росіє!»
09.00, 00.40 «Моя срібна куля. Микола Рибников»
09.50, 13.20 Вісті-спорт
10.00, 13.00, 16.00, 19.00 Вісті
10.25 Т/с «Вищий пілотаж»
11.15 «Хрест над Балканами». Фільм О.Денисова
12.05, 23.55 «Суд іде»
13.30, 01.55 Т/с «Лінії долі»
14.20 «Відчайдушні домогосподарки»
16.25 Вісті-Московська область
16.45, 01.25 «Городок». Дайджест
17.15, 02.40 Т/с «Тайга»
18.05, 03.25 «Кармеліта. Циганська пристрасть». Т/с.
19.45, 04.10 «Юрмала»
21.25 Х/ф «Щастя моє»
23.05 Х/ф «Циган», 5 с.

КДТРК

07.30, 12.00, 16.00, 19.00, 23.40 «За київським часом»
07.50 Концерт Інеш, 3 ч.
08.30 Володимирська, 15
08.50 Кінозустрічі
09.40, 15.05, 17.05, 19.20 Мультфільми
10.00, 13.15, 16.20, 17.45 Місце зустрічі — Хрещатик, 26
10.50, 21.00 «Народний календар»
11.05 Подих слова
11.35, 18.35 МНС «Народна служба порятунку»
12.05 Балет «Дон Кіхот», 3 ч.
12.25 Мандри планетою Земля
12.50 М/с «Будинок, що літає»
14.05 «Новопокликаний апостол»
15.25, 17.15 «Оплески, оплески...»
19.45 Рондо, або фото на згадку (Місце зустрічі — Хрещатик, 26)
20.30 Інформаційна програма «Час країни»
21.20 Подих слова
21.50 історичні етюди
22.20 Т/ф «Злочин з багатьма невідомими», 7 с.
00.00 Нічний блок

СУБОТА,
15 СЕРПНЯ

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

ТРК «Ера»
06.00 Ранкова молитва
06.05 Дитячий фільм «Тимур та його команда»
07.25 Світ моєї любові
08.10 Світ православ'я
08.30 Крок до зірок
Перший Національний
09.00 Анонс передач /ранковий/
09.05 Погода
09.10 Доки батьки сплять
09.50 М/ф «Чарівний дзвіночок»
10.15 Хто в домі хазяїн?
10.45 Експерти дозвілля
11.20 Вихідні по-українськи
11.45 Темний силует
12.00 Кордон держави
12.45 Наша пісня
13.20 Погода
13.25 Служба розшуку дітей
13.35 М/с «Кліффорд», 17 с.
14.05 М/с «Воїн Редволла», 13 с.
14.30 М/с «Маттімео. Історія Редволла», 14 с.
14.55 Служба розшуку дітей
15.25 Олімпійський літопис незалежної України. Фільм 7. Турин-2006
16.05 Погода
16.15 Кіно.ua
17.00 Художня гімнастика. Етап Кубка світу. Відкриття та кваліфікаційні змагання
19.35 Погода
19.45 Х/ф «Склянка води», 1 с.
21.00 Новини
21.15 Світ спорту
21.35 Погода
21.45 Фольк-music
22.45 Мегалот
22.50 Суперлото, Трійка, Кено
ТРК «Ера»
23.00 Вільна гавань
23.30 Світ моєї любові
00.15 Інтерактивний проект «Острів скарбів»
Перший Національний. Нічний канал
01.20 Автоакадемія
01.45 Служба розшуку дітей
01.55 Художня гімнастика. Етап Кубка світу. Відкриття та кваліфікаційні змагання
04.30 Служба розшуку дітей
04.40 Х/ф «Склянка води», 1 с.
05.50 Служба розшуку дітей
ДРУГИЙ КАНАЛ УТ
06.05, 04.30 «Хранителі історії»
07.00 «Без табу»
07.50 «Світське життя»
09.05 «Хто там?»
10.15, 10.40 М/с «Чіп і Дейл поспішають на допомогу»
11.05 Х/ф «Таємниця острова скелетів»
13.05 «Шість кадрів»
13.50 Х/ф «Це не я, це — він»
15.50 «Вечір Ігоря Крутого в Юрмалі»
19.30 ТСН: «Телевізійна служба новин»
20.00 «Криве дзеркало»
22.15 «Наша RUSSIA»
22.50 Х/ф «Самураї»
00.45 Х/ф «Місто Бога»
02.45 Х/ф «Весна»
05.25 Фільм-казка «Білосніжка»

ІНТЕР

07.10 Х/ф «Том і Гек»
08.50 «У Городку» Дайджест
09.30 «Городок»
10.10 «Картата потата»
11.00 Т/с «Опер Крюк», 1-6 с. Закл.
17.10, 01.20 «Позаочі»
18.00, 20.30 Концерт «Пісенний вернісаж І. Різніка»
20.00, 00.40 «Подорожчів»
22.10 Х/ф «Роккі»
02.00 Знак якості
02.50 «Ключовий момент»
04.10 М/с «Супермен»

ІСТV

06.30 Факти
06.45, 07.25 Погода
06.50 Автопарк
07.30 Добрі новини
07.35 «Мабуть, боги з'їхали з глузду-2». Х/ф
09.50 Анекдоти по-українськи
10.10 «Леся+Рома». Т/с
11.30 Квартирне питання

12.45 Факти. День
12.55, 18.55 Спорт
13.05 «Вулиці розбитих ліхтарів-5». Т/с
14.10 12 найкращих шахраїв України
14.55 «Апокаліпсис». Х/ф
18.45 Факти. Підсумок дня
19.00 «Громобій». Х/ф
21.35 Наша Russia
22.35 Велика різниця
23.40 Проекторперісхлтон
00.10 Голі та смішні
00.50 «Острів спасіння». Х/ф
03.55 «Країна садів». Х/ф
05.20 «Лабораторія Декстера». М/ф

СТБ

04.30 «ТелеШанс»
06.00 «Померти, але розділитись»
06.55, 10.50 «Наші улюблені мультфільми»
07.25 «Еники-беники»
08.00 «Навколо світу»
09.00 «Імо вдома»
10.10 «ВусоЛапоХвіст»
13.00 «Концерт М. Задорнова «Юмористическая шрапнель»
15.00 Х/ф «Храм кохання»
18.00 «Неймовірні історії кохання»
19.00 Х/ф «Самотнім надається гуртожиток»
21.00 «Самотнім надається гуртожиток» Невідома версія
22.00 «Моя правда. Дебошир Баширов»
23.00 «Зіркове життя. Зіркові пари»
00.00 «Нез'ясовно, але факт»
01.00 Х/ф «Коли настає вересень»
02.35 «Мобільна скринька»
02.50 Х/ф «Зовсім пропащий»

НОВИЙ КАНАЛ

05.55 Х/ф «Справжній Канкун»
07.25 Репортер
07.40 Х/ф «Життєва сила»
09.35 Будинок закритий на ремонт
10.25 Зоряні драми
11.10 Інтуїція
12.10 Info-шок
13.10 Скетч-шоу «Файна Юкраїна»
14.30 Хто проти Блондинок?
15.45 Х/ф «Флеш.ка»
17.55 Х/ф «Перша дочка»
20.05 Х/ф «Оптом дешево»
22.05 Х/ф «Мріяти не шкідливо»
23.55 Спортрепортер
00.00 Х/ф «Краса по-американськи»
02.15, 03.25 Студія «Зона ночі»
Культура
02.20 Українці. Віра
03.10 Пристрасті навколо символіки
03.30 Кіноальманах «Культурна спадщина»
04.00 Музей Ханенків
04.15, 05.15 Студія «Зона ночі»
04.20 Середньовіччя починається про 18.00
04.35 Я, милістю Божою, пан возний

05.00 Видряпатися на попа
05.20 Невідома Україна
06.15 Зона ночі

УКРАЇНА

06.00, 05.30 Мультфільми
06.30, 09.00, 19.00, 03.30 Події
06.50, 09.25 Спортивні події
06.55, 09.30 Погода
07.00 Х/ф «Синдбад і Око Тигра»
09.35 Срібний апельсин
10.35 М/с «Чарівниці»
11.00 Х/ф «Весільна вечірка»
13.00 Т/с «Моя прекрасна няня»
14.00 Д/ф «Краса — страшна сила»
15.00 Х/ф «Руда»
17.00 Т/с «На шляху до серця»
19.20 Суботній вечір
21.30 Життєві сенсації
22.30 Х/ф «40-літній незайманий»
00.45 Х/ф «Від заходу до світанку»
02.30 Щиросерде зізнання
04.00 Х/ф «Немає шляху назад»

5 КАНАЛ

06.00 Програма передач
06.01, 08.00, 14.00, 18.45 «Київський час»
06.10, 10.20, 13.20, 15.20, 22.50, 00.25, 02.30, 04.25 «Погода на курортах»
06.20 «Напередодні»
06.30, 07.30, 08.20, 10.00, 13.00, 00.15, 05.15 «Час спорту»
06.40, 07.45, 08.50, 11.20, 15.30 «Зверни увагу з Тетяною Рамус»
06.50, 00.30 «Автопілот-новини»
07.00 «Час-Тайм»
07.20, 08.10, 11.00, 22.15, 23.20, 05.25 «Бізнес-час»
07.40, 09.20, 12.20, 14.15, 16.20, 17.20, 21.50, 23.50, 03.15, 05.30 «Погода в Україні»
07.50 «Новобудова»
08.30 «Бістро-ТБ»
09.00, 12.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00, 21.00, 23.00, 02.00, 05.00 «Час новин»
09.30 «Тема тижня»
09.40 «Своїми очима»
10.30 «Не перший погляд»
11.30 «Автопілот-тест»
11.45 «Технопарк»
12.30 «Вперед, на Олімп!»
13.30 «Драйв»
14.20 «Страва від шефа»
14.40 «Гра долі» («Так ніхто не кохав», В. Сосюра, ч. 2)
16.30, 03.40 «Арсенал»
17.30, 04.35 «Народний контроль»
18.20 «Вікно в Європу»
19.20, 20.20, 01.25, 04.15 «Тема тижня»
19.30, 20.30, 01.00, 01.30 «Час інтерв'ю: Україна напередодні президентських виборів»
21.25, 03.20 «Велика політика»
22.00 «Час новин» (рос.)
22.25, 02.35, 05.35 «На межі»
23.30, 02.15 «Вікно в Америку»

00.00, 03.00, 04.00 «Час новин» (російською)
00.40 «Мотор-ТБ»
04.30 «Огляд преси»

ТОНІС

06.00, 03.20 Диваки
06.20, 07.20, 03.40 Погода
06.25 Як це робиться?
06.55, 02.50 Твій ХІТ
07.25 Чудернацькі світи
09.00 Сім'я від «А» до «Я»
10.00 Школа ремонту
11.00 За сім морів
11.30 П'ятизірковий відпочинок
11.50, 20.30, 03.45, 05.05 Світські хроніки
12.25 Обличчя з обкладинки
12.50, 23.55 Погляд у майбутнє
15.00 Х/ф «Солістка балету»
16.30, 05.35 Зелена варта
17.00 Х/ф «Василіса Прекрасна»
18.25 Сім'ї тварин
19.00 П'ятий вимір
20.00 Тиждень моди з Дар'єю Шаповаловою
21.00 Х/ф «Будинок духів»
02.00 Ольвія
04.10 Феодоро

НТН

06.00, 04.25 «Особистий погляд»
06.30 «Блага звістка з Ріком Реннером»
07.00 Т/с «Осінній детектив»
09.05 М/ф «Льолек і Болек на олімпіаді»
09.35 М/ф «Оггі та кукарачі»
10.05 Х/ф «Тримай язика за зубами»
12.20 Х/ф «Ранкове шосе»
14.20 Х/ф «Російський рахунок»
16.00 «Вайп Аут»
17.00 Т/с «Кобра»
18.40 Х/ф «Рік небезпечного життя»
21.10 Х/ф «У топці»
23.40 Х/ф «Тікаючи від погоні»
01.25 Х/ф «Зрада»
03.30 «Речовий доказ»
05.10 «Наші»

МЕГАСПОРТ

06.30, 07.00, 07.30, 20.00 Мегафон. Спортивні новини
06.40, 07.10, 07.40 Спортивний календар
08.00 Спортивна вікторина
09.00 KOTV News
09.40, 23.20 Професійний бокс
12.20 Документальний фільм. «Майк Тайсон»
13.20 Ліга комп'ютерних ігор
13.55 MotoGP. Клас 125 cc. Гран-прі Чехії. Кваліфікація. Пряма трансляція
14.50 MotoGP. Гран-прі Чехії. Кваліфікація. Пряма трансляція
16.05 MotoGP. Клас 250 cc. Гран-прі Чехії. Кваліфікація. Пряма трансляція
16.55 Футбольний огляд «Goalissimo»
17.55 Футбол. ЧС-2010. Кваліфікація. Азербайджан — Німеччина
20.20 Професійний бокс. Ніколай Валуєв — Джон Руїз
01.00 «Дівчата»... і футбол
01.30 Більярд. Пул. World Pool Masters
02.30 Футбол. Товариський матч. ФК «Сеул» — «Манчестер Юнайтед»
04.30 Пул. World Cup of Pool
05.30 Пляжний волейбол. Турнір серії «Grand Slam». Клагенфурт, Австрія. Чоловіки. Матч за 3-є місце

КИЇВ

06.00 «Музична програма»
06.30, 13.10 «Церква «Посольство Боже»
06.55 «Прес-ревію»
07.00 «Новини»
07.15 «Шиканемо»
08.15 «Досягти мети»
08.35 «Каннські Леви. Найкращі ролики»
09.10 Д/ф «Навіки Ваш Київ»
09.50 Дитяча музична програма «TV-Start»
10.20 «Як на долонях»
10.25 «Дім живих історій»
11.00 «Про авто»
11.20 «Файна садиба»

12.00 «Третій зайвий»
12.35 «Vір-стажер»
13.35 «Медицина з І. Трухачовою»
14.05 «Телешанс»
16.05 «В гостях у Д. Гордона»
И. Кобзон
17.10 Д/ф «Музей на набережній Бранлі»
18.20 Концерт Хору Турецького «Народжені співати»
21.00 «Новини-тижневик»
21.30 Х/ф «Мій батько, мій вчитель»
23.35 «Полігон»
00.10 «Йога та медицина»
01.10 «Знаки долі»

ПЕРШИЙ КАНАЛ. ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА

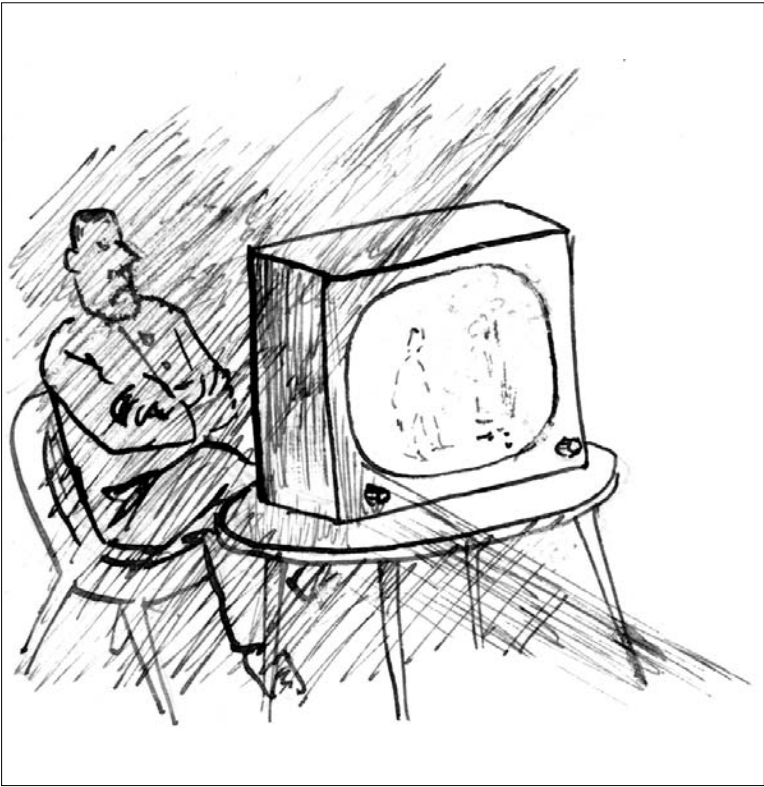
05.45, 06.10 Х/ф «Зелений вогник»
06.00 Новини
07.00 Х/ф «Біля цих вікон»
08.55 «Слово пастиря»
09.10 «Здоров'я»
10.00, 12.00 Новини (із субтитрами)
10.10 «Смак»
10.55 «Діти Діани»
12.15 Живий світ. «Незвіданий Китай»
13.25 Х/ф «Підкидьок»
14.55 «Файна Раневська. «Краса — страшна сила»
16.00 «Хвилина слави»
17.40 «Убивча сила». Т/с
19.55, 21.15 «Сільська комедія». Т/с
21.00 «Час»
22.25 Едвард Радзинський. «Знімається кіно»
23.35 Х/ф «Рабство»
01.50 Х/ф «Здійснення бажань»
03.30 «Давай одружимося!»
04.15 «Модний вирок»
05.10 «Детективи»

РТР-Планета

06.00 «За сімома печатками»
06.30 «Сільський час»
07.00, 10.00, 13.00, 19.00 Вісті
07.10, 13.20 Вісті-Москва
07.20 «Мандрівки музиканта»
07.50 «Суботник»
08.25, 11.55 Мультфільми
08.30, 03.35 Х/ф «Семен Дежньов»
10.15 «Формула влади». Тар'я Халонен — президент Фінляндії
10.45, 00.55 Х/ф «Візит дами», 1 с.
12.05 «Кімната сміху»
13.30, 00.10 Т/с «Каменська»
14.20 «Сміхопанорама Є. Петросяна»
14.55, 04.50 «Ніхто не хотів забувати. Будрайтис, Баніоніс та інші»
15.45 Х/ф «Таємниці родини де Граншан»
17.15, 02.05 «Суботній вечір»
19.15 Х/ф «Кохання на лезі ножа»
22.25 Х/ф «Все по-чесному»

КДТРК

07.30 «За київським часом»
07.50, 11.45, 13.35, 16.05 Мультфільми
08.00 Мандри планетою Земля
08.30 Зірковий гість
09.00, 10.50, 13.30, 16.00 Служба розшуку дітей
09.05 Крихітка
09.20 Зустріч для Вас
10.00, 11.00, 13.15, 16.15, 17.45, 20.30 Місце зустрічі — Хрещатик, 26
10.30 Близькі околиці
12.10 Люди і долі
12.30 «Співочий собор», 2 ч.
13.50 «Мисливець за усмішкою»
14.15 Зустріч для Вас
15.00 Євро-2012
15.30 Наодиноці з музикою
15.40 М/с «Клуб Суперкниги»
17.00 Пані, панночка, панянка
17.25 Крихітка
18.30 Театральний Київ
19.00 Юрій Баранович «Сповідь»
20.00, 23.30 Підсумки тижня
21.15 Близькі околиці
21.35 Люди і долі
21.55 Наодиноці з музикою
22.10 Зустріч у вітальні ім. І. Козловського
23.00 «Автографи» Юрія Вересоцького
00.00 Нічний блок



НЕДІЛЯ,
16 СЕРПНЯ

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

ТРК «Ера»
06.00 Ранкова молитва
06.05 Шлях до святині
«Межиріцький монастир»
06.25 Фільм фестивалю
Покров «Російське диво
Ежена Богарне»
07.00 Дитячий тележурнал
«Корпорація Сімба»
07.15 DW. Новини Європи
07.50 Сільський час
08.20 Укравтоконтинент
08.40 Вільна гавань
Перший Національний
09.00 Анонс передач
/ранковий/
09.05 Погода
09.10 Доки батьки сплять
09.15 Підсумочки
09.30 Антивірус для дітей
09.50 Крок до зірок
10.20 Служба розшуку дітей
10.30 Нова армія
11.00 Муз.иа
11.30 Стильна штучка
11.50 Погода
12.00 Тетяна Цимбал
представляє: «Лінія долі»
12.35 Здоров'я
13.30 Телевізійний журнал
«Околиця»
14.00 Художня гімнастика.
Етап Кубка світу. Фінали
у групових вправах
15.05 Аудієнція
15.30 Благовісник
16.00 Художня гімнастика.
Етап Кубка світу. Фінал.
Скакалка, обруч
16.50 Погода
17.00 Діловий світ. Тиждень
17.40 Художня гімнастика.
Етап Кубка світу. Фінал.
М'яч, стрічка
18.40 Художня гімнастика.
Етап Кубка світу.
Церемонія закриття
19.15 М/ф «Як козаки
олімпійцями стали»
19.35 Погода
19.45 Х/ф «Склянка води»,
2 с.
21.00 Новини
21.15 Погода
21.30 Наш футбол
22.25 «Культурний фронт»
з Ю. Макаровим
22.55 Трійка, Кено, Максима
ТРК «Ера»
23.00 Ера бізнесу. Підсумки
23.30 100% Динамо
23.50 Оперативний об'єктив
00.15 Інтерактивний проект
«Острів скарбів»
Перший Національний.
Нічний канал
01.20 Служба розшуку дітей
01.25 Художня гімнастика.
Етап Кубка світу. Фінал.
Скакалка, обруч
02.15 Художня гімнастика.
Етап Кубка світу. Фінал.
М'яч, стрічка
03.05 Художня гімнастика.
Етап Кубка світу.
Церемонія закриття
04.05 Служба розшуку дітей
04.15 Х/ф «Склянка води»,
2 с.
05.20 Благовісник
05.50 Служба розшуку дітей
ДРУГИЙ КАНАЛ УТ
06.55 Х/ф «Таємниця острова
скелетів»
09.05 Лотерея «Лото-забава»
10.15, 10.40 М/ф «Улюблений
прибулець»
11.05 «Караоке на майдані»
12.00 «Смішніше за
кроликів»
13.00 «Криве дзеркало»
15.15 Х/ф «Тільки ти»
17.10 Х/ф «Бережи мене,
дошу»
19.30 ТСН: «Телевізійна
служба новин»
20.20 Х/ф «Спека»
22.25 «Світське життя»
23.25 Х/ф «Карамель»
01.30 Х/ф «Самураї»
03.00 Х/ф «Місто Бога»
05.00 Х/ф «Наталка-
Полтавка»
ІНТЕР
05.30, 02.10 Х/ф «Дружина
бейсболіста»
07.00 Х/ф «Гремліни-2. Нова
партія»
09.00 «Квадратний метр»
10.00 «Україно, вставай!»
10.30 Х/ф «Осінній детектив»

12.20 Х/ф «Вітчим»
14.30 Святковий концерт
на Інтері
17.00 Д/п «Охоронець для
зірки»
18.00 Х/ф «Я — охоронець — 4.
Помилка в програмі»,
1-2 с.
20.00, 01.10 «Подробиці тижня»
20.50 Х/ф «Я — охоронець —
4. Помилка в програмі» 3-
4 с.
22.50 Х/ф «Роккі-2»
03.50 Знак якості
04.30 Ключовий момент
05.10 М/с «Супермен»

ІSTV

06.25 Факти
06.40, 07.10 Погода
06.45 «Альф». Т/с
07.15 «Гольф-клуб». Х/ф
09.20 Квартирне питання
10.35 Ти не повіриш!
11.35 Козирне життя
12.20 Інший футбол
12.45 Факти. Світ
12.55, 18.55 Спорт
13.00 Наша Russia
14.00 Проекторперісхілтон
14.25 Велика різниця
15.50 Анекдоти по-українськи
16.10 «Громобій». Х/ф
18.45 Факти. Підсумок дня
19.00 «Поцілунок дракона». Х/ф
21.05 «Мечоносець». Х/ф
23.35 «Вілард». Х/ф
01.40 Інтерактив: Тиждень
01.55 «Найкращий бордель у
Техасі». Х/ф
03.45 «Нульовий ефект». Х/ф

СТБ

05.15 «Коли хірурги залшають
інструменти всередині»
06.05 «Наші улюблені
мультфільми»
08.00 «Навколо світу»
09.00 «Імо вдома»
10.50 «ВусоЛапоХвіст»
11.30 Х/ф «Баламут»
13.15 «У пошуках істини.
Магічний меч варвара
Атілі»
14.15 «Слідство вели.
Дівчина-кат»
15.15 «Документальний
детектив. Жнива на полі
чудес»
16.00 «Правила життя. Генії
афери»
17.00 «Нез'ясовно, але факт»
18.00 «Паралельний світ»
18.55 «Битва екстрасенсів»
20.00 «Наше Нове кіно. Х/ф
«Садівник»
22.15 Х/ф «Фабрика щастя»
00.20 «Неймовірні історії
кохання»
01.20 Х/ф «Старий Новий рік»

НОВИЙ КАНАЛ

06.15 Х/ф «Крамниця жажів»
07.45 Церква Христова
08.00 Руйнівники міфів-4
09.05, 17.50 Т/с «Моя
прекрасна нянька»
10.05 Кліпси
10.30 Х/ф «Оптом дешевше»
12.55 Шоуманія
13.30 Ексклюзив
14.10 Аналіз крові
14.55 Зоряні драми
15.50 Info-шок
16.50 Інтуїція
18.50 Х/ф «Скубі Ду-2:
Монстри на волі»
20.45 Х/ф «Між небом
і землею»
22.45 Скетч-шоу «Файна
Юкрайна»
23.10 Камеді-клуб Росія
00.10 Спортрепортер
00.15 Х/ф «Надзвичайні
заходи»

02.30 Студія Зона ночі
Культура
02.35 Репресована культура.
Незнищене товариство
03.20, 04.20 Студія Зона ночі
03.25 Український Соломон,
або Українська правда
та закон
03.40 Втрачені права
03.50 Магдебурзькі хроніки
04.05 Перші кроки
криміналістики
04.25 Невідома Україна
05.20 Зона ночі

УКРАЇНА

06.00, 05.40 Мультфільми
06.30, 09.00, 19.00, 03.30 Події
06.50, 09.25 Спортивні події
06.55, 09.30 Погода
07.00 Х/ф «Весільна вечірка»
09.35 Срібний апельсин
10.35 М/с «Чарівниці»
11.00 Х/ф «Руда»
13.30 Суботній вечір
15.30 Зіркові зустрічі
з Аллою Крутою
16.00 Т/с «На шляху
до серця»
18.00, 19.20 Т/с «Глухар»
21.30 Щиросерде зізнання
22.20 Футбольний вікенд
23.30 Х/ф «Поза полем зору»
01.50 Х/ф «40-літній незайманий»
04.00 Х/ф «Від заходу до
світанку»

5 КАНАЛ

06.00 Програма передач
06.01, 08.00, 14.00 «Київський
час»
06.10, 10.20, 13.20, 15.20,
18.20, 22.50, 00.25, 02.30,
04.25 «Погода на
курортах»
06.20, 19.20, 20.20, 01.25,
04.15 «Тема тижня»
06.30, 07.30, 08.20, 10.00,
13.00, 00.15, 05.15 «Час
спорту»
06.40, 07.45, 08.50, 12.30
«Зверни увагу з Тетяною
Рамус»
06.50, 00.30 «Автопілот-
новини»
07.00, 23.30 «Час-Тайм»
07.20, 08.10, 11.00, 22.15,
23.20, 05.25 «Бізнес-час»
07.40, 09.20, 11.20, 12.20,
14.15, 16.20, 17.20, 21.50,
23.50, 03.50, 05.30
«Погода в Україні»
07.50 «Зодчий»
08.30 «Бістро-ТБ»
09.00, 12.00, 15.00, 16.00,
17.00, 18.00, 19.00, 20.00,
21.00, 23.00, 03.00, 02.00,
05.00 «Час новин»
09.30, 02.15 «Вікно в Америку»
09.40 «Улюблена робота»
10.30, 15.30 «Феєрія мандрів»
11.30 «Мотор-ТБ»
13.30 «Вікно в Європу»
14.20 «Страва від шефа»
14.40 «Гра долі» («Так ніхто
не кохав», В. Сосюра, ч. 2)
16.30, 21.30, 03.30 «Хроніка
тижня»
17.30, 04.35 «Не перший
погляд»
18.35 «На межі»
19.30, 20.30, 01.00, 01.30 «Час
інтерв'ю: Україна
напередодні
президентських виборів»
22.00, 00.00, 04.00 «Час новин»
(рос.)
22.25, 02.35, 05.35 «Особливо
небезпечно»
00.40 «Смачні подорожі»
04.30 «Огляд преси»

ТОНІС

06.00, 07.50, 09.40 Як це
робиться?
06.35, 02.45, 05.35 Зелена
варта

07.00 Столиці світу
08.05 Сім'я від «А» до «Я»
08.30 За сім морів
09.00 Обличчя з обкладинки
10.00 Школа ремонту
10.40 П'ятизірковий
відпочинок
11.05 Х/ф «Чекай на мене»
12.55, 23.55 Погляд у майбутнє
15.05 Х/ф «Повітряний візник»
16.25 Смертельна дюжина
18.30 Сім'ї тварин
19.00 П'ятий вимір
20.00 Тиждень моди з Дар'єю
Шаповаловою
20.30, 02.20 Світські хроніки
21.00 Х/ф «Втрачене місто»
02.00, 05.15 Сильні світу сього
03.10 Інші землі
03.35 Ольвія
04.25 Боспорське царство

НТН

06.00, 03.35 «Особистий
погляд»
06.30 «Повнота радості
життя»
07.00 Т/с «Кобра»
08.40 М/ф «Льолек і Болек
на олімпіаді»
09.10 М/ф «Оггі та кукарачі»
11.00 «Вайп Аут»
12.00 «Бушидо. Східні
єдиноборства»
14.35 «Речовий доказ». Сучасні джентльмени удачі
15.10 «Легенди бандитської
Одеси». Льова Задов
15.45 Т/с «Бандитський
Петербург — 2»
18.00 «Агенти впливу»
18.30 Х/ф «Бджоли-вбивці»
20.40 Х/ф «Меч воїна»
23.00 Х/ф «Ротвейлер»
01.05 Х/ф «Тікаючи від
погоні»
02.35 «Речовий доказ»
05.10 «Наші»

МЕГАСПОРТ

06.30, 07.00, 07.30, 20.00
Мегафон. Спортивні
новини
06.40, 07.10, 07.40 Спортивний
календар
08.00 Спортивна вікторина
09.00, 20.20 Професійний
бокс. Ноніто Донеір —
Рафаель Консепсьон
11.30 Мегадрайв
11.55 MotoGP. Клас 125 cc.
Гран-прі Чехії. Гонка.
Пряма трансляція
13.10 MotoGP. Клас 250 cc.
Гран-прі Чехії. Гонка.
Пряма трансляція
14.15 Легка атлетика.
Щотижневий огляд IAAF
14.55 MotoGP. Гран-прі Чехії.
Гонка. Пряма трансляція
16.10 Футбол. Товариський
матч. «Аякс» (Нідерланди)
— «Бенфіка» (Португалія)
17.55 Футбол. Товариський
матч. Південна Африка —
Сербія
23.55 Олімпійські файли
в особах
01.00 «Дівчата»... і футбол
01.30 Більярд. Пул. World
Pool Masters
02.30 Футбол. Товариський
матч. «Кайзер Чіфс» —
«Манчестер Сіті»
04.30 Пул. World Cup of Pool
05.30 Пляжний волейбол.
Турнір серії «Grand Slam». Клагенфурт, Австрія.
Чоловіки. Фінал

КИЇВ

06.00, 07.30, 11.15 «Музична
програма»
06.30, 12.05 «Церква
«Послєство Боже»
07.00 «Новини-тиждень»
08.00 «Корисні поради»
08.15 «Vір-стажер»
08.40 «Третій зайвий»
09.20 «Сам про себе»
10.20 «Шиканемо»
11.45 «Клуб Суперкниги»
12.30 «Всесвітня історія
в гусаках»
13.10 «Телешанс»
14.30 «Вдала кар'єра»
15.15 «Як на долонях»
15.25 Х/ф «Біліє парус»
17.10 Д/ф «В ім'я закону:
історія французької
жандармерії»
18.20 «Світ моєї любові»
19.15 «Каннські Леви.
Найкращі ролики»
19.50 «Кулуари»
20.30 «Тиждень моди
з Д. Шаповаловою»
21.00 «Новини-спорт-
тиждень»
21.20 Х/ф «Сонячна ніч»
23.25 «Про авто»
23.45 «Медицина
з І. Трухачовою»

00.05 «Йога та медицина»
01.05 «Знаки ДОЛІ»

ПЕРШИЙ КАНАЛ.

ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА

05.40, 06.10 Х/ф «Чисте
піднебіння»
06.00 Новини
07.50 «Смак»
08.40 «Армійський магазин»
09.15 «Грай, гармонь
улюблена!»
10.00, 12.00 Новини
(із субтитрами)
10.10 «Непутні примітки»
із Д. Криловим
10.35 «Поки всі вдома»
11.25, 03.05 «Фазенда»
12.10 «Скарб нації»
13.15 «Пьер Ришар.
Невдачливий щасливчик»
14.25 Х/ф «Утікачі»
16.00 Футбол. Чемпіонат
Росії. XVIII тур.
«Локомотив» — ЦСКА.
Пряма трансляція
17.55 Музичний фестиваль
«KIBIŃ»
21.00 «Час»
21.20 «Велика різниця»
22.30 «Рубик Всемогутній»
23.35 Х/ф «Людина року»
01.35 Х/ф «Образа»
03.35 «Детективи»
04.10 «Принцеса цирку». Т/с

РТР-Планета

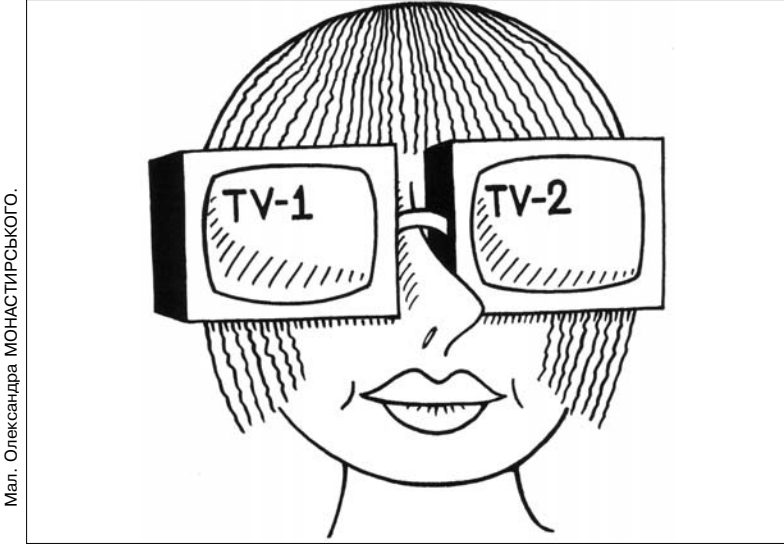
06.00 «Надбання республіки»
06.10 Х/ф «Шукай вітру»
07.40 Х/ф «Таємниці родини
де Граншан»
09.10 «Сам собі режисер»
10.00, 13.00, 19.00 Вісті
10.15 Вісті-Москва. Тиждень у
місті
10.45, 01.10 Х/ф «Візит дами»,
2 с.
12.00 Мультфільм
12.05, 03.50 «Остання гастроль
Джо Дассена»
13.20 Вісті-Москва
13.30, 00.25 Т/с «Каменська»
14.15 Вісті. Чергова частина
15.05 «Чесний детектив»
15.35 «Городок». Дайджест
16.00 Х/ф «Альоша»
17.15, 02.20 «Сміятися
дозволяється»
19.15 Х/ф «Повернення
блудного тата»
21.05 Х/ф «Гойдалка»
22.40 Х/ф «Презумпція
провини»

КДТРК

07.20 Підсумки тижня
07.50, 11.50, 20.00 Мультфільми
08.30 Сильний четвер
10.05 Архімісто
10.25, 12.00, 14.20, 21.00, 23.10
Служба розшуку дітей
10.30 Світ авіації і туризму.
Новини
11.00 «Автографи» Юрія
Вересоцького
11.30 Пілігрим
12.05 Пані, панночка, панянка
12.30 Зустріч для Вас
13.20 Домашній доктор
13.40 Вищий пілотаж
14.00 Футбольні діалоги
14.25, 14.45 Музичні історії
15.00 Місце зустрічі —
Хрещатик, 26
15.30 Подих слова
15.40 М/с «Клуб Суперкниги»
16.05 Музичні історії
16.15 Д/ф «Маєстро
Володимир»
17.35 Кінозустрічі
18.20 Пілігрим
18.45 Музичні історії
19.00 Домашній доктор
19.20 Вищий пілотаж
19.40 Архімісто
20.30 Естафета
20.50 Наодинці з музикою
21.05 Х/ф «Місяцева
зозулька»
22.30 «Ті, що походять від
сонця»
23.15 Подих слова
23.30 Світ авіації і туризму.
Новини.
00.00 Нічний блок

Програма друкується
з електронної версії, наданої
ТОВ «Издательский дом «TV-Парк».
Програми російських телеканалів може бути
подано за московським часом.

На прохання читачів наводимо назви супутників зв'язку, які транслюють канали телебачення, програми яких опубліковано в нашій газеті:
Другий канал УТ, ІSTV, СТБ, ТОНІС, Мегаспорт — Amos 2;
Новий канал, Україна, 5 канал, РТР-Планета (Росія) — Sirius 2;
НТН, КДТРК — Hellas Sat2.



Мал. Олександра МОНАСТИРСЬКОГО.

Максимко вам теж скаже, як англійською буде цвітна капуста



► Адреса для добрих справ

Максиму Врабію у липні виповнюється тільки чотири роки. А він уже по-англійськи називає всі фрукти і овочі! Я знаю англійську, але такі слова, як «цвітна капуста», викликають у мене хвилину розгубленості. А Максимко, не роздумуючи, випалоє — cauliflower! Звичайно, cauliflower, як я могла забути? Слідом за цвітною капустою слідують наперебій вишня, морква, банан, огірок, помідор, яблуко, полуниця та інша смакота. І все англійською!

Загалом Максимко — тямущий не по роках. З ним багато займається мама. Тата Максим бачить рідко, тому що вони з мамою розлучені, тож доводиться мамі Яні компенсувати увагу за двох. Максим потрапив у Центр дитячої гематології Охматдиту напередодні Нового року — 29 грудня 2008 р. Готувався до свята, чекав подарунків, прикрашав ялинку — а опинився у лікарні. Та ще й у такому «страшному» відділенні.

Ще за рік до встановлення діагнозу Максим почав часто хворіти на ангіни, ОРВІ, скаржився на біль у ногах і на слабкість, став дуже нервовим, погано спав, їв, але все це списували на адаптаційний період у дитячому садочку. За два тижні до Нового року потрапив у лікарню, де йому лікували гайморит. З'ясувалося, це не гайморит, а пухлина, що вразила щелепу, носоглотку, основу черепа і кістки обличчя. Далі було гірше — Максимку поставили діагноз — гострий лім-

фобластний лейкоз зі специфічною цитогенетичною аномалією, при якій рекомендована трансплантація кісткового мозку від неспорідненого донора. Вартість такої операції — від 150 тис. доларів до 250 тис. євро. Часу на підбирання донора і збір грошей залишилося не більше трьох місяців. Мама Максима працює вихователем у дитячому садку, її зарплата становить 800 грн. на місяць. Більше джерел доходу у родини немає.

Будь ласка, не відмовте Максиму у своїй підтримці. Коли він повернеться з трансплантації, він вам теж розповість, як на англійській буде цвітна капуста...

Тел. мамі Яні
8 063 489 39 34 і 8 098 630 44 30.
Реквізити для надання допомоги у гривнях:

Одержувач: Врабій Яна Анатоліївна
ІНН одержувача: 3162408203
Банк одержувача: ЗАТ «ОТП Банк»
М. Київ, пр. Перемоги, 29
МФО: 300528
Номер рахунка одержувача: 2620 2901 8683 67
Призначення платежу: безоплатна допомога на лікування дитини Врабій Максим.

Юлія НОГОВИЦІНА,
волонтер Української відкритої асоціації організацій, груп та осіб, які працюють з дітьми, що страждають на онкозахворювання.

Кожен сам обирає собі долю

► Територія любові

Таня познайомилася з Андрієм у своєї подруги. Обоє студенти, вона філолог, він — медик, вони одразу ж сподобалися одне одному.

Згодом симпатія переросла у дружбу, а потім і в кохання. Таня розповідала Андрію про своє життя, родину. Якось розмова зайшла про здоров'я, виліковні та невиліковні хвороби. У її матері був рак шкіри, лікувалася вже багато років. «Невже так і не винайдуть ліки від раку? — запитала Таня в Андрія, — Може, ти спробуєш?». Несподівано Андрій спохмурнів, швидко попрощався і пішов, як з'ясувалося пізніше — назавжди.

Спочатку Таня думала, що чимось образила хлопця, і хотіла з'ясувати у нього, чим саме. Та Андрій сказав, що зрозумів, які вони різні, тому не можуть бути разом. Правду Таня дізналася від подруги, у якої вони познайомилися. Та передала їй слова майбутнього медика: «У Тані погана спадковість,



було б нерозумно створювати з нею сім'ю». З медичної точки зору хлопець мав рацію: материнська хвороба була свідченням тієї самої поганої спадковості. Але чи правильно міряти кохання, щирі почуття генетикою?

Минуло два роки. За цей час Таня познайомилася з Віктором. Йому вона також розповіла про своїх батьків, та чоловіка цікавила лише вона сама — вродлива, розумна, добра, щира. Вони одружилися, народився син. Чоловік успішно займався наукою та бізнесом, Таня працювала в школі, любила своїх вихованців, і вони відповідали їй взаємністю. Вони багато подорожували родинно по Україні та за кордоном, придбали власний будинок у селі, де відпочивали влітку.

Коли сину виповнилося 10 років, Таня захворіла. Діагноз лікарів був невтішним: від розсіяного склерозу, так

само, як і від раку, досі не знайдені ліки. Жінка мужньо боролася з хворобою. Була так само життєрадісною, доброю, у їхньому домі, як і раніше, багато друзів. Чоловік та син віддано турбувалися про неї. Давня подруга розповіла про Андрія — мав уже другу дружину, але і в новій родині щось не клеїлося. Був непоганим лікарем, та постійно почувався невдоволеним життям, шукаючи собі нових вражень та пригод, часто міняв жінок, став заглядати в чарку. Через шість років Таня померла. У житті своїх рідних, чоловіка, сина, друзів вона назавжди залишилася світлим променем любові, яку щедро дарувала людям за життя. У минулому Андрія залишилися дві його дружини з дітьми, тепер має випадкові зв'язки, що лише спустошують. Утім, кожен сам обирає собі долю. Варто лише пам'ятати, що справжня любов завжди жертвна, не шукає користі, вона вічна і не зникає навіть тоді, коли люди, яких ми любили, відходять з цього життя.

Галина БОНДАРЕНКО.

Рів Змії чи Мальви?

► Виховуємо в світі квітів

Продовження. Початок у «Сім'ї» за 18, 25 червня, 2, 9, 16, 23, 30 липня ц. р.

Ми, українці, так чи інакше звикли звіряти рік прийдешній за східним календарем, тобто який звір у фаворі. І, напевно, більшість не знає, що є наш український календар, прийнятий за 12-літнім циклом сонячної активності, в якому символом року виступає не тваринка, а певна... квітка.

МАЛЬВА

(1905, 1917, 1929, 1941, 1953, 1965, 1977, 1989, 2001, 2013)

Відмого віконця

До самого сонця

Стеле мальва стежку,

Квіткову мережку.

Народна назва — рожа. Відомо близько 125 видів цієї рослини. В українській пісенній творчості мальва символізує дівочу красу.

Народжені в рік Мальви — вдумливі і цілеспрямовані, вдосконалювачі і шукачі. Об'єднання людства, пошук рівноваги в людських взаєминах — головна мета діяльності цих людей. Вони вловлюють ритми Всесвіту, прагнуть нескінченно вдосконалюватися. Привабливі зовні і внутрішньо.



Як чітко визначене розміщення квіток мальви на стеблі, так і діти-Мальви схильні до чіткого визначення правил та способу життя, праці, всього буття. Самозаглибленість, поєднання логіки та інтуїції, якості бійця піднімають їх над стандартами життя.

Народжені в рік Мальви, стаючи на шлях боротьби за права особистості, свободу, здатні на глибокий аналіз подій. Головний напярм їхнього життя — активна участь у розвитку дійсності, створення нових форм життєвладштування. Народжені під знаком Мальви бувають талановитими військовими, працівниками управління, провідними творцями в мистецтві театру, літературі. Вони — в житті, і водночас — над дійсністю, розвивають її. Загалом — мудрі, неговіркі, спокійні, терплячі, тактичні, передбачливі.

На невисокому етапі розвитку можуть бути холодні, самозаглиблені, егоїстичні, що, втім, можна погасити розвиванням співчуття та безкорисливості.

Марія ГОЛЕЦЬ.

Р. С. Чекайте наступну квітку нашого календаря.



► Поетичний настрій

Море неосяжне,
як життя,
Щастям
переповнена родина,
Літо, чайки, хвилі —
сєнс буття...
І сміється
радісно дитина.

Любка ЗЕЛЕНА.

Фото Анастасії СИРОТКІНОЇ.



Потрібна згода

► Домашній адвокат

Знаю, що продати квартиру, в якій частка належить дитині, без згоди органів опіки не можна. Чи стосується така само заборона й обміну житла?

Іванна КУЛЬЧИК.

Тернопільська область.

Відповідно до ст. 17 Закону України «Про охорону дитинства» батьки або особи, які їх замінюють, не мають права без дозволу органів опіки і піклування укладати договори, які підлягають нотаріальному посвідченню або спеціальній реєстрації, відмовлятися від належних дитині майнових прав, здійснювати розподіл, обмін, відчуження житла, зобов'язуватися від імені дитини порукою, видавати письмові зобов'язання.



«Магнолія-ТБ» та газета «Голос України»
представляють Всеукраїнський благодійний проект
«Служба розшуку дітей»

Наталія ОЛІАРХ

Тлумачим РВ УМВС України в Івано-Франківській області розшукується Оліярх Наталія, 1993 року народження, мешканка м. Тлумач, яка 6 липня цього року пішла з дому і донині не повернулася. Місце її перебування встановлюється. У неї зріст приблизно 150—155 см, має худорляву статуру, овальне обличчя, світле довге волосся, густі темні брови, прямий лоб, тонкі губи. Особлива прикмета: на підборідді низу — шрам. Була одягнена в білі короткі шорти з рожевим паском, майку синьо-сірого кольору, шльопанці золотистого кольору, на шії — біжутерія. З собою мала мобільний телефон марки «Соні-Еріксон».



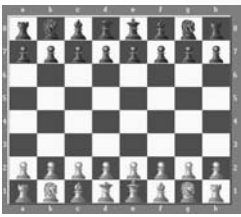
Євдокія МАРОТЧАК

Верховинським РВ УМВС України в Івано-Франківській області розшукується Маротчак Євдокія, 1994 року народження, уродженка с. Голошина, мешканка смт Верховина, учениця 8-го класу Мистецького прикладного ліцею, яка 15 липня цього року самовільно пішла з дому та досі не повернулася. Дівчина на зріст 155 см, худорлявої статури, має овальне обличчя, волосся пряме довге темного кольору, брови прямі густі, прямий ніс, повні губи, темні очі. Була одягнена в кофту чорного кольору, чорні штани, сірі босоніжки. Неодноразово втікала з дому.



Телефон «Магнолії-ТБ» 8 (800) 501-41-40.

E-mail: tsr@magnolia-tv.com. Сторінка в Інтернеті: www.detipoisk.com.



Майже 60 найкращих шахістів Закарпаття взяли участь у міжнародному турнірі пам'яті Героя України, колишнього міністра транспорту і зв'язку Георгія Кірпи (Укрінформ)

Мешканка Донецька Юлія Ричкова, яка народила трійню, отримає трикімнатну квартиру від місцевої влади (Укрінформ)

З ПОШТИ

► **КИЇВ**
Згадайте про дітей, що працювали на потреби фронту

Коли фашисти напали на нашу землю, багато заводів і фабрик, демонтуючи устаткування, перевозили на Урал, до Сибіру і Казахстану. Слідом за устаткуванням їхали разом з родинами і робітники.

Наш ешелон в Алчевську потрапив під бомбування. Пам'ятаю, як здригнувся вагон: дзенькіт, гуркіт, осколки...

На допомогу нам тоді прибів військовий, котрий дав команду машиністу — виводити ешелон. Численні порізи і забиті місця за місяць зажили, і ми поїхали на Урал, у Нижній Тагіл.

Морози там досягали 45 градусів. Новотагільський металургійний завод прийняв нас, розмістивши у невеликій трикімнатній квартирі три родини (всього 14 осіб).

Діти віком 14 років освоїли професії зварників, токарів, слюсарів і стали до верстатів, замість дорослих, які пішли на фронт. Важко було, але ми любили свою Батьківщину і підставляли слабкі дитячі плечі, щоб наблизити перемогу.

Особисто я працювала в мартенівській хімічній експрес-лабораторії. Плавили спеціальний метал для броні, з якої робили танки Т-34. Печей було багато, а ось хімічного посуду не вистачало. З усього заводу здавали згорілі електролампи, щоб за допомогою складува його виготовити. Це я пишу до того, що все було нелегко, але ми справлялися і робили для фронту танки, літаки і зброю у необхідній кількості.

Нині багатьом із нас уже за вісімдесят і дуже хотілося б, щоб доблесна праця підлітків, які працювали на перемогу, була гідно відзначена, а їх статус — піднято.

Галина ЛАКТАЄВА, ветеран праці, учасник війни.

► **ДОНЕЦЬК**
Щоб швидше доопрацювали

Мене обурює, що проект Житлового кодексу України, який обговорювали у Верховній Раді, вкотре направили на доопрацювання. Топчуться навколо питання про об'єднання співвласників будинків, наводять приклади, як 60-річна жінка сама налагодила усю роботу, сидючи десь у підвалі і працюючи безплатно. Як на мене, це тотожне, коли державою правитиме кухарка. Тому я пропоную в парламентській газеті організувати рубрику, в якій читачі висловлюватимуть свої пропозиції стосовно цих питань, щоб допомогти народним депутатам прийняти відповідні рішення.

На мій погляд, потрібно провести реорганізацію ЖЕКів і нагадати їм, на чії гроші вони існують. Плани роботи, які вони складають, заставити обговорювати з мешканцями, а у кінці року потрібно відзвітувати за проведеною роботою. Бо трапляються випадки, коли керівники наобіцяють, а потім, не виконавши роботу, безвідповідально самоусуваються, що призводить до зневіри.

К. ІВАНОВА.

Автовокзал муляє око міській владі? або Про те, хто зробив його «тісним»

ПОВЕРТАЮЧИСЬ ДО НАДРУКОВАНОГО

Допоки редакція (а відтак і читачі, за листами яких підготовлено статтю у «Голосі України» за 20 червня 2009 року) чекає від прокуратури Рівненської області реакції на публікації з приводу проблем навколо центрального автовокзалу по вулиці Київській у Рівному, на що перший заступник прокурора області Володимир Мойсеець попросив тридцять днів, посилаючись на законодавство, влада Рівного в особі міського голови Володимира Хомка дала людям ще один привід для хвилювання й обурення.

Міський голова через місцеві ЗМІ озвучив «геніальну», на його думку, ідею — розвантажити центральний автовокзал Рівного, створивши міні-автовокзали у кількох напрямках, скажімо, сарненському, дубенському...

Тобто якщо раніше пасажир приїжджав у Рівне на автовокзал із тяжкими валізами, і щоб пересісти на інший автобус чи маршрутку, переходив лише на потрібну платформу (це було дуже зручно), то тепер він змушений буде з міні-автовокзалу, що на околиці, добиратись громадським транспортом до іншого міні- або ж до центрального автовокзалу. А це, звичайно, крім фізичних зусиль на перетягування валіз, вимагає ще й додаткових грошових витрат — за проїзд же громадським транспортом потрібно платити. Та й за умови реалізації такої «геніальної» ідеї (до речі, запозиченої — її років сім тому озвучило перед журналістами тодішнє керівництво області) Володимира Хомка, як запевняють фахівці, потрібно буде обов'язково збільшити потік громадського транспорту, щоб люди не набивались у переповнені тролейбуси, автобуси тощо. То про яке розвантаження й екологію міста каже міський голова? Що, громадський транспорт більш екологічно чистий, ніж ті ж автобуси і маршрутки, які курсують до центрального автовокзалу з інших населених пунктів?

До речі, Володимир Хомко не врахував, що автовокзалом користуються не лише рівняни, а й переважна частина жителів Рівненщини. Звичайно, та, яка не має високих доходів, а відтак і власного авто. Тож, мабуть, перед тим, як говорити про міні-автовокзали, не зайвим було б опитати людей, чи зручно їм таке нововведення. Тим часом проведене нами опитування потенційних пасажирів на центральному автовокзалі свід-

чить, що люди не підтримують ідею Володимира Хомка (із 30 опитаних 28 висловились проти міні-автовокзалів по напрямках, і лише двоє людей сказали, що їм байдуже — вони, мовляв, уже змирися з думкою, що владі байдуже думка людей).

Звичайно, міським чиновникам не бракує красномовства, аби свою «геніальну» ідею з міні-авто-



вокзалами аргументувати турботою про екологію, доквілля... Але насправді вони лукавлять. Бо у більшості європейських столиць автовокзали — у центрі міст (а їхню владу не можна запідозрити у тому, що вона не дбає про екологію, людей), або ж, як у Берліні, «прив'язані» до залізничних вокзалів — для зручностей пасажирів.

Справа в іншому: хтось дуже впливовий і, схоже, небідний поклав око на територію центрального автовокзалу по вулиці Київській. Досвід деяких інших обласних центрів України із перенесення навантажень з центральних на міні-автовокзали не виправдав себе — центральні автовокзали ледве жевріють. Неважко

кошти, якщо їх бракує навіть на те, щоб заасфальтувати вулиці та двори багатоповерхівок, особливо на окраїнах, які у вибоїнах та придошах в багнюці? Та й чи мало інших дірок у міському бюджеті? А їх може стати ще більше, якщо, не дай Боже, зупиниться одне з бюджетоутворюючих підприємств міста — «Рівнеазот»...

Хочу лише озвучити поради людей, яких опитувала, міському голові Рівного Володимиру Хомку щодо розвантаження центрального автовокзалу. Для цього, вважають вони (та й фахівці з організації роботи автотранспорту теж), не потрібно великих капіталовкладень. Просто потрібно повернути назад у користування автовокзалу двадцять соток землі, яку

у 2000 році міська влада забрала від автовокзалу і передала в оренду одному ТзОВ під платну автостоянку (звідси ростуть ноги у проблеми). Тим паче, що орендарі (і про це свідчить чимало приписів Головного управління земельних ресурсів у Рівненській області) не раз не за цільовим призначенням використовували орендовані сотки. Але таке просте вирішення проблеми розвантаження автовокзалу на вулиці Київській можливе лише за умови бажання і зацікавленості міської влади. До речі, цю проблему на догоду одному з впливових рівненських товстосумів сама ж міська влада і створила ще 20 жовтня 2000 року, прийнявши рішенням №339. Нагадаю, що тоді вона сотки, якими користувався автовокзал, вилучила у нього і передала в оренду ТзОВ.

Відтоді стало й тісно автовокзалу. А на тих вилучених сотках до вилучення достойно приймали міжміські та міжнародні рейси, були зупинка громадського транспорту — не було тісняви, як зараз. До речі, якби повернули ті сотки в користування автовокзалу (а це в інтересах громади), на них можна було б знову приймати міжнародні рейси — пасажирів бачили б Рівне в усій красі, а не так, як зараз, мусять «милуватися» вивісками туалетів... Та й «ліві» автобуси не крутилися б поблизу автовокзалу, а заїжджали б на його територію легально, бо там вистачало б місця і для них.

Міські чиновники можуть мені сказати, що, мовляв, один міні-автовокзал уже діє біля залізничного. Так він же у центрі, а не на околицях міста. Та й «прив'язаний» до залізниці. Тож людям, яким потрібно пересісти на потяг, дуже зручно. А ті, у кого пересадка на інший автобусний рейс, можуть вибрати маршрут до центрального автовокзалу.

На закінчення через газету хочу звернутися до прокурора області: читачі все-таки чекають відповідей на поставлені в попередніх публікаціях у «Голосі України» (20 червня 2009 року) запитання: наскільки вигідна бюджету міста та плата, яку сплачує ТзОВ за оренду 20 соток рівненської землі під автостоянку; наскільки справедливо терплять незручності люди з перенесенням зупинки громадського транспорту по вулиці Київській (до речі, за документами ДАІ, вона чимало років експлуатується без погодження з цією службою); чому прокуратура області не реагувала на направлені їй Управлінням з контролю за використанням та охороною земель у Рівненській області документи про нецільове використання землі ТзОВ (на стоянці були і кіоски з гральними автоматами, кафе); наскільки законно побудоване кафе на автостоянці (воно закриває фасад автовокзалу); наскільки законно позбавили пасажирів вільного доступу до автовокзалу та на інші, про які йшлося у згаданих публікаціях?

Заради справедливості скажу, що «тісним» автовокзал на Київській зробили попередники Володимира Хомка. Але хто чи що заважає йому виправити цю помилку? Тим паче, що це в інтересах громади.

Олександра ЮРКОВА.
Рівне.

Фото автора.

На сторожі народних інтересів

Державне підприємство «Агентство з реструктуризації заборгованості підприємств агропромислового комплексу», створене постановою Кабінету Міністрів України в 2003 році, займається поверненням боргів підприємств АПК за отримані матеріальні ресурси та погашенням боргу перед державою.

Про те, як працюється у цьому напрямі колективу висококваліфікованих юристів, економістів, менеджерів Агентства — розмова нашого кореспондента з його директором, заслуженим працівником сільського господарства України **Юрієм МАЛОВІЧКОМ** (на знімку).

— Юрію Павловичу, чому шість років тому виникла необхідність створення державного підприємства «Агентство з реструктуризації заборгованості підприємств агропромислового комплексу»?

— Як ви пам'ятаєте, 90-ті роки минулого століття були вкрай тяжкими для економіки країни і, особливо, для сільського господарства. Більшість колгоспів не жили, а жалюгідно виживали в час проголошеного переходу до ринкової економіки. По-старому вони вже не могли працювати, а по-новому не вміли. Колгоспники місяцями не отримували зарплату, тисячі гектарів родючої землі заростали бур'янами. Саме тоді, в умовах «шокової терапії», розпочалося докорінне реформування АПК: розпання земель та майна, створення нових агроформувань. Зараз можна багато говорити про необдумані кроки й рішення стосовно часу і методів проведення сільськогосподарської реформи. Але тоді дійсність була такою: економічно слабкі господарства, «середняки» залишилися без оборотних коштів, без пального, добрив, насіння, запасних частин до техніки. Вчорашні маяки-мільйонери також опинилися у скрутному становищі. Держава, аби врятувати ситуацію, кинула їм «рятівне коло»: через урядові програми і постанови колишні колгоспи почали отримувати матеріально-технічні ресурси для проведення сільгоспробіт.

— Однак це був не «царський» подарунок з боку держави?

— Звичайно, що ні. Витрачені на допомогу АПК фінанси бралися з державної казни, котра, як відомо, наповнюється податками і зусиллями всіх громадян країни та з потужних державних підприємств, зокрема ДАК «Хліб України». Тобто це були гроші не якогось олігарха чи «доброго дядечка», а

емств, отримуючи «безплатне» пальне, ставили свій «автограф» під цими умовами?

— Безперечно. Своїм підприємством вони гарантували повернення державі запозичених ресурсів. Інша річ, що багато хто з них, зміцнивши економічний стан агроформування, махнули рукою на взяті зобов'язання. Мовляв, «війна», тобто реформа, «все сплише». Були й такі, що, сповна використавши державну допомогу, так і не зуміли втримати на плаву госпо-



економісти, менеджери, котрі забезпечують організаційні та судово-процесуальні дії стосовно стягнення боргів. Наші фахівці щороку проводять інвентаризацію дебіторської заборгованості, здійснюють зустрічні зв'язки, уточнюють фактичні суми боргів, що можуть бути стягнуті з дебіторів.

— А якщо підприємство «спочило в Бозі», а правонаступника немає?

— Потрібно неспростовними доказами, з документами в

ги у справах стосовно банкрутства та ліквідації 1748 таких боржників. Сума вимог — 37,9 мільйона гривень. Наші юристи взяли участь у 765 зборах кредиторів збанкрутілих боржників. Там, де це можливо, ми всіляко сприяємо економічному оздоровленню таких підприємств.

— Буває, що сільгоспідприємство не відмовляється повертати гроші за отриманий трактор чи використане пальне, однак просить відстрочки. Як діє у такому разі Агентство?

— Після детального аналізу нашими спеціалістами матеріально-фінансового стану агроформування ми приймаємо рішення про реструктуризацію його боргів терміном на рік-два. Маємо ми, до речі, й довгострокову дебіторську заборгованість, яка буде стягуватися щорічно, аж до 2021 року.

— Це, мабуть, абсолютний рекорд у «турнірній таблиці» користувачів кредитів. Як утворилася така боргова яма?

— Тринадцять років тому сільгоспідприємствам, котрі мали велику тваринницьку галузь, запропонували купити у кредит цінний корм, соєвий шрот, імпортований за рахунок іноземного кредиту під гарантії уряду. Чимало керівників скористалися наданою можливістю поліпшити кормову базу свого господарства, тим більше що передбачалися надзвичайно пільгові умови розрахунків — протягом 25 років. Частина господарств справно щорічно сплачує за своїми зобов'язаннями. Проте є чимало таких, котрі своєчасно не розраховуються за отриману продукцію. Нашій службі доводиться звертатися до судових органів та державної виконавчої служби, щоби розворушити «забудьків».

Така робота здійснюється постійно, і ми й надалі розраховуємо на плідну співпрацю з регіональними органами виконавчої служби, на допомогу Департаменту державної виконавчої служби Міністерства юстиції України.

— Юрію Павловичу, зараз Агентство працює над поверненням боргів минулих років. А як сьогодні, чи не виникає у когось спокуса скористатися позичкою і «забути» про неї?

— Змівився час, іншим став менталітет господарників. Це не колишні голови колгоспів, котрі часто-густо розраховували на державну ласку, на майже безплатні поставки пального, техніки тощо. Тепер директор СТОВ чи іншого агроформування розраховує на свої фінансові можливості та матеріальні ресурси, а коли позичає, то сім раз подумає, коли і чим буде розплачуватися.

— Отже, ми маємо новий тип керівника агропромислового комплексу...

— І я, як аграрій з великим досвідом, радий цьому. Сподіваюся, що в недалекому майбутньому Україна стане врівень з найпередовішими аграрними країнами світу. У нас є для цього всі можливості.

Інтерв'ю провела
Лілія ТИТАРЕНКО.

Р. С. Сьогодні Юрію Павловичу Маловічку виповнюється 55 років.

«Голос України» сердечно вітає іменинника з двома чудовими «п'ятірками» і зичить козацького здоров'я, гетьманської мудрості, Божої прихильності!

ІЗ ДОСЬЄ «ГОЛОСУ УКРАЇНИ»

Юрій Павлович Маловічко народився у серпні 1954 року в Богуславі Київської області в сім'ї вчителів. За гороскопом Лев. Після закінчення школи трудився робітником у науково-дослідному господарстві Білоцерківського сільськогосподарського інституту та в колективному господарстві села Журжинці Лисянського району на Черкащині. Служив в армії. У 1980 році здобув фах вченого-агронома в Уманському сільгоспінституті. Працював заступником голови колгоспу, головою колгоспу на Уманщині, головою районного агропромислового об'єднання у Смілянському районі.

З 1991 року — начальник управління сільського господарства Смілянського райвиконкому, згодом — перший заступник голови Смілянської райдержадміністрації.

У 1992 році заочно закінчив Київський інститут політології і соціального управління. Обирався депутатом Черкаської облради двох скликань.

У 1999 році призначений начальником управління АПК Черкаської області. Після реорганізації — начальником Головного управління сільського господарства і продовольства Черкаської облдержадміністрації. З травня 2003 року — директор держпідприємства «Агентство з реструктуризації заборгованості підприємств АПК».

Характеризується як досвідчений господарник, умілий організатор, принциповий керівник.

Одружений. Разом із дружиною Оленою Порфірівною виростили двох синів.

дарство. Через банкрутство воно перейшло до інших власників. Ось за таких обставин 15 травня 2003 року Кабінет Міністрів України ухвалив постанову №690 «Про утворення державного підприємства «Агентство з реструктуризації заборгованості підприємств агропромислового комплексу». Статут Агентства затверджено наказом №176 Міністерства аграрної політики від 18 червня 2003 року. Рішенням урядової комісії Агентству було передано від ДАК «Хліб України» згідно з розподільчим балансом активи на суму 316,1 мільйона гривень, з яких 305,7 мільйона становила дебіторська заборгованість майже 6 тисяч дебіторів по всій Україні. Крім того, нам передано також від ДАК «Хліб України» кредиторську заборгованість у сумі 623,2 мільйона гривень.

— Це дуже великі цифри. Як вдається невеликому колективу Агентства контролювати всіх боржників?

— У нас працюють висококласні, досвідчені правники,

руках довести, що це саме так. У цьому разі заборгованість визначається як безнадійна, пов'язана з ліквідацією, з реформуванням без правонаступника. Тільки тоді боргові зобов'язання ліквідуються.

Службами державного підприємства боржникам направлено 6968 претензій та вимог щодо сплати боргу, подано в суди 1734 позови, апеляційні та касаційні скарги.

— Юрію Павловичу, який результат цієї копіткої роботи?

— Ми отримали судові рішення щодо стягнення боргів на суму 70,4 мільйона гривень. Тепер, коли поступово зменшуються обсяги судових позовів, на перший план виходить співпраця з державними виконавчими службами, які стягують борги. В даний час у підрозділах цієї служби перебувають 560 справ стосовно примусового виконання судових рішень на користь Агентства на загальну суму 25,2 мільйона гривень.

Крім того, ми ініціювали та пред'явили кредиторські вимо-

КРИМІНАЛ

► СУМЩИНА

УБОЗ затримав 15 «авторитетів»

Відвідувачі одного з сумських ресторанів стали свідками майже історичної події: бійці спецпідрозділу УБОЗу в Сумській області на їхніх очах пов'язали членів міжнародного кримінального синдикату — 15 «авторитетів».

— Ми отримали оперативну інформацію про те, що цей ресторан обрали для сходки кримінальні авторитети Сум, а також Белгородської та Курської областей Росії, — розповів начальник УМВС в Сумській області Олександр Москальчук. — Збиралися вони для з'ясування стосунків та перерозподілу сфер впливу у контрабандній діяльності на україно-російському кордоні, а також для планування та координації дій злочинних груп зі здійснення розбоїв, пограбувань, квартирних крадіжок, викрадення автомобілів та подальшої легалізації здобутих злочинним шляхом коштів.

Під час обшуку в затриманих вилучили два бойові пістолети та п'ять крадених автомобілів, які перебували в міжнародному розшуку. Нині всі учасники кримінального «саміту» дають слідчим пояснення. Правоохоронці перевіряють затриманих на причетність до скоєння злочинів на території обох держав.

Владислав ЖМУРКОВ.

► КІРОВОГРАДСЬКА

Рибалка застрелив рибалку

Усе починалося з того, що жителька одного з сіл Добровеличківського району викликала швидку для людей в автомобілі: мовляв, їм потрібна невідкладна допомога. Коли лікарі прибули на місце, то виявили, що в салоні авто — двоє чоловіків з вогнепальними пораненнями. Життя одного з них рятувати було вже пізно. Другого, з пораненнями грудної клітки та голови, негайно доставили до місцевої лікарні.

Як було встановлено правоохоронцями, постраждали й нападник — рибалка. І конфліктували вони вже давно. Зрозуміло, з приводу не належних ні тим, ні іншому риболовних угідь. Приїхали «конкуренти» на розбірки вночі напередодні трагедії. Знову виникла сварка. Незвані гості наполягали на тому, щоб селянин віддав їм свій — незаконний, на думку приїжджих, — улов. Спочатку той опирався: рибальство було єдиним джерелом доходу в сім'ї непрацюючого чоловіка, тож відібрані 20 кілограмів риби позбавляли родину засобів до існування на кілька тижнів. Але, злякавшись погроз, врешті-решт віддав усе наловлене напередодні. Тоді про повернення улову почала просити дружина рибалки. Та гості були невіддані. Більше того, пригрозили, що скоро повернуться і «розберуться» з нею теж.

Свого слова дотримали. Невдовзі біля обійстя знову з'явився знайомий автомобіль. Не витримавши психічного тиску, хазяїн схопив мисливську рушницю, вибів надвір і зробив кілька пострілів у напрямку машини. Один із них виявився для водія смертельним. Потім, злякавшись, стрілець утік з місця пригоди. Протягом доби правоохоронці встановили його місцезнаходження й затримали.

Чоловік зізнався у скоєному, наголошуючи, що вчинив так, щоб захистити дружину та двох малолітніх дітей.

Петро МЕЛЬНИК.

Роздуми про українську діаспору

НАШІ ЛЮДИ ЗА КОРДОНОМ

Розпорошення, розсіяння — так з грецької перекладається слово «діаспора». Щодо української діаспори, то вона щедро розсіяна світом. Спеціалісти називають 5—7 мільйонів у західному світі та 8—12 мільйонів осіб, що ідентифікують себе з українським корінням, у країнах СНД. Звичайно, цифра ця викликає суперечки, і все одно, якщо взяти нижчий поріг, вийде, що за межами нашої держави українців сумарно перебуває ще ціла країна. То чи можна таку кількість людей залишати поза увагою?!

Для людей із здоровим глуздом відповідь зрозуміла. Саме тому, коли Ірина КЛЮЧКОВСЬКА (на знімку), директор Міжнародного інституту освіти, культури та зв'язків з діаспорою Національного університету «Львівська політехніка», створюючи у Львові свою інституцію, була певна, що обране нею поле діяльності має високе призначення. Сьогодні за її плечима декілька організованих в місті Лева міжнародних конгресів, численна кількість малих та великих акцій, кожна з яких стає подією і набуває розголосу у світі. Наприклад, презентація видання «Діти емігрантів про себе» чи приїзд до Львова делегації української діаспори з Карелії. Обидві імпрези відбулися нещодавно у надзвичайно емоційній атмосфері, що іще раз підтверджує: ми потрібні один одному, маленькі українці, розкидані по світу, і Велика Україна, нехай же не настільки благополучна, як хотілося б...



— Ірино Михайлівно, звернімося до світового досвіду, чому деякі країни, на вашу думку, так вперто підтримують свою діаспору?

— Тому що вони дбають про імідж своєї держави і добре розуміють, що діаспора — це важливий політичний та економічний інструмент впливу. До країн, які мають потужні діаспори, належать Китай, Ізраїль, Вірменія, Ірландія, Польща, Росія. Кожна з них провадить чітку стратегію співпраці зі своїми співвітчизниками за кордоном і обирає важливі для себе пріоритети.

Зокрема, Китай робить акцент на економічній співпраці, змінює закони і полегшує податковий тиск для підприємств, що мають контакти з діаспорою і відкривають спільні підприємства. Дуже цікаво працює Франція, що активно популяризує своє мистецтво, мову, створює мережу культурних центрів, які плідно працюють. Росія має також свої федеральні ініціативи, в її законодавчій базі надзвичайно грамотно і чітко прописана стратегія підтримки діяльності всього російського закордоння. Нещодавно, приміром, Путін законодавчо

зовували у 2006-му свій перший конгрес з питань діаспори, деякі позитивні зрушення намітилися. Наприклад, створення відділу зв'язків із закордонним українством у Міністерстві закордонних справ. Була розроблена концепція як ціла система поглядів (те, що обстоював наш інститут) і конкретна програма як реалізація цієї концепції, і, що дуже важливо, було фінансове забезпечення. Тобто існував певний ланцюг, в якому діяла практично кожна ланка. Фінансування було скромним, однак деякі програми закордонного українства підтримувалися. Тепер зовсім оголилася фінансова частина при посольствах України. І ми відчули на власній шкурі, як важко інституту виживати без грошей.

Неможливо працювати і українцям за кордоном. Зараз говорять про введення української культури в європейський простір, але за таких умов це неможливо! Наша ж література на іноземні мови не перекладається, тому зовсім випала не лише зі світового, а й з європейського контексту. Те саме можна говорити і про науку, театральне мистецтво, участь у світових громадських процесах. Якщо ми протягнемо руку нашій діаспорі, вона вдячно віддасть нам сторичею і допоможе у цьому. Маючи за собою 20 мільйонів людей, причому далеко не пасивних, можна гори звернути!

— Будь ласка, конкретніше, що все ж таки можна робити?

— Для мене показовим фактом став вплив на скасування поправки Джексона-Вейніка в Америці і участь в цьому української громади (18 листопада 2005 року сенат США скасував обмежувальну зовнішньоторговельну поправку Джексона-Вейніка для України). Тоді був створений комітет, до якого увійшло понад 250 українських організацій, які лобіювали питання. А боротьба за визнання українського голодомору геноцидом! Була створена чітка, як на мій погляд, програма залучення світового українства, відпрацьовані всі моменти, починаючи від юридичних і закінчуючи культурними.

впровадив створення благодійного фонду «Русский мир».

І що активніше країна працює у цьому напрямі, то сильніше відчуває, що так прощтовхуються її власні інтереси у світі. Я була б щасливою, якби і Україна на решті дозріла до того, щоб її культурні центри (їх можна по-різному називати) відкривалися в різних країнах і через них поширювалася інформація про нашу державу, культуру, науку, видатних особистостей. На жаль, таких центрів практично немає. Хіба що український культурний центр у Москві.

Хоча і це — далеко не позитивний приклад. Я там була і мушу сказати: це абсолютно мертва інституція. Я не побачила там життя. Зараз ведуться розмови про створення української структури в Італії. Ви знаєте, що там дуже велика діаспора, і зараз вона активно поповнилася «четвертою хвилею» еміграції. У Римському університеті працює професором Оксана Пахльовська, яка вже чимало років, долучивши науковців-італійців до української тематики, відвойовує право на існування в цій країні українського центру. На жаль, поки що безуспішно. Я розумію, нині — період економічної кризи і, мабуть, думка аж так далеко не сягає, але Україна не може мати короткозорий погляд і орієнтуватися на дрібні кроки. Мусимо навчитися мислити і на перспективу, в розрізі десятиліть. Так давно діють в інших країнах.

— А що заважає Україні оцінити і використати, вибачте за практицизм, українське закордоння?

— В Україні немає глибокого розуміння потреби у такій співпраці. Коли ми органі-

Дієвість українських громад ми бачимо і в «четвертій хвилі» еміграції. (До речі, ми чомусь мовчимо, як емігранти підтримують своїми грошима нашу економіку). Хочу зазначити, що наш інститут одним з перших глянув на проблему всебічно — адже має вона і плюси, і мінуси. Еміграція загалом — природний процес, характерний для цілого світу. Його ми ніколи не зупинимо, люди будуть виїжджати, яка б економічна ситуація в Україні не була. Тут діють різні чинники. Частина українців, яка виїхала, ясна річ, повернеться, а частина таки залишиться. І ми вже бачимо, що закордонні українці дуже добре інтегровані у нове середовище, мають подекуди своїх представників в органах місцевої влади. Українські емігранти структуруються, створюють свої громади, школи. Для чого вони це роблять? Треба сказати відверто: вони збираються там залишитися і дітей своїх віддають у школи країн свого проживання...

Тому Україні потрібно підтримувати національну ідентичність українців за кордоном. Адже ці люди сформуються там у громади і будуть, відчувачи себе українцями (як показує досвід попередніх років, так було і так є, хоча за інших умов), величезним фактором впливу в країні проживання. Вони стануть носіями української ідеї там, лобістами наших інтересів.

Нам потрібна стратегічна лінія діяльності, яка не буде залежати від змін політичних персоналії. У нас приходить одна політична сила — створює щось, приходить інша — все руйнує. А це має бути лінія недоворотності, незалежно від того, хто є при владі. Чи Регіони, чи «Наша Україна», чи комуністи. Це повинна бути лінія, яку мають розвивати всі, розуміючи, що є комплекс завдань, який стоїть над політикою і є надважливим для України. Наразі у нас звертаються до діаспори хіба що у спірних питаннях або перед виборами, осягнувши, що це теж електорат.

— Не може бути, щоб українська еліта цього не розуміла. Щось все ж таки та й робиться. Взяти хоча б конгреси, що проходять у Львові...

— У 2006-му ми розпочали проведення конгресів — раз на два роки — «Діаспора як чинник утвердження держави України в міжнародній спільноті». І предметом нашої гордості є те, що пункт Ухвали і 2006, і 2008-го років — проведення вперше в Україні парламентських слухань з питань української діаспори — нарешті заплановано на жовтень цього року. Це дуже добре, і Україна готується до цього, як і світове українство.

Чому важливі парламентські слухання? Тому що потрібно у нашому українському середовищі зламати стереотип, який існує про закордонного українця. Ми, до речі, зробили опитування серед молоді на тему: що таке українська діаспора? І отримали дуже цікаві відповіді: це старші люди, які приїжджають з Америки і Канади і дають нам гроші; заробітчани, котрі виїхали з України. Переконалися також, що суспільство переважно не знає жодної структури, жодної аббревіатури, пов'язаної з діаспорою. Я вважаю, що така аббревіатура, як

приміром, СКУ, повинна бути зрозумілою. Адже у Світовий конгрес українців входять організації практично усіх країн світу, де існують структуровані українські громади.

Необхідно пояснити, що таке світове українство, а по-друге, привернути увагу владних структур, парламентаріїв до проблеми, на які не можна закривати очі. Приміром, на таку. Нещодавно з фондом «Open Ukraine» ми мали дуже гарний проєкт — «Діти емігрантів про себе». Видали книгу з такою назвою і порушили болюче питання соціального сирітства. Коли при живих батьках діти — фактично сироти. І сиріт тих сила-силенна. Проблема ця багатодисциплінарна — для психологів, соціологів, соціальних структур, правоохоронних органів, педагогічних колективів. Абсолютно відсутня методика роботи з такими дітьми. Вони абсолютно не захищені юридично, адже не передаються легально,

ДОВІДКА «ГОЛОСУ УКРАЇНИ»

В урочищі Сандармох, у Карелії, було виявлено місце знищення найкращих представників української інтелігенції, так званого українського «розстріляного відродження». У книзі «Убієнним синам України. Сандармох» (голови Карельської республіканської громадської організації «Товариство української культури Карелії «Калина» Лариси Скрипникової) вперше оприлюднені прізвища 70-ти українців, котрі у 1937-му тут були розстріляні серед 1111 інших ув'язнених Соловецького табору. Зокрема, Микола Зеров, Лесь Курбас, Микола Куліш, Антін Крушельницький, його сини Остап, Богдан і донька Володимир, Валер'ян Підмогильний, Валер'ян Поліщук, Григорій Епик, Микрослав Ірчан, Степан Рудницький та ще багато-багато відданих дочок і синів України.

Ці місяці знайшов російський «Меморіал», але українці активно добулися, і їхніми ініціативними зусиллями був встановлений пам'ятник Козацький Хрест «Убієнним синам України». Для цього приватні пожертви збиралися по всьому світу. Уряд України на такий пам'ятник грошей не дав. На облаштування меморіального кладовища 100 мільйонів рублів виділив уряд Карелії.

за законом, на час відсутності батьків нікому права на їхню опіку. І з цим потрібно щось робити.

Україна зовсім не знає, що діється у зарубіжжі, в тому числі у нашої близької сусідки — Росії, де існують добре структуровані громади, що мають у своєму арсеналі прекрасні заходи. Ми співпрацюємо з багатьма з них. Я хочу назвати українців Татарстану, Башкортостану, Карелії. Останні — невелика громада, яка за офіційними цифрами налічує 17 тисяч. Для мене особисто це — приклад дієвої громади. До слова, я ніколи не сприйму такої точки зору, яку часто висловлюють наші громадські, культурні діячі: досить шароварщини, танців і співів! — Ні! Вони мусять співати, мусять танцювати, бо саме цим себе виокремлюють з розмаїття культур, яке є в їхніх автономних республіках, в Росії. Але вони не лише танцюють і співають, вони роблять дуже корисні справи.

До речі, книжку Лариси Скрипникової «Убієнним синам України. Сандармох» спонсорував президент концерну OPMI, начальник Карельського пароплавства Олександр Колосніцин, у планах якого і відкриття благодійного фонду допомоги трудовим мігрантам України в Калерії. Його коштом видана і книга «Моя Карелія, моя Україна» до 15-ліття української громади. А наш інститут взяв на себе зобов'язання зробити український переклад.

Книга ця — джерело знань про українців, які живуть за кордоном, можливість ознайомитися з їхньою діяльністю, вона дає змогу гордитися тими людьми. Адже їх ніщо не змушує працювати для України. Вони могли легко інтегруватися в середовище країни проживання і спокійно жити своїм життям. Проте їх щось змушує дбати про Україну. Мені дуже хочеться, щоб Україна дізналася про цих людей і їхні добрі справи, а їх чимало. По суті, діаспора будує свою Україну поза межами самої України, накопичуючи значний потенціал у всіх сферах: політиці, економіці, культурі, праві, виконуючи функцію своєрідних форпостів України за кордоном. Раніше ми сприймали українську діаспору, насамперед, як джерело знань, інвестицій, навіть культурних надбань. Проте роль діаспори змінюється, так само як змінюються Україна.

Наша держава повинна відкрити для себе діаспору. Суспільство мусить пізнати істинну суть закордонного українства — як західного, так і східного, — мільйонів «малих українців», які щоденно творять великі справи для нас, тих, хто має щастя жити на рідній землі. Можє, це допоможе багатом з нас глянути на себе правдивими очима і швидше зрозуміти, що Україна у нас одна.

Ірина ЄГОРОВА.
Фото автора.

МОМЕНТ ІСТИНИ

Ярослава Хортяні, голова Європейського конгресу українців, голова Товариства української культури в Угорщині у 2003-му переговорила з кожним угорським парламентарієм з питання визнання голодомору в Україні геноцидом, і у 2003-му парламент Угорщини одностайно (і правляча партія, і опозиція, і не опозиція...) проголосував за таке визнання.

Перебуваючи у Львові на Міжнародному конгресі українців, Ярослава Хортяні сказала: «Ви не розумієте нашої сили, те, що не може часом дипломатія, не знаючи ментальності народу, бо є різні нюанси, те можемо зробити ми, знаючи українську ментальність і знаючи вже ментальність людей, які проживають у країнах, куди переїхали». Вони знають, як обійти підводні камені, в який спосіб натиснути.



Пам'ятник українцям, що загинули від голодомору 1932—1933 років, встановлений на одній з центральних площ Лас-Вегаса на гроші української діаспори в Америці.

Спеціалісти називають 5—7 мільйонів у західному світі та 8—12 мільйонів осіб у країнах СНД

Споживачі не скаржаться на комунальників, бо не знають, кому й куди писати

У Головному Донецькому обласному управлінні у справах захисту прав споживачів закликають активніше повідомляти про порушення і гарантують: зі скаргами розбиратимуться дуже оперативно

Викладач музики із Маріуполя придбала на одному з ринків упаковку сухого молока. Коли вдома жінка спробувала приготувати напій, виявилось, що порошок із пакета взагалі не розчиняється в воді. Відкриту упаковку «начебто молока» і скаргу покупець принесла до Південного регіонального відділу контролю споживчого ринку Головного Донецького обласного управління у справах захисту прав споживачів. Співробітники відділу зробили експертизу продукту і наклали стягнення на власницю торговельної точки та адміністративний штраф на продавця-реалізатора. Щоправда, реакція вчительки була непередбачуваною: жінка прийшла до управління і попросила... пробачити власницю кіоску. Мовляв, та образиться і може помститися за скаргу.

Цей приклад — чудова ілюстрація стану стосунків «продавець — споживач» у нашій країні.

— **Сергію Борисовичу, чи позначилася на характері й тематиці звернень економічна криза?**

— Судячи з кількості скарг споживачів — ні. Люди так само продовжують купувати побутову техніку, мобільні телефони. А ось на одну тенденцію варто звернути увагу. На півдні області повністю відсутні скарги на неякісні комунальні та побутові послуги. Це не тому, що там усе добре — вода гаряча й холодна цілодобово, сміття вивозиться, будинки ремонтуються, а тому що люди просто не знають, що з цього приводу можна скаржитися до нашого управління. Тому ми вже розробили і найближчим часом запустимо низку рекламних шиттів із адресами і телефонами, щоб люди зверталися із проблемами до нас. Адже споживачі оплачують комунальні послуги і мають право вимагати якості.

Нещодавно у мене на прийомі була старенька, якій відрізали газ за несплату. Точніше, спочатку пенсіонерка прийшла до управління і заявила, що оголошує голодовку. Звичайно, я постарався заспокоїти відвідувачку, запросив до кабінету. З'ясувалося, у бабусі чоловік — інвалід першої групи. Через відрізаний газ сім'я не може навіть приготувати їжу. Зараз наші співробітники проводять перевірку заяви. Будемо думати, як допомогти цій родині.

Або ще приклад: завершили перевірку санаторію «Металург» Краматорського металургійного заводу. Я написав доповідну записку, бо там — купа порушень. Вода в санаторії своя, паспорта немає, тобто люди не знають, яку воду п'ють. Катамарани на пляжі не перевірені. А раптом трапиться біда?

— **Якщо вже зайшла мова про відпочинок, то не можу не утриматися, щоб не висловити претензії щодо організації торгівлі в курортних зонах області. Антисанітарія, продукти сумнівної походження, чеків ніхто не дає... Чи перевіряєте ви такі точки?**

— Згоден, у курортних місцях безліч порушень. Із моїм приходом на посаду керівника управління за підтримки голови Донецької обласної державної адміністрації Володимира Логвиненка та голови Держспоживстандарту Лариси Лосюк були створені регіональні відділи на півдні та півночі області. Імпонує діловий і принциповий підхід нового керівництва комітету: його голова націлює нас, представників на місцях, активно висувувати наболілі проблеми. Тепер ми охоплюємо область практично повністю. Тоді як раніше до 60 відсотків торговельних підприємств не перевірялися взагалі. Взятися за центральний ринок у Маріуполі. Щоправда, місцева влада в документах ствер-

джує, нібито там усе нормально, але ми такі твердження перевіряємо.

Ось остання скарга із Мелекіного Першотравневого району: відпочивальники на узбережжі купили пиво, випущене... минулого року. Я негайно направив співробітників із перевіркою. З'ясувалося — пред'явити претензії немає до кого, бо продавець пива ніде не зареєстрований, торгує, як то кажуть, «під чорним прапором». На кого виписати штраф?

У Маріуполі був випадок, коли батько з дитиною купили у супермаркеті тістечка. Після тих тістечок сім'я потрапила до реанімації. Уже на лікарняному ліжку вони писали скаргу. Ми перевірили торговельний заклад, вжили заходів, але сам споживач має право подати позов до суду, стягнувши з супермаркета моральні і матеріальні збитки. Моя позиція: на скарги споживачів треба реагувати швидко, адже люди чекають захисту від нас. Тому працюємо практично без вихідних і свят. Це один з повертний» випадок: сім'я по-

черяла в одному з приморських кафе: пиво, шашлики — а вночі відпочивальникам стало зле. Наступного дня поскаржилися господарю, але господаря скарга обурила. «Образжений» підприємець включив гучну музику на всю ніч: мабуть, хотів «помститися» незговірливим клієнтам.

Зараз у нас тривають спільні перевірки ринків із обласним управлінням ветеринарної медицини і санітарними лікарями. Ви бачили, в яких умовах торгують курячим яйцем? З вантажних «будок», температура всередині вища за 40 градусів. Температурний режим не витримується. Тож ми вилучили і знищили більш як половину яєць. Тепер протягом 90 днів маємо право вийти і перевірити усунення підприємцями недоліків. Якщо знову виявимо порушення, вживатимемо жорстких заходів. Тобто ми повинні привчити підприємців правильно реагувати на скарги споживачів. А споживачів — бути обізнаними у своїх правах. Наприклад, уважно читати написи на етикетках продуктів, звертати увагу на термін та умови зберігання, брати чеки. Лише за перше півріччя цього року наше управління надрукувало 336 матеріалів у пресі, провело 21 «гарячу лінію» із роз'яснення законодавства, якості то-

варів, результатів тематичних перевірок тощо.

— **В Україні прийнято нові стандарти стосовно маркування продуктів із генетично модифікованими організмами. Чи готові ви реагувати на скарги споживачів щодо ГМО?**

— Ми хочемо в нашій структурі відкрити таку лабораторію на півдні області. Тому що це дуже важливо. Є чудова лабораторія в Управлінні громадського харчування і торгівлі ВАТ «Маріупольський металургійний комбінат імені Ілліча», але обладнання для тестування на вміст генетично модифікованих організмів там немає. Вони зараз думають про те, щоб придбати додаткове оснащення. Якщо на базі управління відкриться лабораторія ГМО, це дасть змогу охопити весь південний регіон.

— **Чи є у вас приклади, коли**

ЦИФРИ І ФАКТИ

Загалом за перше півріччя 2009 року до управління надійшло 1169 звернень громадян, із них 965 звернень вирішені із задоволенням вимог споживачів, що на 15 відсотків більше, ніж за аналогічний період 2008 року. Споживачам, які звернулися до управління, за придбані неякісні товари та надані неякісні послуги повернуто 841 тисячу гривень.

ви успішно допомогли споживачеві вирішити складну проблему?

— Однією з резонансних стала справа мешканця області, який придбав в донецькому автосалоні ТОВ «Фортуна» автомобіль «Seat Альтеа» вартістю 126 тисяч гривень. Однак під час експлуатації авто виявилися недоліки виробничого характеру. Оскільки гарантійний термін не минув, автосалон кілька разів безкоштовно ремонтував машину. В черговий раз причину недоліків силами акредитованого сервісного центру усунути не вдалося. Керівництво автосалону запропонувало покупцю провестися гарантійну заміну двигуна на новий, але з визначенням строків такої заміни виникли складнощі. Це і стало приводом для звернення споживача до нашого управління. Після проведення фахівцями управління перевірки на підставі Закону України «Про захист прав споживачів» керівництво автосалону прийняло рішення задовольнити вимоги споживача і замінити автомобіль на новий. Похвально, що в такий спосіб підприємець зберіг свою репутацію.

Але далеко не всі власники торговельних закладів поводитимуться в рамках закону. Зокрема, зараз ми проводимо перевірку магазину «Техношок» у Маріуполі.



Літня жінка поскаржилася, що внесла оплату за водонагрівач, але товар не отримала. За цією скаргою ми вже виписали підприємцю, який володіє магазином, штраф на 22 тисячі гривень. Інше звернення було аналогічне: для хлопчика-інваліда мама замовила ноутбук. Підприємець узав передоплату в 7 тисяч гривень. Ані комп'ютера, ані грошей жінка не побачила. Більше того, за її словами, власник «Техношоку» поведився грубо. Ми зробили припис на повернення грошей, якщо підприємець не виконає його, подаватимемо до виконавчої служби чи суду.

Був випадок, коли ми допомогли покупцеві повернути гроші за дорогу шубу, яка розійшлася по швах, — це 16 тисяч гривень. Мешканці Маріуполя І. Дудько після того, як ми перевірили її скаргу, повернули 8,5 тисячі гривень за неякісні меблі. Я завжди кажу підприємцям: світ круглий, він крутиться, тож давайте йти назустріч один одному. Сьогодні ти на одному боці, а завтра — на другому. Сьогодні продав неякісні меблі, когось обдурив, а завтра ти купиш неякісний холодильник, телевізор і на власній шкурі відчуєш це. Тому треба йти назустріч одне одному, сидати поруч і домовлятися.

Із листів споживачів до Головного Донецького обласного управління у справах захисту прав споживачів.

«Велике спасибі вашому співробітнику Редіну Володимирі Миколайовичу за його активне сприяння у поверненні мені грошей магазином у Макіївці, де я купив холодильник із явним дефектом. Магазин відмовлявся повертати гроші чи обміняти холодильник через відсутність упаковки. Я готовий був заплатити за неї, але вони не погоджувалися. Був змушений звернутися із заявою до вашого управління. Мені ніж через місяць магазин прийняв холодильник і повернув гроші. Дякую вашому співробітнику за відновлення справедливості». А. Карамушка, Макіївка.

«Усі мої вимоги до приватного підприємства «Рембуд» із приводу ремонту побутового кондиціонера задовільнені в повному обсязі. Висловлюю подяку вашій співробітниці Антоновій Наталії Борисівні за сердечність і чуйність у спілкуванні з клієнтами». Ірина Ган, Макіївка.

«Дякую співробітникам управління за допомогу у вирішенні мого конфлікту із ТОВ «Весы-Сервис». Фотоапарат мені відремонтували і повернули вчасно». О. Марченко, Горлівка.

Інтерв'ю провела Ліна КУЩ.
Фото Олексія БУДЬКА.

ВІЛЬНИЙ МІКРОФОН

► *ЛЬВІВ*

Пане Президенте, зробіть нарешті рішучий крок

Через «Голос України» звертаюся до нашого Президента. Немає більше сил спостерігати за тим, що діється в Україні. Ще зовсім нещодавно здавалося, що ми разом збудуємо квітучу, національно-свідому країну. На вас, Вікторе Андрійовичу, покладали великі сподівання не тільки українці, але й люди інших національностей, які населяють Україну. Я, як учасник помаранчевих подій, бачив, як люди вірили у вас та ваші обіцянки. А що сталося?..

Замість того, щоб розбудувати Україну, маючи безмежну довіру народу, ви, пане Президенте, цілий рік робили турне по всьому світу і повністю розгубили авторитет і завоювання помаранчевої революції. А ваші соратники виявилися не готовими втілити в життя те, що так голосно проголошувалося на Майдані. Корупція, всездозволеність, безкарність з новою силою почали роз'їдати українське суспільство.

Чому, приміром, не втрутилися в політику засобів масової інформації? Озирніться: довкола пропагується розпусний спосіб життя, а на українських телеэкранах можна в будь-який час побачити сцени сексу, вандалізму, вбивства, насильства. Замість загальноприйнятих людських цінностей нам підносять культ грошей, збочення та зради за будь-яку ціну. Пропаганда подружньої зради призвела до нетривких шлюбів, і вже ніхто не замислюється, що це — великий гріх перед Богом. Україна перетворюється на найбільш розбещену і розпусну країну Європи.

За темпами розповсюдження СНІДу наша держава займає перше місце в Європі. А будинки розпусти всього світу заповнені нашими, українськими жінками. Люди сидять у злиднях, без грошей та не знають, як врятувати життя хворій дитині, а нам показують шикарене «Світське життя», де сумочка якоїсь дами коштує декілька тисяч доларів.

І тому останнє прохання до вас, як до Президента України, — зробіть нарешті рішучий крок до очищення українського інформаційного простору від вандалізму, розпусти та гріховного життя. Поставте міцний заслін дияволу, що хоче ввійти в кожне серце маленького українця. А то через кілька років хто буде керувати Україною — вбивці, злодії і розпусники? Адже виховати порядну людину в таких умовах дуже важко, а то й неможливо.

Зіновій КОХАЛИК.

ТИПОВІ ПРАВИЛА
ПРОВЕДЕННЯ ОПЕРАЦІЙ ЗА
ПОТОЧНИМИ (КАРТКОВИМИ)
РАХУНКАМИ,
ВІДКРИТИМИ ДІЯ ФІЗИЧНИХ ОСІБ.
АКІВ "УКРСИББАНК"

Наведені Правила:

- не є публічною пропозицією на укладення договору карткового рахунку в розумінні чинного законодавства України.
- є похідними та можуть застосовуватись / використовуватись виключно у випадку укладення договору-анкети про відкриття банківського карткового рахунку та обслуговування платіжної картки.

ТЕРМІНИ, ЩО ВИКОРИСТОВУЮТЬСЯ
В ТИПОВИХ ПРАВИЛАХ ПРОВЕДЕННЯ ОПЕРАЦІЙ ЗА ПОТОЧНИМИ
(КАРТКОВИМИ) РАХУНКАМИ,
ВІДКРИТИМИ ДІЯ ФІЗИЧНИХ ОСІБ (НАДАЛІ - "ПРАВИЛА")

Авторизація – процедура отримання дозволу на проведення операції із застосуванням платіжних карток.

Анулювання ліміту овердрафту - припинення дії овердрафту, що супроводжується повним погашенням заборгованості за овердрафтом та/або встановленням розміру ліміту овердрафту, рівним нулю.

Банк - АКІВ "УкрСиббанк".
Банкомат (банківський автомат самообслуговування) - програмно-технічний комплекс, що дає змогу держателю платіжної картки здійснити самообслуговування за операціями згідно з функціональними можливостями цього комплексу.

Виписка - звіт/підтвердження рух коштів на рахунок за операціями, проведеними з використанням картки та стан рахунку, який надається Банком на вимогу Держателя.

Витратний ліміт – сума коштів у валюті рахунку, в межах якої Держателю платіжної картки дозволяється здійснення операцій протягом певного часу. Витратний ліміт за картою розраховується як сума залишку на рахунок, відкритому для обліку операцій за цією картою, власних коштів Клієнта "+" (плюс) невикористана частина коштів встановленого ліміту овердрафту "-" мінус сума заблокованих, але не списаних коштів.

Держатель - Клієнт, або фізична особа, яка на законних підставах використовує Платіжну Картку (основну та / або додаткову).

Довірена особа клієнта - фізична особа, якій Клієнт довірив виконання операцій за рахунок частини або всіх коштів, що обліковуються на його картковому рахунок, з використанням окремої Платіжної Картки (додаткової), емітованої на ім'я цієї особи.

Додаткова картка - картка, що випускається додатково до основної Картки. Може бути випущена на ім'я Клієнта або його довіреної особи. Операції, проведені з використанням Додаткових Картко, відображаються за Рахунком Клієнта.

Договір - договір - анкета про відкриття банківського карткового рахунку та обслуговування платіжної картки, укладений між Банком та Клієнтом, та дані Правила, які регламентують порядок відкриття та обслуговування поточного (карткового) рахунку та Платіжної картки, а також умови встановлення ліміту овердрафту за поточним (картковим) рахунком.

Зарплатні проекти - цілові карткові проекти, в рамках яких здійснюється зарахування на картковий рахунок заробітної плати та інших виплат співробітникам підприємств, з якими укладена угода про обслуговування такого проекту.

Індивідуальний овердрафт - овердрафт, що надається Банком на підставі заяви Клієнта та відповідно до внутрішніх процедур Банку.

Картковий рахунок (КР)/Рахунок - поточний рахунок, відкритий на ім'я Клієнта, розпорядження яким може здійснюватися за допомогою платіжних карток на умовах та в порядку, визначених цими Правилами, Договором та Тарифами, на якому обліковуються операції за Платіжними Картками, здійснені Держателем.

Клієнт - фізична особа, яка уклала з Банком Договір.

Міжнародна Платіжна система (МПС) - платіжна система Visa та/або MasterCard Int. тощо, діяльність якої здійснюється на території двох і більше країн.

Овердрафт/кредит - короткостроковий кредит, що надається Банком Клієнту в межах встановленого Договором суми (ліміт овердрафту) шляхом забезпечення можливості проведення Клієнтом операцій понад залишок власних коштів Клієнта на Рахунок. В цих Правилах та/або Договорі та інших документах, які використовуються під час відкриття Карткового рахунку та обслуговування платіжної картки може використовуватись термін Овердрафт/кредит, в якості узагальнюючого поняття, яке замінює терміни Стандартний овердрафт, Індивідуальний овердрафт.

Незакінчений залишок - сума коштів Клієнта на КР у розмірі, визначеному Тарифами, якою Держателі не можуть розпоряджатись протягом строку дії Договору з метою забезпечення можливості Банку здійснювати договірне списання в порядку та в розмірі, визначеному Договором, Правилами та Тарифами.

Несакціонований овердрафт - заборгованість Держателя перед Банком, яка виникла внаслідок перевищення Витратного ліміту та яка не обумовлена Договором і не є прогнозованою в розмірі та за часом виникнення.

ПІН код - персональний ідентифікаційний номер - код, відомий лише Держателю Платіжної Картки і потрібний для його ідентифікації під час здійснення операцій з використанням Платіжної Картки.

Прострочена заборгованість - заборгованість Клієнта перед Банком за загальною сумою виданої(го) овердрафту(ів) з врахуванням процентів і комісій, яка не погашена Клієнтом у визначений Договором термін її погашення, в разі отримання овердрафту(ів).

Плати за користування овердрафтом - проценти за користування овердрафтом(ом) та/або комісії за видачу та/або обслуговування овердрафту(ів), комісії за збільшення ліміту овердрафту, інші комісії які передбачені Тарифами.

Платіжна картка, Картка (ПК) - спеціальний платіжний засіб у вигляді емітованої в установленому законодавством порядку пластикової чи іншого виду картки, що використовується Держателем для здійснення операцій, в межах витратного ліміту, передбачених чинним законодавством України та Договором.

Платіжний термінал /POS-термінал - електронний пристрій, призначений для ініціювання переказу з КР у тому числі видачі готівки, отримання довідкової інформації, та здійснення інших операцій згідно з його функціональними можливостями.

Припинення надання овердрафту - припинення надання Овердрафту Держателю шляхом блокування карток, випущених до КР, при цьому Ліміт овердрафту не змінюється.

Сліп - паперовий документ, який підтверджує здійснення операції з використанням ПК і містить набір даних щодо цієї операції та відбиток реквізитів Платіжної Картки.

Спірні транзакції - транзакції, здійснення яких оскаржується Держателем згідно з процедурою, встановленою Правилами додаткової Міжнародної платіжної системи (МПС).

Стандартний овердрафт - овердрафт, який надається Банком згідно внутрішніх процедур Банку без надання Клієнтом додаткових заяв на встановлення овердрафту в рамках тарифних планів, що передбачають встановлення стандартного овердрафту.

Стоп-лист/стоп - список - список номерів ПК, за якими Банком заборонено проведення операцій. Залежно від правил платіжної системи Стоп-лист може бути електронним чи паперовим.

Сторони - сторони за Договором: Банк та Клієнт.

CVV2 (Card verification value)/CVС2 (Card verification code) - код - 3 -х значний код безпеки, який надрукований на зворотній стороні картки, на смужці для підпису і використовується як додатковий захист від підробки картки. Номер CVV2 або CVV2 є підписом Клієнта, та прирівнюється до ПІН-коду при певних типах транзакцій.

Тарифи - тарифи Банку, в яких визначаються основні умови обслуговування КР, які затверджені згідно внутрішніх положень Банку та розміщуються на сайті www.ukrsib-bank.com та на інформаційних стендах в приміщеннях установ Банку.

Чек Платіжного терміналу/Банкомата - чек, який друкується Платіжним терміналом/Банкоматом та містить інформацію щодо проведеної транзакції згідно з діючим законодавством України та правилами МПС.

Ціні терміни, що вказуються в цих Правилах, мають значення і зміст відповідно до чинного законодавства України.

1. УМОВИ КОРИСТУВАННЯ КАРТКОЮ.

ПОРЯДОК ВІДКРИТТЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ КАРТКОВИХ РАХУНКІВ

1.1. Банк на підставі наданих Клієнтом, відповідно до вимог чинного законодавства України, документів відкриває Клієнту Рахунок, випускає та надає Держателю Картку та ПІН-код до неї, а також забезпечує здійснення розрахунків за операціями, проведеними з використанням Картки, в межах Витратного ліміту.

1.2. Режим функціонування Рахунку та використання Картко регулюється нормами чинного законодавства України, умовами МПС, цими Правилами та Договором.

1.3. Використання Картки з метою, що не відповідає чинному законодавству України, в тому числі з метою оплати товарів або послуг, обіг яких заборонено законодавством України, забороняється. У випадку виявлення Банком факту використання Картки для здійснення протиправних дій, Банк залишає за собою право надання інформації у правоохоронні органи згідно з встановленим чинним законодавством України порядком.

1.4. Користування Держателем Карткою здійснюється протягом строку її дії, який вказаний на лицьовій стороні Картки (місяць і рік). Картка дієсна до останнього календарного дня вказаного місяця. У разі закінчення строку дії Картки, Банк в передостанній місяць строку її дії перевищує Картку на новий строк, якщо до цього строку від Клієнта не надійшла заява про закриття КР або припинення дії окремої Картки або Банком не закрито КР з інших підстав, передбачених Договором. Держатель повертає картку до Банку не пізніше 3 (трьох) робочих днів після закінчення строку її дії. Картка є власністю Банку.

1.5. Зарахування (поповнення) коштів на Рахунок Держателя виконується за номером КР (зазначеним в Договорі) і може здійснюватися шляхом внесення готівки в касу Банку або перерахуванням з будь-яких рахунків, відкритих в Банку та/або в інших банках, за допомогою переказу коштів з інших поточних чи депозитних рахунків фізичної особи, а також з рахунків інших осіб за їх дорученнями. Зарахування здійснюється не пізніше робочого дня, наступного за днем надходження грошових коштів в Банк.

1.6. Зарахування на картковий рахунок здійснюються у відповідності до вимог чинного законодавства України. Поповнення готівковими грошовими коштами Карткового рахунку резидента в іноземній валюті дозволено виключно Клієнту або фізичним особам яким Клієнт надав відповідні повноваження. Поповнення готівковими грошовими коштами Карткового рахунку нерезидента в іноземній валюті дозволено виключно нерезидентом.

1.7. За письмовою заявою Клієнта Банк може надати його Довіренім особам можливість користування коштами, що знаходяться на Рахунок, шляхом випуску Додаткових Картко.

1.8. Суми спірних транзакцій (не включаючи суму комісій), з якими не згоден Клієнт, повертаються на КР після повного врегулювання Банком питань з міжнародною платіжною системою, але не більше 120 календарних днів. Суми спірних транзакцій, що будуть зараховані на КР після розгляду МПС, можуть бути більше/менше від сум, що списані по оригінальній транзакції внаслідок конвертаційних різниць.

1.9. У випадку необхідності опротестування спірних транзакцій в Арбітражних комітетах МПС строк розгляду претензій подовжується на 60 календарних днів.

2. УМОВИ НАДАННЯ, ОБСЛУГОВУВАННЯ І ПОГАШЕННЯ ОВЕРДРАФТУ

2.1. При обслуговуванні Клієнта в рамках "Зарплатних проектів" Банк надає Стандартний овердрафт по Картковому рахунок у гривні на наступних умовах:

- 2.1.1. Стандартний овердрафт надається Банком, протягом 14 (чотирнадцяти) календарних днів з моменту першого зарахування заробітної плати/стипендії на Картковий рахунок Клієнта.
- 2.1.2. Ліміт стандартного овердрафту є фіксованим та встановлений в Тарифах.
- 2.1.3. Строк користування лімітом овердрафту - 1 (один) рік, якщо інший строк не буде встановлений згідно умов цих Правил.

Сторони домовились, що термін погашення ліміту овердрафту, встановленого на

Картковий рахунок Клієнта, що обслуговується в межах Зарплатного проекту, вважається таким що настав:

- 2.1.3.1. при звільненні Клієнта з Підприємства - з дати надходження до Банку від Клієнта та/або Підприємства письмової інформації про звільнення Клієнта з Підприємства;
- 2.1.3.2. у разі розірвання договору про Зарплатний проект між Банком та Підприємством - з дати, наступного за датою розірвання договору;
- 2.1.3.3. у разі відсутності надходжень заробітної плати на Картковий рахунок Клієнта протягом більше 12 місяців поспіль - з дати, що дорівнює 12 місяців плюс один календарний день з останнього надходження коштів на Картковий рахунок або з дати відкриття Карткового рахунку, якщо жодних надходжень на Картковий рахунок не відбувалося.

Відсотки за користування стандартним овердрафтом нараховуються згідно Тарифів та умов Договору.

2.1.4. Порядок погашення, розмір комісій, можливої неустойки та порядок їх сплати та всі інші умови надання, обслуговування та погашення стандартного овердрафту визначаються цими Правилами та Тарифами.

2.1.5. Повідомлення про відкриття Стандартного овердрафту надається шляхом друкування чеку банкомату при здійсненні Клієнтом операції по картці, що випущена до цього Рахунку.

2.1.6. Клієнт має право письмово відмовитись від послуги стандартного овердрафту.

2.1.7. Клієнт має право звернутись до Банку із заявою на встановлення індивідуального ліміту овердрафту.

2.2. Банк може надати Клієнту індивідуальний ліміт Овердрафту на підставі заяви Клієнта та відповідно до внутрішніх процедур Банку

2.3. Клієнт сплачує Банку Плату за користування Овердрафтом, згідно Тарифів та умов Договору. У разі використання Клієнтом Овердрафту, Банк щоденно нараховує проценти на суму зобов'язань Клієнта (під сумою зобов'язань в даному пункті розуміється сума залишку заборгованості, яка виникла на Рахунок наприкінці кожного дня) за методом "факт/факт", тобто з розрахунку фактичної кількості днів користування Овердрафтом. Проценти нараховуються з дати видачі Овердрафту по дату погашення Овердрафту. До 25 числа місяця, наступного за місяцем використання Овердрафту обов'язковими до сплати є відсотки, нараховані на всю суму використання Овердрафту. Погашення процентів за використання Овердрафту відбувається при кожному зарахуванні коштів на Рахунок згідно п. 5.10 цих Правил. У разі отримання кредитних коштів Овердрафту готівкою в банкоматах та при поповненні Карткового рахунку стягується комісія в розмірах та в порядку, встановленому діючими тарифами Банку на момент здійснення операції.

2.4. Процентна ставка за користування Овердрафтом може бути змінена (збільшена або зменшена). Про зміну процентної ставки за Овердрафтом Банк повідомляє Клієнта не пізніше ніж за 14 (чотирнадцять) календарних днів до дати впровадження нового розміру процентної ставки шляхом розміщення відповідного оголошення на інформаційних стендах, що розташовані у приміщеннях Банку, на сайті Банку www.ukrsibbank.com та у Виписках, які формуються у порядку, встановленому у п. 3.3.2 цих Правил. У випадку незгоди з новою процентною ставкою Клієнт повинен надати до Банку заяву щодо Анулювання ліміту овердрафту згідно п. 5.13 цих Правил та повністю погасити заборгованість перед Банком.

2.5 У разі надання Овердрафту, Держатель Картки проводить операції за КР в межах встановленого Банком ліміту овердрафту.

2.6 Датою погашення (у т.ч. часткового погашення) Овердрафту вважається день зарахування коштів на Рахунок, унаслідок якого заборгованість за Овердрафтом на кінець операційного дня стала меншою на суму такого зарахування.

2.7. Погашення заборгованості за Овердрафтом, яка виникла станом на перше число поточного місяця, має здійснюватись до 25 числа поточного місяця в розмірі не менше 10 % від суми заборгованості після погашення процентів, нарахованих на момент її погашення. Якщо термін погашення заборгованості або термін закінчення строку дії ліміту овердрафту припадає на вихідний, святковий або неробочий день, в такому випадку терміном погашення/терміном закінчення строку дії ліміту овердрафту вважається останній робочий день, що передує такому вихідному, святковому або неробочому дню.

2.8. Повне погашення всієї заборгованості за наданим Овердрафтом, в тому числі у межах ліміту овердрафту та Плати за користування Овердрафтом повинно бути здійснене Клієнтом:

2.8.1. до кінця строку дії ліміту Овердрафту, в тому числі зазначеного в документах, оформлених згідно п.2.2.2. цих Правил, - у випадку відмови Клієнту щодо встановлення ліміту овердрафту на новий строк;

2.8.2. до дати закриття Карткового рахунку в порядку та строк, що зазначені в розділі 12 цих Правил;

2.8.3. в строки передбачені п. 2.1.3 Правил;

2.8.4. в інших випадках, визначених даними Правилами та/або Договором.

2.9. Надання Овердрафту припиняється у випадку настання будь-якої із подій, що впливає на здатність виконання Клієнтом

зобов'язань за Договором, зокрема:

а) погіршення фінансового стану Клієнта. Під погіршенням фінансового стану Клієнта Банк розуміє:

- невиконання або прострочення виконання Клієнтом грошових зобов'язань перед Банком, передбачених Договором, а також

будь-яких інших угодами, що укладені або будуть укладені в майбутньому між Банком та Клієнтом, та/або

- інші обставини, які можуть призвести до погіршення фінансового стану Клієнта та неможливості подальшого виконання

зобов'язань за Договором; та/або

б) втрати забезпечення, погіршення стану забезпечення та/або умов його зберігання, - у разі його надання в якості застави;

та/або

в) застосування до Клієнта обмежень права щодо розпоряджання коштами на Рахунках у вигляді:

- арешту коштів на КР та/або на іншому рахунок(ах) Клієнта (як у повній сумі, так і в частині), та/або

- припинення операцій по КР та/або іншим рахункам Клієнта, та/або

- надходження до Банку розрахункових документів на примусове списання всіх або частини коштів з КР та/або іншого рахунку

Клієнта, та/або

- будь-яких дій державних органів, кредиторів Клієнта чи інших осіб, стосовно обмеження права Клієнта щодо розпорядження коштами за КР та/або іншим рахунком Клієнта.

2.10. З моменту застосування до Клієнта обмежень щодо права розпоряджання коштами (підпункт "в" п.2.9. цих Правил), Банк направляє Клієнту письмове повідомлення про припинення надання Овердрафту.

2.11. Сторони домовились, що ліміт овердрафту може бути зменшений або анульовано за ініціативою Банку у разі настання будь-якої із подій, визначених п.2.9 цих Правил, в наступному порядку:

а) Банк письмово (шляхом направлення поштою відповідного рекомендованого листа (або - Письмового Повідомлення) за адресою, що визначена Клієнтом як адреса для листування за Договором або за іншою адресою, яку Клієнт повідомив Банку при її зміні) повідомляє Клієнта про застосування Банком права зменшення або анулювання ліміту овердрафту, у разі не усунення Клієнтом обставин, що дали підстави Банку використати таке право. В Письмовому Повідомленні Банк зазначає новий розмір ліміту овердрафту та дату зменшення або анулювання ліміту овердрафту.

б) В залежності від вимог Банку до Клієнта, викладених у Письмовому Повідомленні, Клієнт протягом 40 календарних днів з дати направлення Банком Клієнту Письмового Повідомлення зобов'язується:

- надати Банку докази усунення обставин, що дали Банку підстави для застосування такого права, та/або

- зменшити заборгованість за отриманим Овердрафтом до суми нового ліміту Овердрафту, та/або

- повністю погасити заборгованість за отриманим Овердрафтом.

в) у разі, якщо протягом 40 (сорока) календарних днів з дати направлення Банком Клієнту Письмового Повідомлення, Клієнт:

- не надав до Банку доказів усунення зазначених у Письмовому Повідомленні обставин, та/або

- не зменшив або не погасив заборгованість за Овердрафтом.

Банк з дати, вказаної в Письмовому Повідомленні, набуває права зменшити або анулювати ліміт овердрафту. У випадку зменшення ліміту овердрафту, сума заборгованості Клієнта, що перевищує суму нового ліміту овердрафту, вважається обов'язковою до погашення на дату зменшення ліміту овердрафту, а у разі анулювання ліміту овердрафту, термін повернення Овердрафту та внесення плати за користування Овердрафтом вважається таким, що настав, а заборгованість Клієнта вважається обов'язковою до погашення на дату анулювання ліміту овердрафту.

2.12. У випадку непогашення Клієнтом заборгованості за Овердрафтом або непогашення плати за користування Овердрафтом, в строки що визначені умовами Договору, ця заборгованість вважається простроченою заборгованістю.

2.13. На суму простроченої заборгованості за Овердрафтом в рамках ліміту овердрафту нараховуються проценти за підвищеною процентною ставкою згідно Тарифів Банку.

2.14. Після закінчення попереднього строку дії ліміту овердрафту Банк може самостійно встановити Клієнту ліміт овердрафту у попередньому розмірі та на такий же строк у разі наявності сукупних обставин:

● надотримання Клієнтом умов Договору та Правил ; та

● відсутності Письмового Повідомлення Клієнта про бажання анулювати ліміт овердрафту; та

● при сплаті комісії за послугу.

При цьому останній день строку дії ліміту овердрафту вважається першим днем дії нового строку ліміту овердрафту.

2.15. Підписанням цього Договору Сторони також домовилися, що Банк на підставі аналізу фінансового стану Клієнта та/або його кредитної історії, має право в односторонньому порядку:

● встановити Клієнту на картрахунок Овердрафт зі строком дії до 1 року в розмірі, що визначається Банком самостійно; та/або

● збільшити Клієнту ліміт овердрафту до розміру, що визначається Банком самостійно.

Про встановлення або збільшення ліміту овердрафту в порядку, встановленому даним пунктом, Банк письмово, шляхом направлення письмового повідомлення, повідомляє Клієнта за 20 (двадцять) календарних днів до дати встановлення або збільшення ліміту овердрафту. В письмовому повідомленні зазначається розмір (сума) ліміту овердрафту та строк його дії, дата встановлення або збільшення ліміту овердрафту, процентна ставка за користування овердрафтом, сума комісії за встановлення або збільшення ліміту овердрафту, графік платежів. При цьому, Сторони також домовилися, що Банк вважає вираженим волю Клієнта щодо отримання Овердрафту в межах встановленого або збільшеного за ініціативою Банку ліміту овердрафту, у разі:

● неотримання Банком до дати встановлення або збільшення ліміту овердрафту письмової заяви Клієнта про відмову від встановлення

або збільшення ліміту овердрафту за ініціативою Банку; та

● винчнення Клієнтом з дати встановлення або збільшення ліміту овердрафту першої операції щодо отримання коштів в межах

встановленого або збільшеного ліміту овердрафту за ініціативою Банку.

2.16 . У разі встановлення, зміни (збільшення або зменшення), анулювання або відмови від встановлення ліміту овердрафту відповідні заяви Клієнта, Письмове Повідомлення Банку (у тому числі його копія) та відповідь Держателя, у випадку її наявності, є невід'ємною частиною Договору.

3. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН

3.1. Клієнт зобов'язується.

3.1.1. належним чином виконувати умови Договору та цих Правил і Тарифів Банку з обслуговування карток а також вимоги чинного законодавства;

3.1.2. сплачувати за послуги Банку, що виникають в результаті використання карток, згідно Тарифів Банку. У випадку несплати Клієнтом комісії послуги не надаються;

3.1.3. здійснювати погашення заборгованості (в т.ч. простроченої) за Договором в порядку та строки визначені Договором та цими Правилами або у відповідному повідомленні Банку до Клієнта;

3.1.4. отримувати виписку по КР до 10 (десятого) числа кожного місяця, яка формується Банком згідно п.3.3.2. цих Правил. Неотримання виписки не звільняє Клієнта від відповідальності за Договором та цими Правилами;

3.1.5. Не розголошувати ПІН - код та CVV2/CVC2 - код, інші реквізити Картки та не

передавати Картки в користування третім особам, а також не повідомляти їм зазначені вище дані. Дозволяється повідомляти третім особам номер Картки та термін її дії виключно для проведення вказаними особами переказу коштів з власного карткового рахунку на картковий рахунок Клієнта через банкомат Банку з використанням номера та терміну дії Картки Клієнта. Банк не несе відповідальності за шкоду заподіяну Клієнту у зв'язку з розголошенням ним третім особам будь-яких реквізитів Картки.

тя банківської таємниці необхідно для звернення Банку до правоохоронних чи судових органів з метою припинення або попередження можливого шахрайства з використанням платіжної картки Держателя.

5.5. Для припинення або попередження можливого шахрайства Клієнт доручає Банку без будь-яких обмежень повідомляти членам платіжної системи про будь-які незаконні або непогоджені з Банком дії з використанням Картки.

5.6. У випадках звернення банків-нерезидентів, що мають кореспондентські відносини з Банком, та/або через які здійснюються фінансові операції Держателя, із офіційними запитаннями до Банку щодо надання інформації стосовно ідентифікації Держателя, а саме: документів в відомості, необхідних для з'ясування особи Держателя, суті його діяльності та фінансового стану тощо, та/або інформації щодо суті здійснюваної Держателем фінансової операції, яку обслуговує такий банк-нерезидент, Банк має право повідомити/надати банку-нерезиденту запитуваним ним інформацію та/або копії документів.

5.7. Уклашши цей Договір, Клієнт надає Банку свою згоду та право збирати, зберігати, використовувати, поширювати і отримувати інформацію (дані про Клієнта, відомі Банку та/або третім особам, у зв'язку з укладенням та виконанням даного Договору, в тому числі банківську та комерційну таємницю):

- необхідну для укладання договорів страхування - до/від/через страхових(і) компаній(і);

- необхідну при укладенні договорів щодо відступлення права вимоги та/або переведення боргу - до/від/через відповідних фізичних та юридичних осіб;

- необхідну приватним особам та організаціям для забезпечення виконання ними своїх функцій (або надання послуг Банку відповідно до укладених між такими особами (організаціями) та Банком договорів за умови, що передбачені договорами функції та/або послуги стосуються основної діяльності Банку, яку він здійснює на підставі отриманих банківської ліцензії та письмових дозволів;

- необхідну в інших випадках відповідно до вимог законодавства України.

Своїм підписом під цим Договором Клієнт засвідчує, що він розуміє та погоджується з режимом використання інформації, що зазначений у цьому пункті Договору.

5.7.1. Банк інформує Клієнта, про те що Банк входить до складу групи BNP Paribas Group (Франція), а Клієнт усвідомлює та згоден з тим, що будь-яка інформація отримана Банком стосовно Клієнта може використовуватись всередині групи BNP Paribas Group (Франція). При цьому за будь-яке несанкціоноване розголошення такої інформації з боку BNP Paribas Group (Франція) Банк несе відповідальність перед Клієнтом відповідно до вимог чинного законодавства України.

5.8. Банк може звертатись по інформацію про фінансовий стан Клієнта до третіх осіб, які пов'язані з Клієнтом сімейними, особистими, діловими, професійними або іншими стосунками у соціальному бутті Клієнта, та збирати, зберігати, використовувати, надавати і отримувати інформацію (персональні дані Клієнта відомі Банку та/або третім особам) у зв'язку з укладенням та виконанням Договору, в тому числі банківську та комерційну таємницю);

- визначену нормами діючого законодавства України, як необхідну, для формування кредитної історії - до/від його кредитних історій,

- створених згідно вимог чинного законодавства України;

- необхідну для укладання договорів щодо страхування ризику недоверження заборгованості за овердрафтом, наданим за Договором - до страхових компаній;

- необхідну при укладенні договорів щодо відступлення права вимоги за Договором - до відповідних фізичних та юридичних осіб;

- визначену нормами діючого законодавства України у випадках встановлених та/або не заборонених нормами діючого законодавства

- іншим фізичним та юридичним особам.

5.9. Клієнт доручає Банку у випадку помилкового зарахування Банком коштів на КР списувати з Рахунку в безумовному порядку і без додаткового узгодження/погодження або дозволу Клієнта суми таких помилково зарахованих коштів.

5.10. В порядку договірною списання, з метою своєчасної оплати послуг Банку та погашення заборгованості Клієнта перед Банком за Договором, Банк може здійснювати договірне списання коштів з Рахунку Клієнта у валюті та сумі існуючої заборгованості перед Банком за надані послуги за Договором та/або іншими договорами, укладеними між Банком і Клієнтом.

Договірне списання коштів Клієнта, передбачене цим пунктом, здійснюється, зокрема, у терміни сплати Банку відповідних комісій, процентів та інших платежів за Договором, шляхом оформлення Банком меморіального ордєру або іншого докумєнту визначеного внутрішніми правилами/документами Банку та/або відповідної платіжної системи, за яким списані кошти перераховуються на відповідний рахунок Банку.

5.11. Погашення заборгованості Клієнта за Договором відбувається за рахунок коштів, що надходять на Рахунок Клієнта у наступному порядку:

1) проценти за несанкціонований овердрафт (у разі виникнення несанкціонованого овердрафту),

2) несанкціонований овердрафт (у разі виникнення несанкціонованого овердрафту),

3) прострочені проценти і комісії за наданими овердрафтами (у разі наявності прострочень),

4) нараховані до сплати і не прострочені проценти й комісії за наданими овердрафтами,

5) проценти і комісії за прострочену заборгованість за наданими овердрафтами (у разі наявності простроченої заборгованості),

6) прострочена заборгованість за наданими овердрафтами (у разі наявності простроченої заборгованості),

7) заборгованість за наданими овердрафтами.

5.12. При виникненні несанкціонованого овердрафту на відповідному рахунку, Клієнт зобов'язаний погасити суму несанкціонованого овердрафту та сплатити проценти за користування несанкціонованим овердрафтом згідно Тарифів Банку, що діляні на момент виникнення такої заборгованості, до 25 (двадцять п'ятиго) числа місяця, наступного до місяця виникнення несанкціонованого овердрафту.

5.13. Банк інформує Клієнта про встановлення нових та/або зміну діючих Тарифів Банку шляхом: розміщення відповідних повідомлень на дошках оголошень у приміщеннях установ Банку; та/або внесення відповідної інформації у виписки Держателя; та/або іншим способом не пізніше ніж за 14 (чотирнадцять) календарних днів до дати вступу в дію таких нових тарифів.

5.14. Клієнт, у разі незгоди із новим та/або змінами Тарифами, зобов'язаний письмово повідомити про це Банк не пізніше останнього робочого дня, що передує дати початку дії нових Тарифів, для вирішення питання про розірвання Договору та закриття Рахунку. Факт ненадходження такого Письмового Повідомлення Клієнта про незгоду обслуговуватись на нових умовах на зазначену у Договорі адресу Банку в останній робочий день, що передує дати початку дії нових Тарифів, є згодою Клієнта на його обслуговування за новими Тарифами за Договором.

5.15. Всі інші відносини між Банком і Клієнтом, не обумовлені Договором та/або Правилами та/або Тарифами, регулюються шляхом підписання Сторонами окремих Договорів або Додаткових угод до Договору, а в разі їх відсутності в порядку, передбаченому законодавством України.

5.16. Особливості використання міжнародної платіжної картки в країнах підвищеного ризику:

5.16.1. Банк з метою зниження ризику використання міжнародної платіжної картки у незаконних (шахрайських) шлях, рекомендує Держателям карток бути особливо уважними при користуванні платіжною картою в країнах, що визнані міжнародними платіжними системами високим ризиком.

Список країн підвищеного ризику:

М'яма, Китай, Гвінея, Гонконг, Індонезія, Корея (Демократична Республіка), Корея (Республіка), Ліберія, Малайзія, Мали, Маргаріта, Марокко, Нігерія, Філіппіни, Сингапур, В'єтнам, Таїланд, Туніс, Тайвань (Провінція), Камерун, Центральна Африканська Республіка, Чад, Конго, Екваторіальна Гвінея, Габон, Бенін, Буркіна-Фасо, Кот д'Івуар, Нігер, Сенегал, Того, Бразилія, Польща, Туреччина, Сьєра Леоне, Лівійська Арабська Демокраія.

Вищезазначений список країн підвищеного ризику може змінюватись. Інформацією щодо переліку країн підвищеного ризику та діючих обмежень на використання міжнародної платіжної картки Клієнт може отримати за телефонами: 8 800 5005 800 (безкоштовно в межах України), +38 044 5900675 (у м. Київ).

5.16.2. У тому разі, якщо Держатель картки має намір використати міжнародну платіжну картку для розрахунку в одній з вищезазначених країн, Банк рекомендує здійснювати покупки за допомогою картки тільки у великих магазинах відомих брендів, а отримувати готівку - у відділеннях всесвітньо відомих банків, аеропортах або готелях міжнародних мереж.

5.17. Особливості обслуговування деяких рахунків:

5.18.1. Особливості обслуговування Рахунків, що обслуговуються за Тарифами "Активні гроші" (далі - Рахунок "Активні гроші"):

5.18.1.1. Зарахування на Рахунок "Активні гроші" коштів соціально-орієнтованих виплат, встановлених чинним законодавством не здійснюється.

5.18.1.2. При відкритті Рахунку "Активні гроші" на нього встановлюється незначувальний залишок в розмірі, визначеному Тарифами "Активні гроші".

5.18.1.3. Нарахування процентів за Рахунок "Активні гроші" здійснюється за ставкою, визначеною Тарифами "Активні гроші".

5.18.1.4. Виплата процентів здійснюється шляхом перерахування нарахованих коштів в передостанній день місяця на Рахунок "Активні гроші". Якщо передостанній день місяця припадає на вихідний, святковий або неробочий день, перерахування нарахованих процентів здійснюється у наступний робочий день Банку.

6. ПРАВИЛА КОРИСТУВАННЯ КАРТКАМИ

6.1. Вимоги безпеки

6.1.1. При отриманні картки Держатель повинен кульковою ручкою поставити особистий підпис на зворотній стороні Картки на смугі для підпису в присутності уповноваженого співробітника Банку, а також поставити підпис на квитанції про підтвердження одержання картки та ПІН-коверту.

6.1.2. Разом з Карткою Держатель одержує ПІН у спеціальному конверті. Держатель Картки повинен записати ПІН у надійному місці (не зазначаючи, що це ПІН) та знищити ПІН-коверт.

6.1.3. За будь-яких умов Держатель Картки зобов'язаний винищити все можливе для того, щоб забезпечити збереження своєї Картки та зберігання в тайні ПІН, CVV2/CVC2, та інших даних картки, не повинен його (ПІН-код) записувати на Картці або на інших предметах, які зберігаються разом з Карткою.

6.1.4. ПІН відомий лише Держателю Картки.

6.1.5. Користуватися Карткою має право лише її Держатель. Використання Картки в точці торгового еквіваленту або в пункті видачі готівки повинно проводитись в присутності Держателя .

6.1.6. Держатель повинен зберігати Картку в недоступному для інших осіб місці, окремодержелелектромагнітного випромінювання (мобільних телефонів, телевізорів, моніторів тощо) та магнітів.

6.2. Використання картки.

6.2.1. Строк дії Картки.

6.2.1.1. Строк дії Картки вказано на лінійній стороні картки у вигляді MM/PP (MM - дві цифри порядкового номеру місяця, PP - дві останні цифри року).

6.2.2. Торгові точки які приймають в оплату картки позначено наступними логотипами: Citrus, Maestro, MasterCard, Visa, Visa Electron.

6.2.3. Отримання готівки.

6.2.3.1. Підставою для видачі готівки по картці через банкомат є правильне введення ПІН. У випадку триразового невправного вводу ПІН (в тому разі, якщо спроби відбувались поспіль) картка блокується.

6.2.3.2. При отриманні готівки, комісія за отримання готівки відповідно до тарифів, блокується разом із сумою замовленої готівки.

6.2.3.3. При отриманні готівки Клієнтом у пункті видачі готівки (відділенні банку) за допомогою Картки для здійснення авторизації необхідна наявність документа, що засвідчує особу (паспорт, або тимчасове посвідчення, що підтверджує особу громадянина України, або Тимчасова посвідка на тимчасове/постійне проживання).

6.2.4. Оплата товарів та послуг.

6.2.4.1. При використанні Картки для оплати товарів та послуг, Держатель до того, як підписати квитанцію про здійснення операції (чек) повинен перевірити правильність вказаної суми, валюти та дати операції. Підписуючи даний документ, Держатель визнає правильність вказаної суми та без вказівку Банку на списання коштів з Карткового рахунку.

Держатель повинен отримати одну копію оформленої квитанції.

6.2.4.2. Торгові точки, що приймають картки для оплати товарів чи послуг мають право вимагати від Держателя Картки пред'явлення паспорту чи іншого докумєнту, що під-

тверджує особу, а також повідомлення інформації, що дозволяє ідентифікувати його як законного Держателя картки.

6.2.4.3. Якщо оплачений Карткою товар або послугу повернуто або не одержано в повному обсязі, Держатель самостійно повинен звернутись в торгову точку, в якій було придбано товар або надана послуга. Працівник торгові точки виписує кредитний чек/с/пін (Credit Voucher) на суму повернутого товару/послуги. Банк зараховує на КР відпущену суму згідно із кредитним чеком/с/пін.

6.2.4.4. При неотриманні коштів по кредитовому чеку/с/пін протягом 30 днів з дня оформлення кредитового чеку/с/пін, Держатель повинен повідомити про це Банк для врегулювання питання з торговою фірмою та надати чек кредитовий чек/с/пін.

6.2.4.5. При використанні Картки для розрахунків слід керуватися "Правилами користування карткою", які розміщені на сайті Банку www.ukrsbbank.com.

6.3. Втрата картки чи її незаконне використання.

6.3.1. У разі втрати контролю над карткою" або її незаконного використання іншими особами (крадіжка, тощо) Клієнт чи її Держатель зобов'язаний негайно повідомити про це Банк (Службу підтримки клієнтів) для постанови картки у Стоп-лист за телефонами, (044) 59-00-675 (м. Київ) або 8 800 5005 800 (безкоштовно в межах України), при цьому Клієнт/Держатель картки обов'язково повинен повідомити персональні дані, кодове слово та інші дані за проханням оператора та не пізніше 3 (трих) робочих днів після усного повідомлення підтвердити свою заяву та бажання (або відмову) у постанові картки у Стоп-лист у письмовому вигляді.

*Під втраченою контролєм над карткою слід вважати - неповнення картки банкоматом та інші випадки, при яких Клієнт не може здійснити контроль над картою.

6.3.2. При втраті Картки, раніше заявленої як втрачена чи така, що незаконно використовувалась, Держатель повинен повернути її в Банк.

6.3.3. У випадку виникнення у Держателя проблемних ситуацій, йому варто звернутись в Банк по цілодобовим контактним телефонним номерам, що зазначені в Договорі. 8 800 5005 800 (безкоштовно в межах України), (044) 5900675 (Київ).

7. ПРАВИЛА КОРИСТУВАННЯ ПОСЛУГОЮ "GSM-bankin" (далі - GSM-bankin)

7.1. Умови надання послуги GSM-bankin. GSM-bankin - це послуга, яка дозволяє Клієнту за допомогою SMS - повідомлень оперативно отримувати інформацію про операції, проведені за платіжною картою та контролювати рух коштів. А також здійснювати операції по картці за допомогою SMS - повідомлень. Клієнт повинен мати мобільний телефон підключений до послуг мобільного зв'язку одного із операторів України.

7.1.1. Послуга активується по платіжній картці. Одну картку можна підключити до одного номеру мобільного телефону. При наявності у Клієнта декількох карток, він може підключити кожну картку на окремий номер мобільного телефону. При кожному підключенні з Клієнта буде стягнуто комісію "Плата за проведення операції за допомогою GSM-bankin" (одноразова) згідно Тарифів.

7.1.2. По закінченню терміну дії картки термін дії послуги закінчується. Якщо Клієнт нададі бажав користуватись послугою, йому необхідно після отримання нової картки підключити GSM-bankin згідно п. 7.5.

7.1.3. Клієнт сплачує Банку за підключення та користування послугою GSM-bankin плату згідно Тарифів.

7.2. Отримання інформації за допомогою GSM-bankin від Банку.

7.2.1. Отримання інформації після проведення операції. Після проведення за допомогою картки операції що потребує авторизації наприклад, оплата товарів і послуг в торговельній мережі, зняття готівки, поповнення карткового рахунку, отримання міні-виписки, отримання балансу по карті і т.д. Банк направляє на номер мобільного телефону Клієнта SMS - повідомлення про операцію, що була проведена. Це повідомлення містить інформацію про :

- Номер картки, з використанням якої була проведена операція (перші та останні 4 цифри номера картки)

- тип операції (отримання готівки, оплата товарів, отримання балансу, і т. і.);

- суму та валюту операції ;

- місце та час проведення операції;

- доступний залишок коштів після проведення операції;

- інформацію про відмову, у випадку якщо операція не була проведена успішно.

7.2.2. Отримання інформації за запитом Клієнта. На підставі окремого запиту Клієнта у вигляді SMS - повідомлення з мобільного телефону, Клієнт може отримати на свій мобільний телефон SMS - повідомлення з наступною інформацією:

- сума доступних до використання за картою коштів ;

- перелік останніх 10 транзакцій, проведених з використанням картки Клієнта (міні - виписку),

- а також Клієнт може провести наступні операції:

- заблокувати платіжну картку;

- відключити послугу GSM-banking.

Для отримання інформації за запитом, Клієнту необхідно направити з мобільного телефону, номер якого підключений до GSM-bankin, SMS - повідомлення на той номер, з якого Клієнт отримує SMS - повідомлення за послугою GSM-bankin. SMS - запит повинен мати такий формат:

XXXX%YYYY kk;

Де XXXX - перші 4 цифри номера картки,

YYYY - останні 4 цифри номера картки,

kk - код запиту, який може приймати наступні значення:

01 - запит балансу;

02 - запит міні - виписки,

88 - відключити послугу GSM-bankin,

99 - заблокувати картку.

7.3. Вимоги до телефону та оператору зв'язку:

7.3.1. Для можливості користування послугами GSM-bankin, мобільний телефон має підтримувати сервіс SMS - повідомлень, а оператор мобільного зв'язку надавати своїм клієнтам сервіс відправки та отримання SMS - повідомлень та бути оператором мобільного зв'язку, який має право надавати послуги на території України. Для роботи з GSM-bankin в телефоні мають бути активовані функції відправки та прийому SMS повідомлень.

7.3.2. Клієнту необхідно ознайомитись з розділом "SMS - служба коротких повідомлень" інструкції до мобільного телефону а також загальними правилами користування цією функцією, що встановлені оператором зв'язку Клієнта.

7.4. Умови надання інформації про Платіжну картку та стан Карткового рахунку на номер мобільного телефону:

7.4.1. Банк надсилає інформацію на номер мобільного телефону Клієнта за допомогою SMS - повідомлень після проведення таких операцій:

8.2. Авторизація операції за Платіжною картою Клієнта (в т.ч. по не успішній операції) - отримання готівки, поповнення Карткового рахунку через POS- термінал, сплата за товари та послуги, зміна пін-коду, і т. д.;

● Відміна операції за картою;

● Блокування/розблокування Картки;

● Підключення/відключення послуги GSM-bankin.

7.4.2. Банк має право надсилати на номер мобільного телефону Клієнта повідомлення про тарифи, продукти та послуги, акції та інші інформаційні повідомлення Банку.

7.4.3. Надсилання інформації відбувається відкритими каналами зв'язку. Банк не несе відповідальності за розголошення, викривлення та неотримання Клієнтом інформації про Платіжну картку, що може мати місце при надсиланні інформації на номер мобільного телефону.

7.4.4. Банк не несе відповідальності за передачу інформації про Платіжну картку у випадку надання Клієнтом невірному номеру мобільного телефону при підключенні до GSM-bankin.

7.4.5. Банк не несе відповідальності за несвоєчасну постановку Картки до Стоп - листу, якщо SMS - повідомлення від Клієнта не було отримано Банком або отримано Банком несвоєчасно з причин, що не залежать від Банку.

7.4.6. Для відмови від послуги отримання інформації за Платіжною картою на номер мобільного телефону Клієнту необхідно відключити послугу GSM-bankin через банкомат, або відправити SMS - повідомлення з кодом 88 у відповідності з пунктом 7.2.2 даних Правил.

7.5. Підключення до послуги. Підключитися до послуги GSM-bankin Клієнт може в будь-якому банкоматі Банку. Для цього Клієнту необхідно виконати наступні дії:

- вставити Картку у рідер банкомату та ввести ПІН - код;

- обрати у основному меню пункт **"GSM-bankin"**;

- виконати дії згідно підказок банкомату;

- отримати чек банкомату по завершенні операції.

Послуга активується відразу, у підтвердження Клієнт отримує SMS - повідомлення про активацію послуги. Кількість підключень Клієнта до послуги не обмежена, при кожному підключенні або редагуванні поточної сервісу (зміни номеру телефону), з Клієнта буде стягнуто комісію "Плата за проведення операції за допомогою GSM-bankin" (одноразова) згідно Тарифів. Для редагування поточної сервісу (зміни номеру телефону) відключення попереднього сервісу не здійснюється.

8. ПРАВИЛА КОРИСТУВАННЯ ПОСЛУГОЮ "ПЛАТЕЖІ НА КОРИСТЬ МОБІЛЬНИХ ОПЕРАТОРІВ"

8.1. Платежі на користь мобільних операторів - це послуга, яка дозволяє Клієнту за допомогою платіжної картки та банкомату купувати ваучери операторів мобільного зв'язку та поповнювати контрактні рахунки.

8.2. Послуга не надається держателям корпоративних карток емітованих АКІБ "УкрСиббанк", рахунок яких відкритий в іноземній валюті, а також Клієнтам інших банків.

8.3. Електронні ваучери.

8.3.1. Перелік та номінал електронних ваучерів, продаж яких здійснюється в банкоматах АКІБ "УкрСиббанк", не є сталим і може змінюватись.

8.3.2. При купівлі електронного ваучера, код поповнення та інструкція для поповнення друкуються на чеку банкомата.

8.3.3. Поповнення рахунку відбувається відразу після активації коду поповнення.

8.3.4. Код поповнення необхідно активувати до дати, яка зазначена на чеку банкомата.

8.4. Поповнення рахунків.

8.4.1. Поповнення рахунку може здійснюватись, як за номером телефону (МТС, КиївСтар, LIFE), так і за номером особистого контрактного рахунку (LIFE).

8.4.2. Клієнти, що є користувачами перерахлених послуг МТС, КиївСтар та LIFE також можуть поповнювати свої рахунки за номером телефону, при цьому:

8.4.2.1. Поповнення перерахлених послуг КиївСтар та LIFE за номером телефону відбувається миттєво, після проведення операції в банкоматі.

8.4.2.2. Поповнення перерахлених послуг МТС, за номером телефону, відбувається наступного робочого дня. При проведенні операції в неробочі або святкові дні, поповнення здійснюється в перший робочий день після неробочих чи святкових днів.

8.4.3. Банк не обмежує суму платежу при поповненні рахунків. Клієнт може поповнити свій рахунок на будь-яку суму в межах залишку коштів на картковому рахунку.

8.4.4. При поповненні контрактного рахунку поповнення відбувається миттєво, після проведення операції в банкоматі.

8.5. При купівлі електронного ваучера чи поповненні контрактного рахунку Клієнт не сплачує комісії.

8.6. Банк не несе відповідальності за неправильне введення клієнтом свого номеру телефону чи особового рахунку при поповненні рахунку через банкомат.

8.7. У разі виникнення проблем при користуванні послугою, Клієнту слід звернутися до Контакт-центру АКІБ "УкрСиббанк" за телефонами 8-800-5005-800.

9. ПРАВИЛА КОРИСТУВАННЯ ПОСЛУГОЮ "МОЇ ПЛАТЕЖІ"

9.1 Послуга "Мої Платежі" дозволяє Держателю Картки



Завтра по всій території України збережеться мінлива хмарність, переважно без опадів. Вітер північний, 5—10 м/с, температура повітря вночі 13—19, удень 26—29 градусів. У Карпатах можливі дощі, місцями сильні, температура вночі 9—14, удень 17—22 градуси.

□ 1657. Помер Богдан Хмельницький. □ 1809. Народився видатний англійський поет Альфред Теннісон («Дочка млинаря», «Північний фермер» та ін.). Українською мовою його твори перекладали Іван Франко та Павло Грабовський. □ 1940. Естонію включено до складу СРСР. □ 1944. Дрогобич визволено від німецько-фашистської окупації. □ 1945. Атомне бомбардування японського міста Хіросіма. □ 1955. Помер оперний співак Юрій Кипоренко-Доманський. □ 1961. Політ другого космонавта Германа Титова.

Вісті звідусіль

Футбол. Ліга чемпіонів-2009/10. Третій кваліфікаційний раунд. Матчі у відповідь. 4 серпня. «Шлях найсильніших». «Панатінаїкос» (Греція) — «Спарта» (Чехія). 3:0 (перший матч — 1:3). «Твенте» (Нідерланди) — «Спортинг» (Португалія). 1:1 (0:0). «Сівасспор» (Туреччина) — «Андерлехт» (Бельгія). 3:1 (0:5). «Шлях чемпіонів». «Динамо» (Хорватія) — «Зальцбург» (Австрія). 1:2 (1:1). «Маккабі» (Ізраїль, Хайфа) — «Актобе» (Казахстан). 4:3 (0:0).

Ліга Європи-2009/10. Третій кваліфікаційний раунд. Матч у відповідь. 4 серпня. «Омонія» (Кіпр) — «Васлуй» (Румунія). 1:1 (перший матч — 0:2).

Координатор підготовки Харкова до Євро-2012, президент і власник ФК «Металіст» Олександр Ярославський в інтерв'ю Бі-бі-сі сказав, що він виділив мільярд гривень власних коштів на реконструкцію і будівництво об'єктів до Єврочемпіонату. Він також стверджує, що Україні перед УЄФА за Харків червонити не доведеться. Все буде готове у визначені терміни.

Англійський «Ліверпуль» підтвердив перехід відомого іспанського півборонця Габі Алонсо до мадридського «Реала». Умови угоди ліверпульці не розголошують. Як повідомляє офіційний сайт «Ліверпуля», угода буде остаточно оформлена після медобстеження гравця. Хоча, як раніше повідомляли іспанські та англійські ЗМІ, сума трансферу становила 30 мільйонів фунтів.

Волейбол. Останнього дня заявочної трансферної кампанії чемпіонату Італії клуб «Ессеті Карілло Лоретто», котрий у минулому сезоні виграв першість країни у дивізіоні А-2 і перейшов до елітної ліги, оголосив про підписання контракту на один рік із гравцем харківського «Локомотива» і національної збірної України Андрієм Дячковим.

На початку року на Дячкова розраховували в іншому італійському клубі — «Модені». Але до підписання контракту в січні справа так і не дійшла. А от тепер залагоджено всі формальності щодо переходу нашого 24-річного догравальника в нову команду. Наприкінці травня до чеського Ліберца на відбірні матчі чемпіонату світу за участю нашої збірної спеціально виїжджали представники італійської команди. Тоді Андрій Дячков став найрезультативнішим гравцем збірної України і справив дуже гарне враження.

Триатлон. Тисауйварош (Угорщина). Тут 8-9 серпня відбудеться етап Кубка світу. Українську команду представлятимуть п'ятеро спортсменів: Юлія Сапунова, Інна Циганок, Марія Квіта, Олексій Сюткін та Володимир Полікарпенко. Для останнього це перший міжнародний старт після Олімпійський ігор. Тривалий час Володимир лікував травму. У ці само дні восьмеро молодих українців візьмуть участь у Кубку Європи серед юніорів.

Сторінку підготував Віктор БРАНИЦЬКИЙ.



Футбол. Тренер національної збірної України Олексій Михайличенко оприлюднив список футболістів, котрих викликано для підготовки до товариського матчу проти команди Туреччини. Поєдинок, як відомо, відбудеться 12 серпня у Києві на стадіоні імені Валерія Лобановського (початок — о 21.00).

Цього само дня у шостій відбірній групі ЧС-2010 відбудеться один із ключових поєдинків: команда Білорусі прийматиме Хорватію. А поки що турнірна таблиця має такий вигляд.

	В	Н	П	М	О
1. Англія	7	0	0	26—4	21
2. Хорватія	3	2	1	12—6	11
3. Україна	3	2	1	9—6	11
4. Білорусь	3	0	2	14—7	9
5. Казахстан	1	0	6	7—22	3
6. Андорра	0	0	7	2—25	0

Але повернімося до української команди. Пропонуємо прізвища тих, кого викликав Олексій Михайличенко.

Воротарі — Андрій П'ятов («Шахтар», Донецьк), Олександр Шовковський («Динамо», Київ); **оборонці** — Віталій Мандзюк («Динамо»), Олександр Кучер, В'ячеслав Шевчук, Дмитро Чигринський (усі — «Шахтар»), Андрій Русол («Дніпро», Дніпропетровськ), Григорій Ярмаш



(«Ворскла», Полтава); **півборонці** — Олексій Гай («Шахтар»), Олег Гусев («Динамо»), Максим Калиниченко, Сергій Назаренко, Руслан Ротань (усі — «Дніпро»), Анатолій Тимошук («Баварія», Німеччина); **нападники** — Володимир Гоменюк («Дніпро»), Артем Мілевський («Динамо»), Євген Селезньов («Дніпро»), Андрій Шевченко («Челсі», Англія).

Серед запрошених — двоє динамівців, котрі повернулися в збірну після тривалої паузи. Насамперед це 34-річний **воротар Шовковський (на знімку ліворуч)**, котрий зіграв в її складі 85 поєдинків. За цим показником Олександр поступається лише Андрієві Шевченку та Анатолієві Тимошуку, в яких, відповідно, на два та один матч більше. Втім, протягом двох останніх



років ветеран захищав ворота національної команди лише двічі — під час контрольних турнірів на Кіпрі у лютому 2008 і 2009 років. Перерва у виступах за збірну **півборонця Олега Гусева (на знімку)**, який 47 разів надыгав синьо-жовту футболку, становить майже півтора року — з березня 2008-го, коли він брав участь у

домашній зустрічі проти сербів.

Натомість цього разу «за парканом» залишився Андрій Воронін, котрий повернувся з берлінської «Герти» до «Ліверпуля». У складі іменитого клубу український форвард активно готується до чемпіонату англійської Прем'єр-ліги. Пояснити таке рішення Михайличенка не просто.

На тренувальній базі ФК «Динамо» у Кончі-Заспі наша команда збереться у понеділок, 10 серпня. Того само дня о 17.00 розпочнеться прес-конференція Олексія Михайличенка, після якої журналісти матимуть можливість поспілкуватися з гравцями та відвідати традиційне відкрите тренування збірної.

Фото Віктора БРАНИЦЬКОГО.

«Дніпро» продовжує підсилюватися



Футбол. Дніпропетровський «Дніпро» підписав трирічний контракт із чеським голкіпером донецького «Шахтаря» Яном Лаштувкою. Сума трансферу становила три мільйони євро. Лаштувка в «Дніпрі» виступатиме під номером 27.

— Дуже радий, що опинився тут. «Дніпро» — чудова команда. Я переконався в цьому, ще виступаючи в «Шахтарі». У нас завжди з ним були важкі двобої. Тому коли надійшла пропозиція з Дніпропетровська, я не заперечував проти переходу. Сказав тільки, що хочу повноцінний трансфер, а не йти знову в оренду. Адже я три роки в невизначеності: Англія, Німеччина, знову Англія — набридло. До того ж зовсім недавно у нас із дружиною з'явилася друга дитина, і хотілося визначеності. Я радий знаходитися в Дніпропетровську і сподіваюся, що усі буде гаразд...

Позиції збережено



Футбол. У новому рейтингу ФІФА для національних збірних українська команда зберегла свої позиції. Продовжує очолювати рейтинг найкращих команд світу збірна Бразилії. Іспанія йде другою, Нідерланди — треті.

Стосовно суперників України у відборі до чемпіонату світу 2010 року, то Англія, Хорватія та Білорусь також залишилися на своїй позиції, а от Казахстан й Андорра дещо піднялися.

1 (1 — місце в попередньому рейтингу). Бразилія — 1642 очка; 2 (2). Іспанія — 1590; 3 (3). Нідерланди — 1379; 4 (5). Німеччина — 1195; 5 (4). Італія — 1181; 6 (6). Росія — 1161; 7 (7). Англія — 1135 8 (8); Аргентина — 1080; 9 (9). Франція — 1059; 10 (10) Хорватія - 1031... 19 (19). УКРАЇНА — 869... 74 (74). Білорусь — 444 ... 130 (133). Казахстан — 208 ...195 (196). Андорра — 17.

Серед лідерів

Як уже повідомлялося, у місті Гаосюн (Тайвань) відбулися VIII Всесвітні Ігри з неолімпійських видів спорту. Участь у них брали 105 країн і регіонів. Нагадаю, Україна посіла шосте місце в загальнокомандному заліку і четверте за кількістю завойованих нагород: 11 золотих, 12 срібних і 10 бронзових.

Левову частку медалей у скарбничку національної збірної принесли команди сумо, підводного плавання, пауерліфтингу, акробатики, бодібілдингу, художньої гімнастики.

«Сокіл» у зволеньському таборі



Хокей. Київський «Сокіл» прибув до Зволена (Словаччина), де упродовж останніх років кияни організовують тренувальний табір. Уже сьогодні чемпіони України розпочнуть участь у міжнародному турнірі імені Павла Забойника, котрий фінішує в суботу. А ще зіграють два товариські поєдинки в середині місяця.

Разом із наставником команди Олександром Сеукандом до сусідньої країни вирушили: **воротарі** — Балабан, Карпенко, Симчук; **оборонці** — Алексюк, Благий, Гунько, Ладигін, Наваренко, Победоносцев, Свиридов, Срюбо; **нападники** — Аверкін, Безшасний, Гніденко, Литвиненко, Малов, Матвійчук, Німенко, Овчинников, Олецький, Пастух, Сальников, Харченко, Цируль, Черненко.

З різних причин вдома залишилися нападники Ісаєнко, Слюсар та Яковенко.

нішні Ігри, найбільш масові за всю історію, анітрохи не менш цікаві, видовишні, популярні в багатьох країнах світу, аніж олімпійські. Консервативність же олімпійського руху, заснованого більш як 100 років тому, підхід до вибору видів, залишає «за бортом» мільйони людей, котрі займається видами, що підпадають під категорію «неолімпійських». В Україні, наприклад, на сьогодні визнано 86 видів спорту, які не входять до програми Олімпійських ігор і охоплюють майже 300 тисяч чоловік. І це число постійне зростає.

Ольга ТАНАСІЙЧУК

(Укрінформ, спеціально для «Голосу України».

Гаосюн — Київ.

Редактор номера Яна СТАДИЛЬНА.

Редколегія: Леонід БРОВЧЕНКО, Анатолій ГОРЛОВ, Сергій ДЕМСЬКИЙ, Віталій ЖЕЖЕРА, Іван ІЛЛЯШ, Світлана ПИСАРЕНКО, Віталій СУДДА.

Головний редактор Анатолій ГОРЛОВ.

► За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.
► Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
► Рукописів не повертаємо.
► Листування з читачами — тільки на сторінках газети.
► При використанні наших публікацій посилання на «Голос України» обов'язкове.

Платні матеріали.

Засновник — Верховна Рада України

Свідчення про реєстрацію періодичного друкованого видання—КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка)

українською і російською мовами.

Передплатні індекси:

для фізичних осіб — 40224, 08775,

для підприємств і організацій — 60955.

Передплатна ціна на 2009 рік:

для фізичних осіб — 10,00 грн.

та 6,00 грн.

для підприємств і організацій — 30,00 грн на місяць.

Ціна в роздрібній мережі — договірна.

Загальний тираж 150000.

БАТ «Видавництво «Київська правда»

04136, м. Київ,

вул. М. Гречка, 13.

Зам. 1481

Фотографії виготовлено в КЦ редакції газети «Голос України»

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Адреса редакції: 03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

ТЕЛЕФОНИ:

для довідок — 503-68-72;

телефакс — 234-72-54;

відділ реклами — 449-72-53, 453-44-56, 453-44-57;

телефакс — 449-85-62.

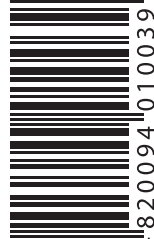
E-mail: mail@golos.com.ua — загальний

reklama@golos.com.ua — відділ реклами

let@golos.com.ua — відділ листів

foto@golos.com.ua — відділ ілюстрацій

При підготовці матеріалів використовується інформаційно-пошукова система Верховної Ради України «Законодавство»



4820094010039